**Mάρκος 5, 1-20: Η θεραπεία του δαιμονισμένου στα Γέρασα[[1]](#footnote-1)**

## Εισαγωγικά

H περικοπή εντοπίζεται στην καρδιά της δημόσιας δράσης του Κυρίου στο Κατά Μάρκον.Και μόνον η έκτασή της (συνολικά είκοσι στίχοι) στο πλέον συνοπτικό Ευαγγέλιο υπαινίσσεται τη σπουδαιότητά της για την πλοκή της «βιογραφίας» του Ιησού Χριστού, Υιού του Θεού όπως αυτή εκτυλίσσεται στο αρχαιότερο Ευαγγέλιο.

Η συγκεκριμένη περικοπή προκαλεί πολλές εκπλήξεις στον ακροατή.Το τέλος της, το οποίο ταυτίζεται με την απώλεια δύο χιλιάδων χοίρων, σε πρώτη ανάγνωση μεταδίδει την αίσθηση ότι ο Ιησούς του Μάρκου δεν συμμερίζεται τις σημερινές οικολογικές ευαισθησίες. Είναι o ίδιος, ο οποίος τη Μεγάλη Δευτέρα θα ξηράνει τη συκιά για την ακαρπία της παρά το γεγονός ότι η άνοιξη δεν είναι «καιρός» σύκων, όπως επισημαίνει ο ίδιος Ευαγγελιστής (11, 12-14). Επιπλέον όποιος είναι εξοικειωμένος με την κτηνοτροφική ζωή, θα παρατηρούσε ότι η περικοπή περιέχει στοιχεία εξαιρετικά παράδοξα: ουδέποτε μια ομάδα «ακάθαρτων» χοίρων, όταν αισθάνεται απειλή δεν συμπεριφέρεται ως ***αγέλη*** ενώ είναι επιπλέον αδύνατο να διανύσει  **εξήντα (αν πρόκειται για τα Γέρασα) ή έστω δεκαπέντε** χιλιόμετρα (Γάδαρα)[[2]](#footnote-2) για να καταβαραθρωθεί σε «θάλασσα» όπου ο χοίρος φυσιολογικά επιπλέει.

Βεβαίως και η συγκεκριμένη περικοπή έχει επιχειρηθεί να ερμηνευθεί και ψυχαναλυτικά -υπαρξιακά αλλά και πολιτικά αφού στην περιοχή όπου συντελείται το θαύμα είχε στρατοπεδεύσει η Δέκατη Λεγεώνα (**Χ Legio Fretensis**)[[3]](#footnote-3). Είναι εκείνη, έχουσα ως σύμβολο τον χοίρο (κάπρι), τελικά άλωσε την Ιερουσαλήμ το 70 μ.Χ.. Η ίδια συνδέθηκε και με «θαλάσσια ναυάγια» καθώς και το όνομά της παραπέμπει στα στενά μεταξύ Ιταλίας και Σικελίας, όπου διαδρματίστηκε η ναυμαχία. *Σημειώνει σχετικά ο Theissen[[4]](#footnote-4): Οι δαίμονες που κατοικούν στο κοπάδι των χοίρων, συμπεριφέρονται όπως οι κατακτητές. Μιλούν λατι­νικά, εμφανίζονται ως «λεγεών» και έχουν, όπως οι Ρωμαίοι, μοναδική επιθυμία να τους επιτραπεί να μείνουν στη χώρα. Το ότι πνίγονται στη λίμνη μαζί με τα γουρούνια ανταποκρί­νεται στις ελάχιστα φιλικές επιθυμίες που είχε ο ιουδαϊκός λαός για τους Ρωμαίους: Κατά προτίμηση θα τους είχε πετά­ξει στη θάλασσα[[5]](#footnote-5). Η σχέση ανάμεσα στην κυριαρχία των ξέ­νων και των δαιμόνων είναι καταφανής: Με τους Ρωμαίους ήρθαν στη χώρα ξένοι θεοί και λατρείες. Ακόμα και τα στρα­τιωτικά λάβαρα των Ρωμαίων θεωρούνταν ύποπτα ως είδω­λα και γι' αυτό η παρουσία τους στην ιερή πόλη των Ιεροσο­λύμων οδήγησε σε διαμαρτυρίες (1Qp Υπομν. στον Αββακ. 6, 3 κ. εξ.· Αρχ. 18, 55 κ. εξ.· 18, 121). Αλλά τα είδωλα θεω­ρούνταν δαίμονες (Δτ. 33, 17· Ψαλ. 95, 5· Αιθ. Ενώχ 19, 1· 99, 7· Ιωβηλ. 1, 11· Α' Κορ. 10, 20). Όσο περισσότερο διαρκού­σε η ρωμαϊκή κυριαρχία, τόσο περισσότερο εδημιουργείτο η εντύπωση ότι στη θέση του θεού κυριαρχούσαν δαίμονες στον Ισραήλ, τη στιγμή μάλιστα που η άποψη αυτή αναζωπύρωνε παραδοσιακά σχήματα ερμηνείας: Και η ξένη κυριαρχία των Σύρων είχε ερμηνευτεί με παρόμοιο τρόπο. Στην Αποκάλυψη των Ποιμένων που γράφηκε τότε (Αιθ. Ενώχ 85-90), μεταβίβασε ο θεός με την απώλεια της πολιτικής ανεξαρτησίας του Ισραήλ την κυριαρχία του σε 70 ποιμένες οι οποίοι ταλαιπωρούσαν αυθαίρετα το λαό (85, 59 κ. εξ.) και θα καταδικάζονταν κατά την τελική κρίση (90, 22 κε.). Αυτοί οι ποιμένες ήταν δαίμονες, δηλαδή έκπτωτοι άγγελοι και δούλοι του Σατανά. Για τους Εσσαίους ο αγώνας εναντίον των λαών κατά την ημέρα της κρίσης ήταν ταυτόχρονα και αγώνας εναντίον του Βελίαλ και των ταγμάτων του (Εγχ. Πειθ. 1, 9 κε.). Δεν μπορεί όμως κανείς να συμφωνήσει και με το συμπέρασμα στο οποίο καταλήγει ο γερμανός ερευνητής: Όταν κανείς στο πρόσωπο του πολιτικού του αντιπάλου πολεμάει ταυτόχρονα και το Σατανά, τότε ο αγώνας εναντίον του Σα­τανά και των δούλων του αφορά και στους πολιτικούς του αντιπάλους. Όταν, λοιπόν, ο Ιησούς λέει: «Αν εγώ βγάζω τα δαιμόνια με τη δύναμη του θεού, αυτό σημαίνει ότι έφτασε σ' εσάς ο καινούργιος κόσμος της Βασιλείας του θεού» (Λκ. 11, 20), τότε αυτός δεν είναι ένας λόγος χωρίς πολιτική σημα­σία. Αντίθετα από τον Theissen, η καινότητα της συμπεριφοράς του Ιησού έγκειται στο ότι θεωρεί ακόμα και τους πολιτικούς αντιπάλους του έθνους του, δηλαδή τους κατακτητές Ρωμαίους, υποχείρια των δαιμονικών δυνάμεων, τις οποίες εκλαμβάνει ως πραγματικές οντότητες. Σωστά θεωρεί ο O. Betz[[6]](#footnote-6) ότι το θαύμα της θεραπείας του δαιμονισμένου των Γαδαρηνών πρέπει να συνδυαστεί με το προηγούμενο θαύμα της γαλήνευσης της θάλασσας και να κατανοηθεί σε αντιθετικό παραλληλισμό προς τον καταποντισμό των Αιγυπτίων στην Ερυθρά Θάλασσα. Αυτή η θαυμαστή συντριβή της στρατιωτικής μηχανής των εξουσιαστών είχε ήδη λάβει χρώματα μυθικά στον Ησαΐα, αφού «ζωγραφίσθηκε» ως η πάλη του Γιαχβέ με το δράκοντα του χάους (51, 8) και αναμενόταν από κάθε ισραηλίτη, που αναφερόταν στο γεγονός στην Oμολογία Shema Jisrael (πρβλ.Ψ. 105 [106], 9-11), να συμβεί εσχατολογικά. O Iησούς, όμως, αντί να πνίξει στη Γενησαρέτ τους άθεους τυράννους τού Ισραήλ, παρουσιάζει και αυτούς ως καταδυναστευμένους από την ίδια χαοτική καταστροφική δύναμη που προκαλεί την αλλοτρίωση κάθε ανθρώπου από την κοινωνία του Θεού και των ανθρώπων. Γι΄ αυτό και, παρότι ο Ιησούς διακήρυσσε ότι έχει σταλεί μόνο στον οίκο Ισραήλ (Μτ. 15, 4), θεραπεύει τον εθνικό προβαίνοντας όχι σε ένα ‘κωμικό’ (όπως υποστηρίζει ο Bultmann)[[7]](#footnote-7), αλλά σε ένα κοσμικό γεγονός[[8]](#footnote-8)*.

Κι όμως η περικοπή είναι μοναδική στη φιλολογία των εξορκισμών με διαλόγους, επαναλήψεις, κωμικοτραγικά, παράδοξα.Εκτυλίσσεται σε μια περιοχή **στα «όρια» μεταξύ θαλάσσης και πόλης** όπου κυριαρχεί η *ακαθαρσία.* Ταυτόχροναπαρουσιάζεται έντονη κινητικότητα ενώ ενεργοποιούνται και οι αισθήσεις της ακοής και της όρασης (αφή) [[9]](#footnote-9).

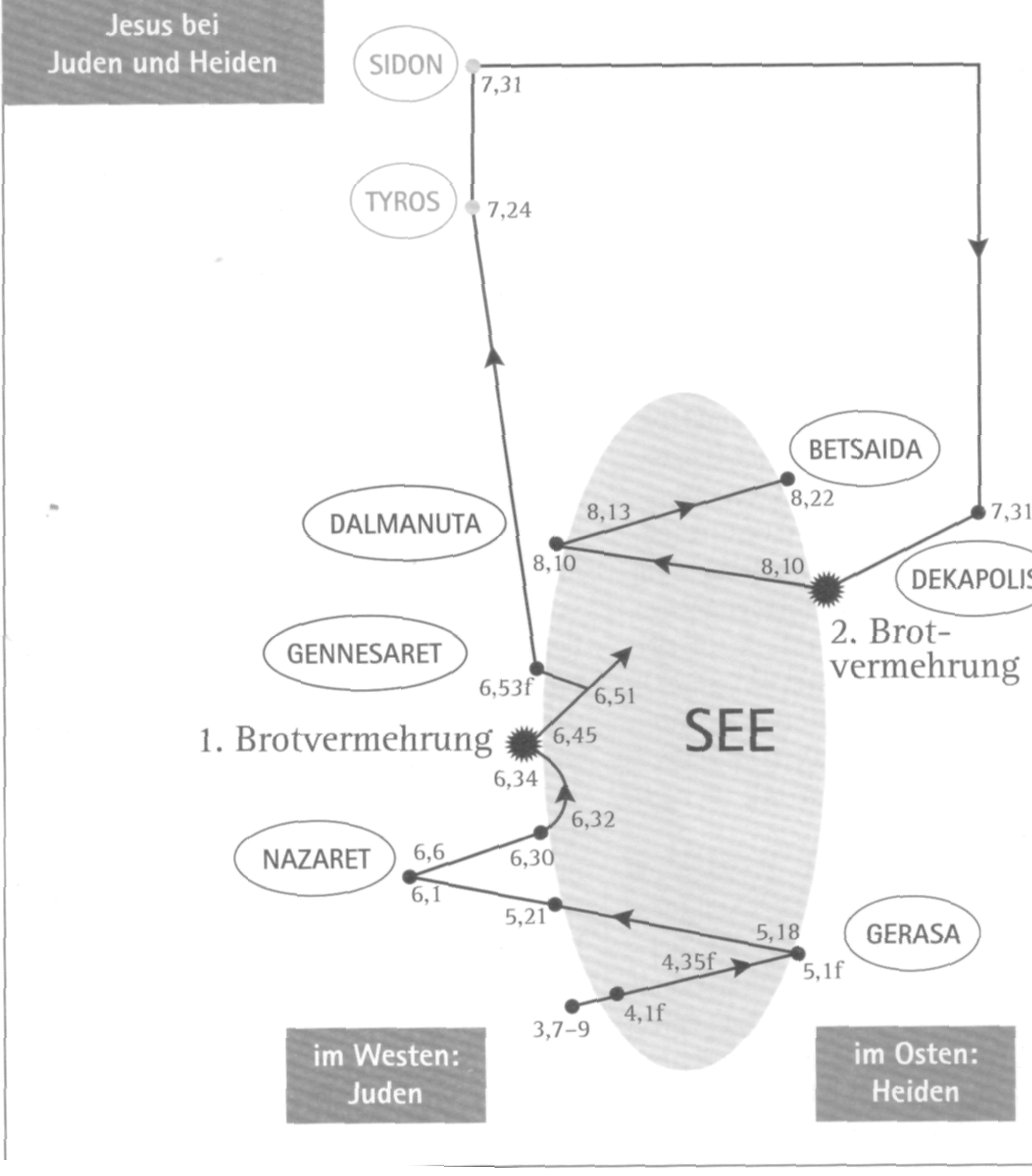
## Συγκείμενο

Ολόκληρο το *Κατά Μάρκον* πλαισιώνεται από τους οριακούς για την ανθρώπινη ύπαρξη χώρους της ***ερήμου και του τάφου[[10]](#footnote-10)***. Αυτοί θεωρούνταν κατοικίες ακάθαρτων όντων: του διαβόλου και των νεκρών. Παράλληλα αποτελούσαν σύμβολα των θανατηφόρων χαοτικών δυνάμεων που απειλούν να εκμηδενίσουν την ανθρώπινη υπόσταση. Και στους δυο χώρους καταφεύγουν στον Μκ. άνθρωποι, οι οποίοι μέσω ***αγγελιοφόρων*** ανευρίσκουν κάτι διαφορετικό από εκείνο που αναζητούν. Τελικά ο Ιησούς μεταμορφώνει αυτά τα πεδία τους σκότους και του θανάτου σε **«γέφυρες»** προς την καινούργια δημιουργία, η οποία αναδύεται μέσω της δικής Του βάπτισης και της ανάστασης: στην έρημο του Ιορδάνη, ενώ ο όχλος αναζητά το βάπτισμα του Ιωάννη, τελικά γίνεται αυτόπτης μάρτυς της χρίσης του Ι. Χριστού με το Άγ. Πνεύμα. Στον τάφο οι γυναίκες, οι οποίες επιθυμούν να αλείψουν με μύρα το νεκρό σώμα, γίνονται μάρτυρες και αγγελιοφόροι της ανάστασης του Μεσσία, ο οποίος ***προάγει*** αυτές στη Γαλιλαία. *Εκεί* (στην πατρίδα-τον οίκο τους) *αὐτὸν ὄψεσθε* (16, 7). Και στις δύο περιπτώσεις η αγγελία συνδυἀζεται με το ***σκίσιμο*** του καταπετάσματος του ουρανού (1, 10) και του Ναού (15, 38), για να δηλωθεί ότι τα διαχωριστικά τείχη μεταξύ του κτιστού και ακτίστου με την παρουσία του Ιησού- Υιού του Θεού σαρώνονται.

Ειδικότερα ο Ιησούς στην **πρώτη φάση της δράσης του στη Γαλιλαία**, έχοντας ως επίκεντρο το σπίτι/την τράπεζα και την ύπαιθρο/κώμη, εγκαινίασε μια καινούργια (και όχι απλώς νέα) τάξη πραγμάτων, η οποία αποκαλύπτεται στον Μκ. με «καταιγιστικό» ρυθμό. Ο Μεσσίας, μετά την εμπειρία του στην έρημο αγόμενος από το Πνεύμα του Θεού, άσκησε κριτική με τον εξουσιαστικό λόγο του και με τις δυνάμεις (τα θαύματά) του ***(α)*** στις διατάξεις του **ιερατείου** περί καθαρότητας (1, 43), ***(β)*** σε εκείνες των **γραμματέων** σχετικά με την οφειλή και την άφεση (2, 10) και ***(γ)*** στην ερμηνεία του Σαββάτου **από τους Φαρισαίους** (2, 28). Κατηγορείται, όμως, ειδικά στο τέλος αυτής της ενότητας ότι ενεργεί με την εξουσία του άρχοντα των δαιμονίων **Βεελζεβούλ.** Η άρνηση στο πρόσωπό Του, κορυφώνεται με την παρουσία των οικείων Του, οι οποίοι επίσης θεωρούν ότι *ἐξέστη*, ρήμα που χρησιμοποιούνταν και για το δαιμονισμό κάποιου**.** Παρόμοια άρνηση απαντά στην περικοπή που εκτυλίσσεται στην πατρίδα του Ναζαρέτ (**6, 1-6) μετά το επεισόδιο των Γερασηνών.** Εκεί οι συντοπίτες του επίσης ενώ στην αρχή εκπλήσσονται μετά σκανδαλίζονται έτσι ώστε και ο ίδιος ο Ιησούς διαπιστώνει ότι κανένας προφήτης δεν είναι αποδεκτός από τους οικείους του. Τελικά και εκείνος *ἐθαύμαζεν διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν*, καθώς *οὐκ ἐδύνατο ἐκεῖ ποιῆσαι οὐδεμίαν δύναμιν* (6, 5-6). Και εκεί συνδυάζεται η απόρριψη με την αναφορά στη νέα οικογένειά του, **τον κύκλο των μαθητών του**. Αυτός (ο κύκλος) λαμβάνει εξουσία και όντως επιστρέφει γεμάτος επιτυχίες. Συνεπώς οι δύο απορρίψεις από τον οίκο συνιστούν **το πλαίσιο** δύο εξαιρετικών περικοπών που περιγράφουν την αποκατάσταση υπό του Υιού του Θεού μέσω του εξουσιαστικού λόγου Του του Αδάμ και της Εύας παρά την ακαθαρσία και τον θάνατο που τους ταλανίζουν.

Βεβαίως αμέσως μετά την αναφορά στη διευρυμένη νέα οικογένεια του Κυρίου, την οποία απαρτίζουν όσοι τηρούν το λόγο και πριν τη θεραπεία του δαιμονισμένου των Γερασηνών, παρατίθενται στο **Μκ. 4, 1-33** παραβολές του ***πνευματέμφορου* Ιησού**, ο οποίος ήδη στην **έρημο** (όπου εγκαινίασε τη δράση του)συναγελάζεται θηρία ενώ τον διακονούν (= θρέφουν) άγγελοι. Στο Μκ. 4, 30-32 καλείται ο ακροατής να δει το μικροσκοπικό **μεσογειακό μαύρο σπόρο του σιναπιού** να εξελίσσεται παραδόξως σε κοσμικό δέντρο – ***αντι*κέδρο,** ήτοι σε «εναλλακτική» βασιλεία/αυτοκρατορία (Δαν. 4, 11). Σημειωτέον ότι το σινάπι ανήκει στην τροφή των φτωχών ενώ δεν χρειάζεται ούτε εύφορο έδαφος (όπως το στάρι) ούτε περιποίηση ιδιαίτερη. Ταυτόχρονα είναι πολύτιμο αφού τα φύλλα και ο σπόρος τρώγονται ενώ λειτουργούν και θεραπευτικά. Στο τέλος της ενότητας του κεφ. 4 με τις «γεωργικές» πᾱραβολές μεταδίδεται η αίσθηση της αναβίωσης του Παραδείσου. Η αντίθεση (το κοντράστ) με τη σκηνή της εξεταζόμενης περικοπής, όπου «ζωγραφίζεται», μια αντι-Εδέμ **με μνήματα και έναν κατασπαραγμένο από το ακάθαρτο πνεύμα άνθρωπο, είναι εξαιρετικά έντονη[[11]](#footnote-11).**

Ακολουθεί η επιβίβαση σε βάρκα και μία εικόνα χάους-αβύσσου. Γενικότερα στον πυρήνα του Μκ. (όπου κυριαρχούν τα σύμβολα βάρκα-ψωμί), ο Ιησούς πλέον κινείται μεταξύ των δύο πλευρών της λίμνης Γαλιλαίας (Κινερέθ < διότι είχε το σχήμα της άρπας). Αριστερά της «θάλασσας» συναντά κατεξοχήν Ιουδαίους (*εμείς*)και δεξιά Έλληνες (*αυτοί*). Χαρακτηριστικό είναι το παρακάτω σχεδιάγραμμα[[12]](#footnote-12):



**Το ταξίδι αυτό ένθεν και ένθεν ξεκινά με περιπετειώδη τρόπο καθώς** η επιβίβαση σε βάρκα συνδυάζεται με μία εικόνα χάους-αβύσσου:

|  |  |
| --- | --- |
| ***ΠΕΡΙΚΟΠΗ ΤΗΣ ΑΒΥΣΣΟΥ*** | ***ΠΕΡΙΚΟΠΗ ΤHΣ «ΛΕΓΕΩΝΟΣ»*** |
| *Ὀψίας γενομένης,* αντιμετωπίζεται το **πνεύμα-ο ισχυρός άνεμος:** *λαῖλαψ μεγάλη ἀνέμου καὶ τὰ κύματα ἐπέβαλλεν εἰς τὸ πλοῖον, ὥστε ἤδη γεμίζεσθαι τὸ πλοῖον.* Το σκηνικό ανακαλεί την αφύπνιση του χάους - της αβύσσου, όπως περιγράφεται κατά τη Δημιουργία και την Έξοδο. | Αντί να ακολουθήσει σκηνή ηρεμίας στο Μκ. μετά την ένταση της νυκτερινής πάλης, ο Χριστός αποβιβάζεται στον «Άδη». Μάλλον είναι ημέρα (αν και δεν δηλώνεται) καθώς ο δαιμονισμένος τον βλέπει από μακριά. Κι όμως εκείνος κατοικεί στο «σκότος»!  Αντιμετωπίζεται ένας ΑΝΩΝΥΜΟΣ άνθρωπος. Δεν ζει στην Εδέμ αλλά στους ακάθαρτους, σκοτεινούς τάφους/σπήλαια. Δεν διαπνέεται από τον Πνεύμα του Θεού όπως κατά τη Δημιουργία αλλά **το *ακάθαρτο πνεύμα*** ή μάλλον λεγεώνα. Αυτό σε έναν χώρο «σιωπής και απραξίας», προσδίδει στον «δεσμώτη» απίστευτη ενέργεια (κίνηση + κραυγή + αφή + όραση). Το ερώτημα είναι *μὴ τοῖς νεκροῖς ποιήσεις θαυμάσια ἢ ἰατροὶ ἀναστήσουσιν καὶ ἐξομολογήσονταί σοι (*Ψ. 87, 12 Ο’) |
| Ο κίνδυνος φαίνεται είναι **επιθετικός για το «πλοίο-άμβωνα».** | Ο κίνδυνος είναι **αυτοκαταστροφικός** αλλά όχι μέχρι θανάτου για τον πάσχοντα, όπως αντίθέτως συμβαίνει με τους χοίρους. Δεν τον έχει εγκαταλείψει οριστικά ο Θεός. **Άδηλο το γιατί και από πότε πάσχει!** |
| Οι εξοικειωμένοι με τη θάλασσα **μαθητές** πρωταγωνιστές. Δεν παλεύουν καν αλλά *ἐγείρουσιν αὐτὸν καὶ λέγουσιν αὐτῷ·* ***διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἀπολλύμεθα;* Παραδόξως** τα άλλα συνοδευτικά πλοιάρια, που σύμφωνα με τον 4, 36 , χάνονται από το «κάδρο» της αφήγησης. | Οι μαθητές, αν και διαθέτουν το χάρισμα του εξορκισμού, απουσιάζουν εμφατικά από το προσκήνιο! ***Γιατί***; Η οικογένεια απουσιάζει ενώ οι συν-άθρωποι θέλουν να τον δέσουν σε άλλον άδη-φυλακή χωρίς να επιχειρούν διάλογο ή άλλη θεραπευτική! |
| Ο Ιησούς **κοιμάται** στην πρύμνη (πρβλ. Ιωνάς;), όπου συνήθως κάθεται ο καπετάνιος: *38ἦν ἐν τῇ πρύμνῃ ἐπὶ τὸ προσκεφάλαιον καθεύδων*. **Στη Γεθσημανή θα συμβεί το αντίστροφο (14, 37).** | Ο Ιησούς **εξέρχεται μόνος** στην ακτή (χωρίς τη συνοδεία αγγέλων που τον διακόνησαν στην έρημο στο κεφ. 1), έρχεται πρόσωπο με πρόσωπο ***(α)*** με έναν «ανώνυμο» άνθρωπο και ένα πνεύμα, ***(β)*** εν συνεχεία αντιμετωπίζει λεγεώνα, ***(γ)*** αργότερα τους βοσκούς και πλήθος από την πόλη και αγρούς. Στο τέλος πάλι μένει μόνος με τον θεραπευθέντα, ο οποίος όμως γίνεται απόστολος σε όλη τη Δεκάπολη! |
| Οι μαθητές προσφωνούν τον «τέκτονα» Κύριο ***Διδάσκαλο*** *(****διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἀπολλύμεθα;)***. | Για πρώτη φορά ο Ιησούς **προσκυνείται!** Πριν στην έρημο πάλι οι άγγελοι *διακονούν* τον Πνευματέμφορο Μεσσία/Παίδα, τον οποίο εν τω μεταξύ έχουν απορρίψει ο οίκος του, οι Φαρισαίοι και οι Ιεροσολυμίτες ως *εξεστηκότα δαιμονισμένο*! |
| *39Καὶ διεγερθεὶς ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ καὶ εἶπεν τῇ θαλάσσῃ·* ***Σιώπα, πεφίμωσο!*** Υπακούουν και ο άνεμος και η θάλασσα-άβυσσος στην προστακτική ***«Σιώπα-πεφίμωσο»*** που ανακαλούν εξορκισμό.Σημείωση: Στο 6, 45 μετά την τροφοδοσία στην έρημο περπατά πάνω στην άβυσσο. | υπακούει, αλλά συνεχίζει να και τον εκλιπαρεί «ομιλεί».  Διοχετεύει τα πνεύματα στους χοίρους (ΚΩΜΙΚΟΤΡΑΓΙΚΟ) και εμμέσως στην άβυσσο που πριν τιθάσευσε. |
| Μετά την επιτίμηση Προκαλείται ***γαλήνη μεγάλη*** σκληρή επιτίμηση προς τους μαθητές[[13]](#footnote-13) και **φόβος μέγας** σε εκείνους:*Καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος καὶ ἐγένετο* ***γαλήνη μεγάλη.*** *40 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς·* ***Τί δειλοί ἐστε; οὔπω ἔχετε πίστιν;****41Καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν καὶ ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους· «****τίς ἄρα οὗτός ἐστιν ὅτι καὶ ὁ ἄνεμος καὶ ἡ θάλασσα ὑπακούει αὐτῷ;»*** | **Ηρεμία:** ο πάσχων που έχει αποκατασταθεί εξωτερικά κι εσωτερικά  **Ταραχή:** Οι φιλορωμαίοι κάτοικοι της χώρας «εξορκίζουν» τον Κύριο από τη χώρα επειδή πλήττει συμφέροντα (πρβλ. Ναός)! Χάθηκε η αγέλη, οι χοίροι, σύμβολο ευτυχίας/ευμάρειας των κατοίκων-τροφή/σύμβολο των κατακτητών (ΕΙΡΩΝΕΙΑ).  Ο Κύριος που πριν τον υπακούουν οι πάντες υπακούει στην παράκληση των κατοίκων και επιστρέφει στη «θάλασσα»!  Στον ίδιο τον πάσχοντα δεν επιβάλλεται σιωπή όπως συνήθως συμβαίνει στις δυνάμεις του Μκ. (μεσσιανικό μυστικό), αλλά να κηρύξει στον οίκο και τη τη Δεκά-πολη. |

Μετά την υπό εξέταση περικοπή ακολουθεί στην άλλη όχθη η θεραπεία δύο γυναικών που τις συνδέει το 12 (η ηλικία γάμου). Είναι ακάθαρτες (αιμορροούσα+νεκρή). Η Εύα αποκαθίσταται.

|  |  |
| --- | --- |
| **ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΗΣ «ΕΥΑΣ»** | **ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΟΥ «ΑΔΑΜ»** |
| *Καὶ διαπεράσαντος τοῦ Ἰησοῦ [****ἐν τῷ πλοίῳ****] πάλιν εἰς τὸ πέραν* | + |
| *συνήχθη ὄχλος πολὺς ἐπ᾽ αὐτόν, καὶ ἦν* ***παρὰ τὴν θάλασσαν*** | Απουσία όχλου-παρουσία λεγεώνος δαιμόνων |
| *22Καὶ ἔρχεται εἷς τῶν ἀρχισυναγώγων, ὀνόματι Ἰάϊρος, καὶ ἰδὼν αὐτὸν* ***πίπτει πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ.*** | Απουσία οποιοδήποτε συγγενούς του δαιμονισμένου-προσκυνά ο δαιμονιζόμενος |
| *23καὶ παρακαλεῖ αὐτὸν πολλὰ λέγων ὅτι* ***τὸ θυγάτριόν μου ἐσχάτως ἔχει, ἵνα ἐλθὼν ἐπιθῇς τὰς χεῖρας αὐτῇ ἵνα σωθῇ καὶ ζήσῃ.*** | Παρακαλεί το πνεύμα να μην εξοστρακιστεί αν και τελικά «γκρεμίζεται» στην άβυσσο |
| *25 Καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος δώδεκα ἔτη 26 καὶ πολλὰ παθοῦσα ὑπὸ πολλῶν ἰατρῶν καὶ δαπανήσασα τὰ παρ᾽ αὐτῆς πάντα καὶ μηδὲν ὠφεληθεῖσα ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ χεῖρον ἐλθοῦσα,* | Παρουσία ακαθάρτου πνεύματος σε άνδρα σε ένα επίσης ακάθαρτο περιβάλλον. Δεν μνημονεύεται προηγούμενη απόπειρα θεραπείας παρά μόνον επανειλημμένη από πειρα πρόσδεσης. |
| *27ἀκούσασα περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐλθοῦσα ἐν τῷ ὄχλῳ ὄπισθεν ἥψατο τοῦ ἱματίου αὐτοῦ· 28ἔλεγεν γὰρ ὅτι* ***ἐὰν ἅψωμαι κἂν τῶν ἱματίων αὐτοῦ σωθήσομαι****.*  *29  καὶ εὐθὺς ἐξηράνθη ἡ πηγὴ τοῦ αἵματος αὐτῆς καὶ ἔγνω τῷ σώματι ὅτι ἴαται ἀπὸ τῆς μάστιγος* | Δεν μεσολαβεί άγγιγμα μεταξύ Ι. Χριστού τον δαιμονιζόμενου. Η θεραπεία πραγματώνεται μέσω του λόγου.  Και στην υπό εξέταση περικοπή άμεση αποκατάσταση. |
| *εἰ μὴ τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν Ἰακώβου. 38καὶ ἔρχονται εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχισυναγώγου, καὶ θεωρεῖ θόρυβον καὶ κλαίοντας καὶ ἀλαλάζοντας πολλά, 39καὶ εἰσελθὼν λέγει αὐτοῖς·* ***τί θορυβεῖσθε καὶ κλαίετε; τὸ παιδίον οὐκ ἀπέθανεν ἀλλὰ καθεύδει****.*  *40καὶ κατεγέλων αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν πάντας παραλαμβάνει τὸν πατέρα τοῦ παιδίου καὶ τὴν μητέρα καὶ τοὺς μετ᾽ αὐτοῦ καὶ εἰσπορεύεται ὅπου ἦν τὸ παιδίον. 41  καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς τοῦ παιδίου λέγει αὐτῇ·* ***ταλιθα κουμ, ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον· τὸ κοράσιον, σοὶ λέγω, ἔγειρε!*** | Απουσία μαθητών! Κανένας δεν συνδράμει τον δαιμονιζόμενο! |
| *42καὶ εὐθὺς ἀνέστη τὸ κοράσιον καὶ περιεπάτει· ἦν γὰρ ἐτῶν δώδεκα. καὶ ἐξέστησαν [εὐθὺς] ἐκστάσει μεγάλῃ. 43καὶ διεστείλατο αὐτοῖς πολλὰ ἵνα μηδεὶς γνοῖ τοῦτο, καὶ εἶπεν δοθῆναι αὐτῇ φαγεῖν.* | Μετά την αποκατάσταση του δαιμονιζόμενου, έχουμε εντολή για κήρυγμα στη Δεκάπολη. Οι κάτοικοι των Γαδαρηνών επίσης φοβούνται |

ιερής νόσου (ύστερος 5ος αι.)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Β εξορκισμός Γαδαρηνών** | Α ΕΞΟΡΚΙΣΜΟΣ ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ | Γ ΕΞΟΡΚΙΣΜΟΣ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑ |  |
| **5:1** Καὶ ἦλθον εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης εἰς τὴν χώραν τῶν Γερασηνῶν.    2Καὶ ἐξελθόντος αὐτοῦ ἐκ τοῦ πλοίου εὐθὺς ὑπήντησεν αὐτῷ ἐκ τῶν μνημείων **ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρτῳ**,  3ὃς τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς μνήμασιν, καὶ οὐδὲ ἁλύσει οὐκέτι οὐδεὶς ἐδύνατο αὐτὸν δῆσαι  4  διὰ τὸ αὐτὸν πολλάκις πέδαις καὶ ἁλύσεσιν δεδέσθαι καὶ διεσπάσθαι ὑπ᾽ αὐτοῦ τὰς ἁλύσεις καὶ τὰς πέδας συντετρῖφθαι, καὶ οὐδεὶς ἴσχυεν αὐτὸν δαμάσαι·  5καὶ διὰ παντὸς νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἐν τοῖς μνήμασιν καὶ ἐν τοῖς ὄρεσιν ἦν κράζων καὶ κατακόπτων ἑαυτὸν λίθοις.  6καὶ ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ μακρόθεν ἔδραμεν καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ    7Καὶ κράξας φωνῇ μεγάλῃ λέγει· ***τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱὲ τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου; ὁρκίζω σε τὸν θεόν, μή με βασανίσῃς.***    8Ἔλεγεν γὰρ αὐτῷ· ***Ἔξελθε τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον ἐκ τοῦ ἀνθρώπου*.**  9Καὶ ἐπηρώτα αὐτόν· ***τί ὄνομά σοι;*** καὶ λέγει αὐτῷ· λεγιὼν ὄνομά μοι, ὅτι πολλοί ἐσμεν.  10  καὶ παρεκάλει αὐτὸν πολλὰ ἵνα μὴ αὐτὰ ἀποστείλῃ ἔξω τῆς χώρας.  11  ἦν δὲ ἐκεῖ πρὸς τῷ ὄρει ἀγέλη χοίρων μεγάλη βοσκομένη·  12  καὶ παρεκάλεσαν αὐτὸν λέγοντες· πέμψον ἡμᾶς εἰς τοὺς χοίρους, ἵνα εἰς αὐτοὺς εἰσέλθωμεν.  13  καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. καὶ ἐξελθόντα τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα εἰσῆλθον εἰς τοὺς χοίρους, καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν, ὡς δισχίλιοι, καὶ ἐπνίγοντο ἐν τῇ θαλάσσῃ. | 21Καὶ εἰσπορεύονται εἰς **Καφαρναούμ· καὶ εὐθὺς τοῖς σάββασιν εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγωγὴν ἐδίδασκεν**.  22  καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ· ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν ἔχων καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμματεῖς.    23Καὶ εὐθὺς ἦν ἐν τῇ συναγωγῇ αὐτῶν **ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρτῳ**  Καὶ ἀνέκραξεν 24λέγων*·* ***τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς; οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ.***    25 Καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς λέγων· ***Φιμώθητι καὶ* ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ.**    6Καὶ σπαράξαν αὐτὸν τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον καὶ φωνῆσαν φωνῇ μεγάλῃ ἐξῆλθεν ἐξ αὐτοῦ.    27καὶ ἐθαμβήθησαν ἅπαντες ὥστε συζητεῖν πρὸς ἑαυτοὺς λέγοντας· τί ἐστιν τοῦτο; διδαχὴ καινὴ κατ᾽ ἐξουσίαν· καὶ τοῖς πνεύμασι τοῖς ἀκαθάρτοις ἐπιτάσσει, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ.  28 καὶ ἐξῆλθεν ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ εὐθὺς πανταχοῦ εἰς ὅλην τὴν περίχωρον τῆς Γαλιλαίας.  (Mar 1:21-28 BGT) | 14Καὶ ἐλθόντες πρὸς τοὺς μαθητὰς εἶδον ὄχλον πολὺν περὶ αὐτοὺς καὶ γραμματεῖς συζητοῦντας πρὸς αὐτούς.  15 καὶ εὐθὺς πᾶς ὁ ὄχλος ἰδόντες αὐτὸν ἐξεθαμβήθησαν καὶ προστρέχοντες ἠσπάζοντο αὐτόν.  16καὶ ἐπηρώτησεν αὐτούς· τί συζητεῖτε πρὸς αὐτούς;  **17καὶ ἀπεκρίθη αὐτῷ εἷς ἐκ τοῦ ὄχλου· διδάσκαλε, ἤνεγκα τὸν υἱόν μου πρὸς σέ, ἔχοντα πνεῦμα ἄλαλον·**  18καὶ ὅπου ἐὰν αὐτὸν καταλάβῃ **ῥήσσει αὐτόν, καὶ ἀφρίζει καὶ τρίζει τοὺς ὀδόντας καὶ ξηραίνεται**· καὶ εἶπα τοῖς μαθηταῖς σου ἵνα αὐτὸ ἐκβάλωσιν, καὶ οὐκ ἴσχυσαν.  19  ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτοῖς λέγει· ***ὦ γενεὰ ἄπιστος, ἕως πότε πρὸς ὑμᾶς ἔσομαι; ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν; φέρετε αὐτὸν πρός με.***  20  καὶ ἤνεγκαν αὐτὸν πρὸς αὐτόν. καὶ ἰδὼν αὐτὸν τὸ πνεῦμα, εὐθὺς **συνεσπάραξεν αὐτόν, καὶ πεσὼν ἐπὶ τῆς γῆς ἐκυλίετο ἀφρίζων**.  21  καὶ ἐπηρώτησεν τὸν πατέρα αὐτοῦ· **πόσος χρόνος ἐστὶν ὡς τοῦτο γέγονεν αὐτῷ; ὁ δὲ εἶπεν· ἐκ παιδιόθεν·**  **22  καὶ πολλάκις καὶ εἰς πῦρ αὐτὸν ἔβαλεν καὶ εἰς ὕδατα ἵνα ἀπολέσῃ αὐτόν·** ἀλλ᾽ εἴ τι δύνῃ, βοήθησον ἡμῖν σπλαγχνισθεὶς ἐφ᾽ ἡμᾶς.  23ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· τὸ εἰ δύνῃ, πάντα δυνατὰ τῷ πιστεύοντι.  24  Εὐθὺς κράξας ὁ πατὴρ τοῦ παιδίου ἔλεγεν· **πιστεύω· βοήθει μου τῇ ἀπιστίᾳ.**    25  ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἐπισυντρέχει ὄχλος, ἐπετίμησεν τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ λέγων αὐτῷ· **Τὸ ἄλαλον καὶ κωφὸν πνεῦμα, ἐγὼ ἐπιτάσσω σοι, ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ καὶ μηκέτι εἰσέλθῃς εἰς αὐτόν.**  26 Καὶ κράξας καὶ πολλὰ σπαράξας ἐξῆλθεν·  καὶ ἐγένετο ὡσεὶ νεκρός, ὥστε τοὺς πολλοὺς λέγειν ὅτι ἀπέθανεν.  27  ὁ δὲ Ἰησοῦς κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτοῦ ἤγειρεν αὐτόν, καὶ ἀνέστη.    28  Καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς οἶκον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ κατ᾽ ἰδίαν ἐπηρώτων αὐτόν· ὅτι ἡμεῖς οὐκ ἠδυνήθημεν ἐκβαλεῖν αὐτό;  29  καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τοῦτο τὸ γένος ἐν οὐδενὶ δύναται ἐξελθεῖν εἰ μὴ ἐν προσευχῇ.  30  Κἀκεῖθεν ἐξελθόντες παρεπορεύοντο διὰ  (Mar 9:14-30 BGT) | όχΙ όχλος αλλά λεγεών δαιμόνων σε έναν ακάθαρτο χώρο θανάτου και όχι Συναγωγή.  Της περικοπής των Γαδαρηνών προηγείται η καταδάμαση της αβύσσου και το θάμβος των μαθητών ενώ στον γ εξορκισμό η Μεταμόρφωση του Κυρίου σε όρος ενώπιον τριών μαθητών.  Απουσία οποιοδήποτε συγγενούς. Το πνεύμα δεν είναι άλαλον. Αντιθέτως κράζει. Δεν προκαλεί κακό στο περιβάλλον αλλά στον πάσχοντα. Στον γ’ εξορκισμό οι εκδηλώσεις εμφανίζονται κατεξοχήν στο στόμα αλλά και οδηγείται ο πάσχω στον θάνατο ενώ στον β ο πάσχων εκδηλώνει δύναμη κραταιά χωρίς τελικά να σκοτώνεται, όπως αντιθέτως συμβαίνει στους χοιίρους.  Στον γ εξορκσιμό άλλοι τον φέρουν τον πάσχοντα ενώ στον β΄οδηγείται ο ίδιος.  Στον β’ εξορκισμό είναι άδηλος η διάρκεια του πάθους. Και στον α’ και στον β’ εξορκισμό έχουμε παράλληλη διατύπωση ενώ το ακάθαρτο πνεύμα γνωρίζει την ταυτότητα του εξορκιστή χωρίς να δύναται να ασκήσει κάποια επιρροή πάνω του. μάλιστα στο τα δαιμόνια χαρακτηρίζουν τον Ι. Χριστό Υιό του Θεού. Πρβλ. 3, 11-12:*καὶ τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα, ὅταν αὐτὸν ἐθεώρουν,* ***προσέπιπτον αὐτῷ καὶ ἔκραζον*** *λέγοντες ὅτι* ***σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ.*** *12καὶ πολλὰ ἐπετίμα αὐτοῖς ἵνα μὴ αὐτὸν φανερὸν ποιήσωσιν.*  Το ἐξελθε είναι όμοιο |

## Κείμενο

### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Καὶ ἦλθον εἰς τὸ ***πέραν*** *τῆς θαλάσσης* εἰς τὴν **χώραν τῶν Γερασηνῶν**

2 Καὶ **ἐξ**ελθόντος αὐτοῦ ***ἐκ*** τοῦ πλοίου

Α. εὐθὺς ὑπήντησεν αὐτῷ ἐκ τῶν **μνημείων**

**Β. ἄνθρωπος** **ἐν πνεύματι ἀκαθάρτῳ**

Α’. 3 ὃς τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς **μνήμασιν**

Α. Καὶ **οὐδὲ** ἁλύσει **οὐκέτι οὐδεὶς** ἐδύνατο αὐτὸν **δῆσαι**

Β. 4 διὰ τὸ αὐτὸν πολλάκις (1) **πέδαις καὶ (2) ἁλύσεσιν** δεδέσθαι

Β’. καὶ (2) διεσπάσθαι ὑπ᾽ αὐτοῦ **τὰς ἁλύσεις καὶ (1) τὰς πέδας** συντετρῖφθαι,

**Α’. καὶ οὐδεὶς** ἴσχυεν αὐτὸν **δαμάσαι·**

5  Καὶ διὰ παντὸς **νυκτὸς καὶ** ἡμέρας

ἐν τοῖς μνήμασιν καὶ ἐν τοῖς ὄρεσιν ἦν κράζων

καὶ κατακόπτων ἑαυτὸν λίθοις

1. Ο Ιησούς έχει καταδαμάσει τη νύκτα την άβυσσο! Ο ακροατής του Μκ. αναμένει μετά την κορύφωση της αγωνίας και του φόβου (στη διπλή διάστασή του ενώπιον της φύσης και του Θεού) να ακολουθήσει μια σκηνή ηρεμίας και ανάτασης. Και όμως ο Μεσσίας προερχόμενος από την μάχη με την άβυσσο, συναντά άνθρωπο που προ*έρχεται* από τα μνημεία ενώ και μετά τη θεραπεία του δαιμονισμένου συνθλίβεται από τον όχλο για να συναντήσει τελικά τον ίδιο τον «θάνατο». Σημειωτέον ότι και οι άλλοι δύο κορυφαίοι εξορκισμοί στον Μκ. διαδραματίζονται μετά από τη φανέρωση της δύναμης, η οποία (φανέρωση) είναι συνεχώς κλιμακούμενη στον Μκ.. Ο πρώτος εξορκισμός γίνεται μετά από τη διαπίστωση ότι διδάσκει με εξουσία και ο τρίτος μετά τη Μεταμόρφωση στο όρος και την απαστράπτουσα ωραιότητα του προσώπου του. Στη συγκεκριμένη περίπτωση ο Μεσσίας προέρχεται από την καταδάμαση της αβύσσου μέσω του λόγου-της προστακτικής ενώ έρχεται αντιμέτωπος με την ακαθαρσία στη νιοστή της δύναμη: άνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρτω, ανοικτοί «ακάθαρτοι» τάφοι και δυσοσμία, «βδελυροί» χοίροι. Πρόκειται για τη «ζωή έν τάφω».
2. Παραδόξως οι μαθητές Νυμφίου, αυτοί που διαθέτουν **το χάρισμα εξορκισμού** (3, 14) και έχουν βιώσει το θρίαμβο επί της αβύσσου, **απουσιάζουν από το αφηγηματικό προσκήνιο!** Θα εμφανισθούν και πάλι στο επεισόδιο με την αιμορροούσα (5, 31) καιμόνον οι τρεις κορυφαίοι εξ αυτών στην ανάσταση της θυγατρός Ιαείρου (5, 37). Η απουσία τους υπογραμμίζεται έντεχνα από τον Μάρκο. Ενώ σημειώνει ***Καὶ ἦλθον***, (πληθυντικός) κατόπιν τονίζει το ***αὐτοῡ*** (*καὶ* ***ἐξ****ελθόντος* ***αὐτοῦ****).* Γιατί άραγε οι απόστολοι δεν συνοδεύουν τον διδάσκαλό τους κατά την έξοδό του εκ του πλοίου; Τους έχει λυγίσει η κούραση από την ολονύκτια πάλη με το «χάος» ή τους αποτρέπει ο κίνδυνος που προκύπτει με την παρουσία του δαιμονισμένου ή ο φόβος από τα «ταμπού» μιας περιοχής εκτός των ορίων της Αγίας Γης; Η τελευταία παρατήρηση του Ευαγγελιστή ήταν ότι διακατέχονταν από τρομερό φόβο (πρβλ. ***καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν***· 4, 41). Πρόκειται για το θάμβος/δέος απέναντι στην αποκάλυψη της θεότητας/αγιότητας. Κι όμως όλη η περικοπή προβάλλει απάντηση στο ερώτημά τους: ***τίς ἄρα οὗτός ἐστιν ὅτι καὶ ὁ ἄνεμος καὶ ἡ θάλασσα ὑπακούει αὐτῷ;***  (4, 41). Περιέχεται καταρχάς για απάντηση στην απόκριση που ακούγεται από το ἀκάθαρτον πνεύμα (!): Ονομάζεται ***υἱὸς τοῡ θεοῡ ὕψίστου*** ενώ στο τέλος της περικοπής θα εξισωθεί με τον Κύριο. Σε κάθε περίπτωση τον ρόλο του αποστόλου στη Δεκάπολη θα αναλάβει ο δαιμονισμένος.
3. Στο σκηνικό της πλήρους ακαθαρσίας, σε ένα περιβάλλον αντιπαραδείσου, εμφανίζεται ένας παραμορφωμένος Αδάμ***.*** Ο ακροατής του Μκ. τον ταυτίζει με το προμνημονευθέν **«σκεύος οικίας/βασιλείας»** (3, 27) που χρήζει απελευθέρωσης καθώς βρίσκεται υπό την κατοχή ενός Ισχυρού ή μάλλον μιας πανίσχυρης λεγεώνος. Ήδη στο 3, 27 ο Κ. μιλά για «δέσιμο» του εξουσιαστή της οικίας αν και στη συγκεκριμένη συνάφεια οι δικοί του θέλουν να «δέσουν» τον Ιησού, θεωρώντας ότι «εξέστη». Εκεί επίσης κατηγορείται από τους Ιεροσολυμίτες γραμματείς ότι ενεργεί με τη δύναμη του Βεελζεβούλ, του άρχοντα των δαιμονίων (3, 22) κάτι που ταυτίζεται εν συνεχεία με βλασφημία του Αγ. Πνεύματος το οποίο ενεργεί διά του Υιού. Εδώ ἐχει απέναντί του **στρατιά δαιμονίων χωρίς αρχηγό,** η οποία οδηγείται στον κρημνό ως αγέλη (συντεταγμένα). Σε κάθε περίπτωση το γεγονός ότι με άνεση διαρπάζει ένα σκεύος που κρατείται από λεγεώνα σε μια κατεξοχήν οικία δαιμονική συνεπάγεται ότι ήδη έχει δέσει τον Ισχυρό (και όχι απλώς εξοστρακίσει στον ουρανό). Σημειωτέον ότι στην υπό εξέταση περικοπή ο Κύριος δεν επιστρατεύει τις «αισθήσεις»: ούτε κραυγάζει, ούτε παρατηρεί τον περιβάλλοντα χώρο, ούτε αγγίζει τον πάσχοντα, όπως θα κάνει στην επόμενη έλευσή του στη Δεκάπολη. Μάλιστα στην επιλογική ενότητα δεν ομιλεί καθόλου στους αυτόπτες μάρτυρες και τους κατοίκους της πόλης. Απλώς τους υπακούει!
4. Στην αρχή εξαίρεται το γεγονός **ότι η κατοίκηση του πάσχοντα** είναι οι τάφοι, οι οποίοι την πρώτη φορά ονομάζονται **μνημεία** (κι όμως συνιστούν τόπο λήθης του δαιμονισμένου) και την επόμενη φορά ***μνήματα.*** Ένας «Αδάμ», που είναι ο ίδιος τόπος κατοικίας τελικά ενός πνεύματος ακαθάρτου αλλά μιας λεγεώνος, έχει ως «διεύθυνση» τον χώρο όπου κατοικούσαν οι ψυχές νεκρών και συνήθως ασκούνταν η μαγεία κατά προτίμηση σε μνήματα άωρων ή σφαγιασθέντων. Χαρακτηριστική είναι η προσθήκη 5, 3 ***ἐν τοῑς μνήμασιν***. Εν συνεχεία στην γ’ υποενότητα του Προλόγου προστίθενται **και τα όρη**, ως χώρος δράσης του πρωταγωνιστή αφού αυτός παρουσιάζεται να μην υπνώττει τη νύχτα μαζί με τους «κεκοιμημένους». Εκεί (στα όρη) θα εντοπισθούν και οι χοίροι. Στον τόπο της σιωπής και της ακινησίας ο δαιμονισμένος κάνει τα ακριβώς αντίστροφα. Υψώνει φωνή-**κραυγή** (σε αντίθεση με τον μογιλάλο της επόμενης σκηνή στη Δεκάπολη [7, 32]) και διαθέτει όραση οξυδερκή, ενώ βρίσκεται σε μια αέναη δραστηριότητα/κινητικότητα και μάλιστα όπως εμφατικά επισημαίνεται και τη νύχτα με όλα τα καιρικά φαινόμενα που συνοδεύτηκε η ακριβώς προηγούμενη βραδιά. Δεν καταγράφει ο Μκ. τι κράζει [πρβλ. Βαπτιστής Προοίμιο]). Σε κάθε περίπτωση έχουμε μια περικοπή που κινείται στα όρια, μακριά από την πόλη και τους αγρούς. Θα έχει όμως απήχηση ζωηρή σε όλη τη Δεκάπολη.
5. **Με έντεχνη διατύπωση εξαίρεται ὀτι κανείς *οὺκέτι* δεν μπορούσε να «δέσει» αυτόν που τυπικά θεωρούνταν καταδεδεμένος ή μάλλον δαμάσει όπως υπογραμμίζεται τη δεύτερη φορά ωσάν να πρόκειται για άγριο ζώο.** Με το σχήμα Α-Β-Α’ εξαίρεται η απόλυτη αδυναμία των πάντων να τον περισφίγξουν/δαμάσουν με τα πιο ισχυρά μέσα. Εξαίρεται και μέσω του παρατατικού ότι εκείνος διαθέτει τη «θηριώδη» δύναμη να σπάει/συντρίβει και μάλιστα **επανειλημμένα** τις αλυσίδες και τις πέδες. Με τις πρώτες προφανώς επιχειρούσαν να δέσουν το κορμί του και με τις δεύτερες τα χέρια του. Είναι εξαιρετική η κλιμάκωση στο 3β-4: Στο Α έχουμε ***ἐδύνατο δῆσαι*** ενώ στο Α’ *ἴσχυεν δαμάσαι*. Στο Β’ ο πρωταγωνιστής παρουσιάζεται όχι απλώς να διασπά τις αλυσίδες αλλά να συντρίβει και τις πέδες. Έτσι μέσω της «αρνητικής διαφάνειας», προετοιμάζεται ο ακροατής να κατανοήσει την εξουσία του Μεσσία, ο οποίος θα τον μεταβάλλει άνευ αγγίγματος σε «ιματισμένο, σωφρονούντα και καθήμενον». Άλλωστε ουδέποτε στον Μκ. ο Ιησούς δεν αγγίζει δαιμονισμένους. Σε κάθε περίπτωση αυτός είναι **ο Ισχυρός** που δένει και μάλιστα χωρίς επωδές ή «φάρμακα». Έτσι **εγγίζει η βασιλεία του**. Κάτι που επίσης συμπεραίνεται από την περικοπή είναι το εξής παράδοξο: ο πάσχων ΠΑΡΑΚΕΙΜ. αρνείται τη φυλακή παρότι ουσιαστικά κατοικεί στον «Άδη»!(προηγείται η νύκτα [!]- πρβλ. προηγούμενη σκηνή).
6. Στο πλαίσιο εξαίρεται εμμέσως πλην σαφώς και **η απουσία του οίκου του δαιμονισμένου** ενώ και όσοι τον προσεγγίζουν έχουν κίνητρο τη σύλληψή του και όχι την κηδεμονία του. Η απουσία ιδίως των συγγενών του αναδεικνύεται εάν κάποιος σκεφτεί ότι στην επόμενη σκηνή ο αρχισυνάγωγος εκλιπαρεί για τη θυγατέρα του, ενώ και στον επόμενο εξορκισμό ουσιαστικό ρόλο στη θεραπεία διαδραματίζει ο άπιστος πατέρας, ο οποίος και εκλιπαρεί αρχικά τους μαθητές και τέλος τον μεταμορφωμένο Υιό. Βεβαίως και ο Ιησούς έχει συνειδητά αποστασιοποιηθεί από τον δικό του οίκο ενώ τον έχει απορρίψει και η Πόλις (Ιερουσαλήμ) η οποία θα τον σταυρώσει. Περιβάλλεται όμως από μαθητές και νέους αδελφούς ποιούντες το θέλημα του Πατρός του. Αυτοί, όμως, όπως ήδη επισημάνθηκε, είναι η πρώτη φορά που απουσιάζουν από το «πλευρό» του. Και ο πρωταγωνιστής είναι απόλυτα εγκαταλελειμένος. Περιστοιχίζεται μόνον από κάποιους που τον αγγίζουν για να τον δέσουν εκείνος όμως να τους επιτίθεται. Τελικά, ενώ προφανώς προς στιγμή τον προσηλώνουν, δεν πετυχαίνουν το στόχο τους. Κανείς δεν χαίρεται με την ίασή του παρά το γεγονός ότι η παρουσία του δεν θα ήταν ευχάριστη για το περιβάλλον του. Γυμνός-όχι καταστροφή «άλλων»-όχι αυτοκαταστροφή έως θανάτου αν και οι χοίροι κατακρημνίζονται) (όχι ρούαχ όπως στην Εδέμ.
7. Στον Επίλογο στο σκηνικό θα προτεθούν και οι ***βόσκοντες/ οἱ ἰδόντες***, οι οποίοι τρέχουν προς την πόλη και τους αγρούς. Είναι εκείνοι που επιχειρούσαν να τον δέσουν καθώς ενοχλούσε τους χοίρους ή έτρωγε την τροφή τους όπως ο άσωτος του Λκ.; Έτσι συμπληρώνεται το πόσο έρημος είναι ο τόπος αφού επλπλέον είναι και κρημνώδης. ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν.
8. Στο τέλος του Ευαγγελίου στον τάφο του Κυρίου θα οραθεί νεανίσκος καθήμενος εν τοις δεξοίς ***περιβεβλημένος στολή λευκή*** (16, 5). Κατά τη σύλληψη γυμνός είχε εγκαταλείψει τον Κύριο (14, 51-52).

**ΚΥΡΙΩΣ ΘΕΜΑ**

6 Καὶ ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ μακρόθεν, ἔδραμεν καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ (!)

7 Καὶ κράξας φωνῇ μεγάλῃ λέγει·

***Τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ Υἱὲ τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου;***

***Ὁρκίζω σε τὸν Θεόν***

***μή με βασανίσῃς!***

8 Ἔλεγεν (παρατ.) γὰρ αὐτῷ· ***Ἔξελθε τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον ἐκ τοῦ ἀνθρώπου.***

9 Καὶ ἐπηρώτα αὐτόν· **Τί ὄνομά σοι;**

καὶ λέγει αὐτῷ· **Λεγιὼν ὄνομά μοι, ὅτι πολλοί ἐσμεν***.*

10 Καὶ παρεκάλει αὐτὸν πολλὰ ***ἵνα μὴ αὐτὰ ἀποστείλῃ ἔξω τῆς χώρας***.

11 ἦν δὲ ἐκεῖ πρὸς τῷ ὄρει ἀγέλη χοίρων μεγάλη βοσκομένη·

12 **καὶ παρεκάλεσαν αὐτὸν** λέγοντες· **Πέμψον ἡμᾶς εἰς τοὺς χοίρους**,

**ἵνα εἰς αὐτοὺς εἰσέλθωμεν*.***

13Καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς.

Καὶ ἐξελθόντα τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα εἰσῆλθον εἰς τοὺς χοίρους,

Καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν, ὡς δισχίλιοι,

**Καὶ ἐπνίγοντο ἐν τῇ θαλάσσῃ.**

1. Στην αρχή της Περικοπής επιβεβαιώνεται ότι όλες οι αισθήσεις δουλεύουν στο έπακρον. Παρότι ο πρωταγωνιστής κατοικεί σε σκοτεινά μνήματα και κινείται νυχθημερόν διαθέτει οξυδέρκεια. Το παράδοξο είναι ότι ο πάσχων δεν τρέπεται σε φυγή ενώπιον του Ι. Χριστού παρά το γεγονός ότι στο πνεύμα είναι γνωστός ο εξορκισμός στη Συναγωγή της Καπερναούμ και δη το Σάββατο (1, 23-28). Μάλιστα ο δαιμονισμένος τον πλησιάζει και τον προσκυνά χαμαί. Είναι η πρώτη ***«στάση»*** του πρωταγωνιστή. **Για α’ φορά προσκυνεί κάποιος τον Κ. στον Μκ.** (μετά ίσως την άβυσσο). Ο ακροατής ανακαλεί την **α’ φορά** στη δημόσια δράση κατά την οποία ο πνευματέμφορος Κύριος-Παις οδηγήθηκε από το Πνεύμα στην έρημο: *καὶ ἦν ἐν τῇ ἐρήμῳ τεσσεράκοντα ἡμέρας πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ σατανᾶ, καὶ* ***ἦν μετὰ τῶν θηρίων,*** *καὶ οἱ ἄγγελοι διηκόνουν αὐτῷ* (1, 13)[[14]](#footnote-14). Η επόμενη προσκύνηση του Ιησού θα είναι εμπαικτική εκ μέρους των στρατιωτών της «ρωμαϊκής σπείρας λεγεώνος» (15, 18). Έπαινος- όχι *βλασφημία* όπως οι ιεροσολυμίτες [3, 22]) Δεν είναι ο Βεελζεβούβ (= Θεός ύψιστος)/βούλ (= μυγών).***[[15]](#footnote-15)*** Το ίδιο το πνεύμα μέσα από την κραυγή φανερώνει ότι **γνωρίζει** ό,τι αγνοούν ακόμη και οι θεολόγοι ιεροσολυμίτες: ο Ιησούς Ναζαρηνός ως ο Υιός του Θεού του Υψίστου ήλθε για να βασανίσει και να εξοστρακίσει και από τη το διάβολο.
2. Εντυπωσιάζει το γεγονός ότι με κράξας φωνή μεγάλη ο διάβολος είναι ο πρώτος που εξορκίζει επικαλούμενος μάλιστα τον Θεό. Αυτός που βασανίζει ανελέητα το σκεύος του, εκλιπαρεί να μην τον βασανίσει αλλά απλώς να τον εξοστρακίσει. 3, 27: ήδη δεδεμένος ο Ισχυρός Βασιλεύς). Μάλιστα σκοπίμως ίσως απουσιάζει το υποκείμενο των ρημάτων στους στ. 6-7. (η ρωμαϊκή λεγεών συνήθως βασανίζει-μαστιγώνει!)
3. Σε παρατατικό επισημαίνεται ο εξουσιαστικός λόγος του Υιού του Θεού του Υψίστου. Αυτό συμβαίνει μάλλον για να επισημανθεί ότι ο Ιησούς χωρίς κραυγές ήδη με την προσέγγιση του δαιμονισμένου **επαναλάμβανε τα συγκεκριμένα λόγια**. ***Ἔξελθε τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον ἐκ τοῦ ἀνθρώπου.***  Χαρακτηριστικός είναι ο όρος «άνθρωπος»! [αλιεύς]). Ακολουθεί η ερώτηση περί του ονόματος επίσης σε παρατατικό: *9 Καὶ ἐπηρώτα αὐτόν·* ***Τί ὄνομά σοι;* Αυτό είναι παράδοξο καθώς** στις εξορκιστικές τεχνικές, οφείλει ο εξορκιστής να γνωρίζει εκ των προτέρων το όνομα του δαίμονος.
4. Ακολουθεί η απάντηση, η οποία είναι μοναδική στην παράλληλη γραμματεία: **Λεγιὼν ὄνομά μοι, ὅτι πολλοί ἐσμεν***.* Το πνεύμα το ακάθαρτον ομιλεί εξ ονόματος μιας ολόκληρης λεγεώνος, η οποία αριθμούσε 5.800 καλά οπλισμένους Ρωμαίους. Αργότερα όταν η αγέλη ορμά κατά του κρημνού εις την θάλασσαν, αναφέρεται ο αριθμός **δισχίλιοι**. Σε παρατατικό υποδηλώνεται ότι μετριάζεται η κραυγή-μεγάλη φωνή ενώ επισημαίνεται ότι εξ ονόματος των δισχιλίων ομιλεί ένας: *Καὶ παρεκάλει αὐτὸν πολλὰ* ***ἵνα μὴ αὐτὰ ἀποστείλῃ ἔξω τῆς χώρας***. Η χώρα παρουσιάζεται ως πατρίδα (!) της λεγεώνος. Έξω της χώρας θα οδηγήσουν τον Κύριοι οι ίδιοι οι κάτοικοι. Αντιθέτως στην χώρα θα οδηγήσει ο Ιησούς τον δαιμονισμένο όταν τον θεραπεύσει.
5. Ό,τι ακολουθεί δεν είναι απλώς κωμικοτραγικό αλλά συνιστά ειρωνεία. Τα ακάθαρτα πνεύματα ικανοποιούνται στο αίτημά τους εν μέρει. Βεβαίως και δεν εξοστρακίζονται. Ταυτόχρονα καταβαραθρώνονται (και δεν καταποντίζονται απλώς όπως ο στρατός του Φαραώ) στην άβυσσο, την οποία πριν διέταξε ο Κύριος με τα λόγια «Σιώπα! Πεφίμωσο!». Ενώ ήταν γνωστές οι μαντικές τους ικανότητες, δεν γνωρίζουν ότι τελικά θα πνιγούν και θα εξοστρακιστούν. Το υπερβολικό πλήθος, οι χοίροι στον πανικό δεν συμπεριφέρονται ως αγέλη, επιπλέουν στο νερό. Οι χοίροι, ζώο «ακάθαρτο» αλλά ταυτόχρονα και ρωμαικό σύμ*βολο* ευτυχίας και πολιτικής κυριαρχίας ἐπνίγοντο (σε παρατατικό). Ουσιαστικά ο Κύριος απλευθερώνει και τη γη από την παρουσία της λεγεώνος!
6. Βεβαίως το μεγάλο πρόβλημα είναι οι ίδιοι οι κάτοικοι της περιοχής. Δεν θέλουν τον Κύριο στη γη τους. Σημειωτέον ότι η **Δεκάπολις** δε συρρέει στον Κύριο (3, 7-8).

## ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Α. 14 Καὶ οἱ βόσκοντες αὐτοὺς, ἔφυγον καὶ ἀπήγγειλαν **εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς**·

καὶ ἦλθον ἰδεῖν τί ἐστιν τὸ γεγονὸς

Β. 15 Καὶ ἔρχονται πρὸς τὸν Ἰησοῦν καὶ θεωροῦσιν τὸν δαιμονιζόμενον

**καθήμενον, ἱματισμένον καὶ σωφρονοῦντα**, τὸν ἐσχηκότα τὸν λεγιῶνα,

**καὶ ἐφοβήθησαν**.

Α’ 16 Καὶ διηγήσαντο αὐτοῖς οἱ ἰδόντες πῶς ἐγένετο τῷ δαιμονιζομένῳ καὶ περὶ τῶν χοίρων.

17 Καὶ ἤρξαντο παρακαλεῖν αὐτὸν **ἀπελθεῖν ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν**.

18 Καὶ ἐμβαίνοντος αὐτοῦ εἰς τὸ πλοῖον παρεκάλει αὐτὸν ὁ δαιμονισθεὶς

ἵνα μετ᾽ αὐτοῦ ᾖ.

19 Καὶ οὐκ ἀφῆκεν αὐτόν, ἀλλὰ λέγει αὐτῷ·

**Ὕπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου πρὸς τοὺς σοὺς**

**καὶ ἀπάγγειλον αὐτοῖς ὅσα ὁ Κύριός σοι (όχι Διδάσκαλος) πεποίηκεν καὶ ἠλέησέν σε**

20 Καὶ ἀπῆλθεν καὶ ἤρξατο κηρύσσειν **ἐν τῇ Δεκαπόλει**

ὅσα ἐποίησεν **αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς**, **καὶ πάντες ἐθαύμαζον.**

1. Στον Επίλογο περιγράφονται **δύο ειδών αντιδράσεις**: στην πρώτη έχουμε πλήθος που διευρύνεται (καθώς οι βόσκοντες φέρνουν μαζί τους όσους βρίσκονται στους αγρούς και την πόλη) και υποκαθιστά την παρουσία των χοίρων. Αυτοί εξορκίζουν τον Κύριο μακριά τους καθώς φοβούνται. Στη δεύτερη έχουμε την κίνηση του Ιησού στο πλοίο και τον δαιμονισθέντα (τον δαιμονιζόμενο), ο οποίος ήδη στην α’ σκηνή παρουσιάζεται *καθήμενος, ιματισμένος και σωφρωνών*. Αυτός επιθυμεί να είναι συνέχεια με τον πνευματέμφορο κύριο. Επιθυμεί αν εισέλθει στη βάρκα, όπου βρίσκονται οι ανενεργείς μαθητές για να ταξιδέψει στην άλλη όχθη. Στην πρώτη υποενότητα ο Κύριος δεν παρεμβαίνει με τον λόγο του όπως δεν ομιλεί και εκέινος που πριν έκραζε. Ως εναλλακτικοί κήρυκες λειτουργούν οι βόσκοντες, οι οποίοι χαρακτηρίζονται στο Α’ ως ιδόντες. Έχει προηγηθεί η θεωρία του δαιμονιζομένου Δεν προσκυνούν τον Κύριο αλλά τον εξορκίζουν. Υπακούει στον εξορκισμό των κατοίκων των Γεράσων.
2. Φόβος στα Γερασά και θαυμασμός στη Δεκάπολη. Από την περιοχή κατόπιν θα προέλθει. Ενώ συνήθως ο θεραπευθείς προστάσσεται να κρατήσει το μεσσιανικό μυστικό, εν προκειμένω προσκλείται να κηρύξει και μάλιστα αρχικά στον οίκο του, τους δικούς του, οι οποίοι γνώριζαν καλύτερα από τον καθένα το πρόβλημα και είχαν εγκαταλείψει πλήρως τον συγγενή τους.
3. Ο Ιησούς ως Κύριος **καὶ ἀπάγγειλον αὐτοῖς ὅσα ὁ Κύριός σοι (όχι Διδάσκαλος) πεποίηκεν καὶ ἠλέησέν σε.** 20 Καὶ ἀπῆλθεν καὶ ἤρξατο κηρύσσειν **ἐν τῇ Δεκαπόλει** ὅσα ἐποίησεν **αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς**, **καὶ πάντες ἐθαύμαζον.** 7:31-37  Καὶ πάλιν ἐξελθὼν ἐκ τῶν ὁρίων Τύρου ἦλθεν διὰ Σιδῶνος εἰς τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας **ἀνὰ μέσον τῶν ὁρίων Δεκαπόλεως**. 32 Καὶ φέρουσιν αὐτῷ **κωφὸν καὶ μογιλάλον** καὶ παρακαλοῦσιν αὐτὸν ἵνα ἐπιθῇ αὐτῷ τὴν χεῖρα. 33 καὶ ἀπολαβόμενος αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὄχλου κατ᾽ ἰδίαν ἔβαλεν τοὺς δακτύλους αὐτοῦ εἰς τὰ ὦτα αὐτοῦ **καὶ πτύσας ἥψατο τῆς γλώσσης αὐτοῦ**, 34  καὶ ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν ἐστέναξεν καὶ λέγει αὐτῷ· *Εφφαθα, ὅ ἐστιν διανοίχθητι*. 35 καὶ [εὐθέως] ἠνοίγησαν αὐτοῦ αἱ ἀκοαί, καὶ ἐλύθη ὁ δεσμὸς τῆς γλώσσης αὐτοῦ καὶ ἐλάλει ὀρθῶς. 36 καὶ διεστείλατο αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ λέγωσιν· ὅσον δὲ αὐτοῖς διεστέλλετο, αὐτοὶ μᾶλλον περισσότερον ἐκήρυσσον. 37καὶ ὑπερπερισσῶς ἐξεπλήσσοντο λέγοντες· καλῶς πάντα πεποίηκεν, καὶ τοὺς κωφοὺς ποιεῖ ἀκούειν καὶ [τοὺς] ἀλάλους λαλεῖν. Ακολουθεί η τροφοδοσία των 4.000

Η κατακλείδα είναι παράλληλη του ανοικτού τέλους όλου του Ευαγγελίου και της προτροπής των Μυροφόρων υπό του αγγέλου στον κενό τάφο να «επιστρέψουν» στη Γαλιλαία. Εξ ου και ο τίτλος «Μία πρόγευση της εκ νεκρών ανάστασης»

Τοποθέτηση Τίτλου: (Ι) «**Εναλλακτική κλήση σε μαθητεία» (πρβλ. Μαγδαληνή και επτά δαιμόνια) (ΙΙ) Μία πρόγευση της εκ νεκρών Ανάστασης**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Σκηνές | **Πρόσωπα**  **(Πρωταγωνιστές Δευτεραγωνιστές /κομπάρσοι)** | **Πληροφορίες –**  **Δράσεις** | **Εν*τυπώσεις* Αισθήσεων** | **Αισθήματα** |
| ΑΦΟΡΜΗΣΗ  ***ΚΥΡΙΩΣ ΘΕΜΑ***  ΕΠΙΛΟΓΟΣ | **Ήλθον** (πολλοί)  Ι. Χριστός  Εξελθόντος αυτού  **Άνθρωπος**  **εν πνεύματι ακαθάρτω**  Λεγιών – Πολλοί εσμέν – Και παρεκάλει  Οι βόσκοντες  Κάτοικοι πόλης  Δαιμονιζόμενον καθήμενον-ιματισμένον-σωφρονούντα  Οι ιδόντες  (σιωπηρός ο Κύριος)  Πάντες εθαύμαζον | **(α) Πέραν της θαλάσσης (β) εις την χώραν των Γερασηνών**  **Εκ του πλοίου**  *κατοίκησιν* είχεν **εν τοις μνήμασιν**  **και όρεσιν**  ***νυκτός (!) και ημέρας***  **(όχι κατοίκηση)**  Από μακρόθεν  Μη έξω της χώρας- προς τω όρει αγέλη χοίρων  Εξελθόντα-εισήλθον-ώρμησαν στη θάλασσα και επνίγοντο εν τη θαλάσση (από όπου κατέβηκε ο Κύριος)  Πόλη και αγροί  Προς τον Ιησού  Απελθείν από των ορίων  Εμβαίνοντος αυτού εις το πλοίον  ΟΙΚΟΣ  ΔΕΚΑΠΟΛΙΣ | **Κράζων και κατακόπτων εαυτόν λίθοις**  **Και ιδών** από μακρόθεν (οξυδέρκεια)  **Προσεκύνησεν (!!!)**  ***Κράξας Φωνή μεγάλη:* «Τι εμοί και σοι, Ιησού Υιέ του Θεού του Υψίστου (όχι του Βεελζεβούλ) μη με βασανίσης (αυτός που βασανίζει)**  **Έλεγεν γαρ αυτώ:**  **Και παρακάλεσαν (πληθυντικός)**    Απήγγειλαν  Ήλθον ιδείν  Διηγήσαντο  Παρακαλείν | **ΕΝΕΡΓΕΙΑ –**  **Δήσαι/δεδέσθαι/διεσπα΄σθαι/**  **ουδείς δαμάσαι**  **Στάση (!!!)**  **Παράκληση**  ΚΙΝΗΣΗ  Χοίρων  Ιδόντων  Κατοίκων  ΑΡΝΗΣΗ |

***Scene 4: Yahweh’s Great Day: A New Jerusalem (65:1-66:24)  
Yahweh Deals with His Opponents (65:1-16)***

***Translation***

*Yahweh:*

*(to the heavenly court)*

1 *I let myself be consulted by those who have not asked*

*(to do so).* 3+3

*I let myself be found by those who have not looked*

*for me.*

*I say: Here I am! Here I am!*

*to a nation that has not called me by my name.* 3+3

2 *I spread out my hand all day*

*toward a rebellious people* 3+2

*who are walking in ways that are not good*

*after their own thoughts:* 3+2

3 *the people who are provoking me*

*to my face, continually,* 3+2

*sacrificing in the gardens,*

*burning incense on the tiles,* 2+2

4 *sitting in the tombs*

*and lodging between rocks,* 2+2

*eating swine’s flesh*

*and who have a broth of polluted things in their*

*vessels,* 3+3

5 *saying, “Go, be by yourself.*

*Do not come near me.*

*I am set apart from you.”* 3+3+2

*These are smoke in my nostrils,*

*a fire burning art day.* 3+3

6 *See! It is written before me.* 3

*I will not keep silent.*

*Rather I will repay.*

*Yes, I will repay on their bodies.* 2+2+2

7 *Your iniquities and the iniquities of your fathers*

*together,* 4+2

*Herald:*

*says Yahweh:*

*Yahweh:[[16]](#footnote-16)*

**Comment**

**1** This word from God seems strange since it follows the extended prayers of chaps. 63–64. It clearly draws a distinction between prayers in the sense of asking for something the worshiper wants and true worship in the sense of asking to consult with God or looking for him to inquire what his will is. This true kind of worship is summed up in the phrase calling by my name. To pray in God’s name means to submit to him and to pray in terms of his revealed character and will. This the worshipers of chaps. 63–64 had not done. It is a pitiful scene: worshipers praying earnestly with their backs toward God who is reaching out to them with open hands.

**2** Spread out my hands is usually a description of prayer. But here God is the one reaching out to his people (see Rom 10:21). A rebellious (rrws

) people is a description like those in 1:23 and 30:1. It appears here as there with synonyms to sum up God’s problem with his people who are deliberately blind and deaf to his words and call. The judgment on their rebellion defines it. They walk in ways that are not good. That is reason enough for judgment because these ways are fashioned after their own thoughts, that is not after God’s ways revealed to them (see 56:11; 57:17; 58:13; 59:8; Ps 81:13[12]). As Achtemeier (The Community and Message, 123) notes, the Bible teaches that man cannot find God by searching for him. God must take the initiative. Only by prior revelation is faith possible. Here Yahweh proclaims his efforts to reveal himself to Judeans despite their refusal to seek or ask for him (see Ps 81:11[10]; Rom 10:20 understands v 1 to refer to the gentiles).

**3** These include rites of pagan worship which are a direct affront to Yahweh. Provoking God is a deuteronomic word (Deut 32; Jer 7:18; 11:17). Fertility rites in the gardens (see 1:29) and incense on the tiles (see 2 Kgs 23:12; Jer 19:13; Zeph 1:5) are very similar to the Canaanite rituals for which Israel was exiled (see 1:29). They belong to the popular paganism that had dominated that area for centuries.

**4** Sitting in the tombs and lodging between the rocks appear to be rituals of the cult of the dead, that is, necromancy in which one contacts the spirits of the dead by spending the night in the cemeteries. This ancient Palestinian cult was there long before the Israelites first entered the country. Eating swine’s flesh was, of course, forbidden in the Torah (Lev 11:7; Deut 14:8), probably because it was used in pagan worship. Broth of polluted things is food from other creatures forbidden in Lev 11 and Deut 14. These are breeches of laws defining the difference between what is “clean” and “unclean” for Israelites to eat.

**5** The rebellious ones claim for themselves a special and separate status. Hanson (Dawn of Apocalyptic 148–49) and Achtemeier (Community and Message 124) take them to be Zadokite priests. The language is priestly and found frequently in the priestly code of the Pentateuch. ϋytdq

“I am set apart from you” is from the verb “be holy.” With a slightly different pointing (in piel) it would mean “for I should communicate holiness to you” (Whybray, 270). By their priestly status they consider themselves to have received a special quality of holiness that sets them apart or that gives them special powers. These are priestly words that would be fitting to a priest. Hanson cites Ezek 40–48 to document the Zadokite claim to the priesthood. The references in Ezek 44:5, 13, 15 use exactly the same verbs as those used here to define the special rights of the Zadokites and restrictions on Levites in the sanctuary. But Isa 60:21 and 61:6 claimed the priesthood for all God’s people.

Yahweh’s aversion to these practices is expressed by these are smoke in my nostrils (see Deut 32:22; Jer 17:4). It has been continual and provocative. He reverses their claim to exclusive access to his presence.

**6** See! It is written before me announces the first of the edicts or official statements in these chapters which are marked by “says Yahweh” or a similar formula. But first Yahweh introduces it. I will not keep silent picks up the plea that ended the prayers in 64:11 [12] (cf. 62:1). But the word Yahweh speaks is very different from what they expected. I will repay fits the expectation of those who prayed (see 58:18; 61:8; 62:11). But they expected it to be on their enemies. They thought they had been punished enough. Instead God says of them Yes, I will repay on their bodies. The presence of the same pagan practices in Jerusalem of the 5th century which had been condemned in Jerusalem of the 8th century shows that exile and punishment had been no catharsis for the people.

**7** The edict proclaims that the iniquities of the current generation will be added to the guilt of their fathers (chaps. 1–3) who had done the same things in the past (see Ezek 20:27–28). The guilt of both will be assessed in their punishment. This, in effect, means that the amnesty announced in 40:2 is revoked for those who have opened the old wounds by continued pagan worship.

**8** A second edict begins Thus says Yahweh and limits the application of this revocation. It will not apply to all. Yahweh quotes a proverb from the vineyard to justify the distinction being made for my servants’ sake. Israel is seen as a bunch of grapes. 5:1–7 pictured Israel as a vineyard. Achtemeier (Community and Message, 13) thinks of the first fruits (Jer 2:3) which were to be set apart as an offering to Yahweh (Exod 23:19). The first grapes cut were never the best for making wine. Yet some of them were kept for Yahweh as a sign of life and blessing. She also notes the phrase Do not destroy in the superscriptions of Pss 57–59 as the title of a tune. Perhaps the phrase belonged to a harvest ritual. Here it is said of Israel: do not destroy. The whole is preserved from deserved destruction for the sake of the few faithful servants and the potential life and blessing inherent in them. This chapter is characterized by the division between Yahweh’s servants and the pagans who are coming under judgment here. The judgment is designed to get rid of the rebellious group, but is carefully administered not to destroy the whole. The process by which a remnant is preserved in which God’s promised destiny can be fulfilled is being put into effect.

**9** Yahweh comments on his edict restricting punishment: I will bring out a seed from Jacob. The confirmation refers to the promises to Abraham that his children will inherit the land, here called my mountains, the hill country of Palestine. The later history as well as a part of that ancient promise is recognized in and from Judah an heir. Yahweh stresses continuity with the past at this point, even in the very new creation that is being announced. My chosen will inherit it. He deliberately uses the language of election. And my servants will live there. Yahweh’s servants will include the elect, and presumably faithful, of the northern tribes as well as Judeans and Jerusalemites. The inclusive views of the Vision are enforced again. There is to be a division here, but not between north and south or between Judah and the other tribes or between priest and people. It will be between true servants of Yahweh and those who rebel by insisting on their own ways of worship and politics.

**10** Favorite places in Palestine, Sharon and the Achor valley, are mentioned as places that will be returned to Israel. My people who seek me defines the servants mentioned before. Note the contrast to v 1.

**11** Yahweh’s commentary turns back to the judgments of vv 6–7. He addresses those involved. Their crimes are laid out: forsaking Yahweh is a breech of covenant which requires “remembering” and “being faithful” to Yahweh. Forgetting parallels forsaking as capital crimes. The mount of my holiness is often translated “my holy mountain,” but that translation fails to convey the Hebrew emphasis that “holy” applies to God, not in the first place to the mountain.

The crimes are further detailed. Fortune (dg

) is a god’s name who stood for good fortune. He was apparently a Syrian deity known from Phoenicia to Palmyra and in Palestine (see Josh 11:17; 12:7; 15:37). Fate (ynm

) also was a god’s name, a god of destiny. Preparing the table and filling the cups of wine seem to refer to cultic meals eaten in honor of these deities.

**12** ytynm

“I assign” uses a Hebrew word with the same letters of the name of the god of fate just mentioned. It is a grim reminder that Yahweh assigns fate, not some pagan deity. Sword and slaughter define their bleak prospects of sudden death. Because I called, but you (pl.) did not answer reminds one of vv 1–2 above and will be repeated in 66:4. The condemnation sums up God’s complaint against his people through the Vision. Far more important than specific acts that were immoral or pagan was their unresponsiveness to God (see 50:2). Other prophets had the same complaint (Jer 7:13). You did what was evil in my eyes reflects phraseology found frequently in Deuteronomy and DtH. You chose that in which I took no delight reverses the recommendation of 56:4. The self-will that was determined to make God do what they wanted him to do is apparent throughout.

**13** The distinction to be drawn between the two groups is presented as a formal written announcement. Yahweh’s servants are destined to obtain the blessing, first announced in chap. 40 and now presented, while the rebellious and pagan group being addressed is cut out of these benefits. Yahweh’s servants are those who have heeded God’s call to respect the empire, to go to Jerusalem to aid in building the temple, and to worship there. They are the humble who tremble at his word. They are the ones who welcome those from the nations who seek God in Jerusalem. Those who are excommunicated from all the benefits of the new blessings are represented by the prayers of chaps. 63–64. They include those who see God’s future only in terms of Israel’s past, whether that of Moses and the tribes, or that of David and the kingdom. They include zealots who foment rebellion against Persia and priests who exclude Levites from temple service and foreigners from its worship. They include those who practice the pagan rites mentioned in this chapter. They have been present in some measure from chap. 40 onward, but there always seemed a chance that they would see the error of their ways and turn to Yahweh. They have not. And now their destiny is sealed. (Luke 6:20–26 and Matt 25:31–46 make a similar distinction between two groups.)

**14** The contrast in the fate of the two groups is shown by their responses. Yahweh servants will sing. The others will wail in their anguished spirit.

**15** The old and the new are shown by names for the groups. The judged group’s name is to become an oath or curse for the servants (see Jer 29:22 for the use of a name in a curse). The text does not reveal that name. Is it “Israel”? My chosen is a synonym for Yahweh’s servants which gives that group the sanction of election. They are to be called by another name. (See the discussion of a new name in 62:2–4, 12.) Is this new name “Jew” which comes into prominence after the Exile?

**16** One who blesses himself refers to the oath formula and the use of the old name to contrast with the blessing prayed for. In the land fixes the group as well as the place. It means Jews returned to Palestine. The God of Truth (or “of faithfulness”—Whybray, 275) is a phrase used nowhere else in the OT. It stresses his faithfulness to his word which is now revealed anew in the new city and its temple.

The former troubles refers to the judgments on pre-exilic Israel which were the subject of chaps. 1–39 in the Vision. Forgotten stands in contrast to the deliberate “remembering” in chaps. 63–64 where these were thrown into God’s face either as models for what they want him to do or as wrongs done to Israel. Hid from my eyes. God has turned to the future. The past is done with now and hidden. The stress for God is on what is new and real in the present and the future. (See 43:18–19 for the earlier distinction between the “former things” and “the new thing.”)

**Explanation**

The context calls for Yahweh’s response to the intense prayers offered in the previous scene. First Yahweh talks about them (vv 1–10) explaining why he has made the decisions concerning them that he has. Their appeals for mercy and compassion are denied (v 7). The passage is a classic explanation for unanswered prayer.

God points out that he has been available to them constantly and without interruption (vv 1–2). Why then had they not made connection? He charges that they had “not asked for him.” They had “not looked for him.” In the preceding prayers the people had been called to “remember” what God had done in the past. Then they had presented their intense requests in terms of asking him to do it again in the present. Apparently that does not count with God as “asking” or “looking” for him. He speaks of himself as actively presenting himself to them in the present. But they were not interested in seeking out the living God as he presented himself to them. They were “not calling by his name.” This means that they were not submitting themselves to him in the usual covenant forms which prescribed confession of sins, submission to Yahweh’s will in renewing covenant, and asking for his direction.

Abraham’s question is appropriate here: “Will you destroy the righteous with the wicked?” (Gen 18:23; see Achtemeier, Community and Message, 125.) Matt 13:24–30 notes that wheat and weeds grow together. But justice requires distinction and separation. The dilemma is deep-rooted (see Hab 1; Jer 31:29; Ezek 18; John 9:2). V 8 suggests that the evil are spared temporarily on the chance that the good will survive and emerge from them with life and blessing. Later the process of separation is inevitable. Achtemeier (128–29) correctly notes a new development in biblical teaching at this point. Vv 8–10 deal with Israel as a whole in the manner usual in the OT and in the Vision to this point. In this wholeness sinners corrupt the whole, while the righteous sanctify the whole. But in the verses that follow, in a manner that extends the distinctions made in Ezek 18, the servants of Yahweh are separated from the rebels in the roles they will play in Yahweh’s plan.

The need for this separation has been shown in 1:9, 10:20–23, et passim. (See Zech 8:11–13; Jer 24:4–7.) But before this the view of the future regularly returned to salvation for a single, whole community (2:2–4; Ezek 37; Jer 31:31–34; Zeph 3:14–20). Achtemeier (129) notes that “Paul stands in this prophetic tradition when he writes of ‘all Israel’ in Rom 11:26.”

But in this scene the procedure changes. It breaks from the whole covenant community concept. An earlier picture had related the return from Babylon to the Exodus (43:14–21; 51:9–11; 52:11–12). But this scene sees the future, not in terms of the Sinai covenant with all twelve tribes, but in terms of volunteer servants, Yahweh’s chosen who have been singled out from the Israelite community. They are the “meek, the humble, and those who tremble at Yahweh’s word” (57:13b–15). They are the only ones out of this deaf and blind people (42:18–20; 43:8) who seem able to hear and to see. This division has become increasingly evident since chap. 55. Here it is complete.

The picture of a divided future has influenced Jews and Christians in their view of a future in which the righteous and the unrighteous would have separate existences. Believers and unbelievers will go separate ways into their separate destinies (see the Manual of Discipline of the Qumran community and Matt 25:31–46). This passage marks an important stage in the development of those doctrines.

They are called “a rebellious people.” They were determined not to do the things that had been revealed to them of God’s will as chaps. 40–62 of the Vision have presented it. God had reached out to them through the favorable edicts of Cyrus, Darius, and Artaxerxes to restore the temple. He had provided leaders like Zerubbabel, Haggai, Zechariah, Ezra, and Nehemiah. The position of Jews in Mesopotamia, Egypt, and other places was tolerable and sometimes pleasant. But they demanded divine action according to their prescription. Like those in Jesus’ day, they demanded a sign from God (Mark 8:11–12; Matt 12:38–42; Luke 11:29–30). Here, as in the Gospels, their demand is denied. They do not want to take God on his own terms. They want to write the script themselves. This is rebellion against the sovereign plan of God. Their ways are “not good.” They are limited by the range of their own interests and want to draw the plans “after their own thoughts.” Of course they are rejected.

Beyond that, they are pagan in their worship. They do all the things which have been specifically forbidden to Yahweh’s people to do and then have the nerve to think of themselves as “holier than thou.” Their prayers are not only not acceptable, they are a provocation to Yahweh (vv 3–5).

This leads up to the first formal edict placed before the heavenly court. Yahweh introduces it with a reference to the close of the prayer in 64:11 (12) where he was asked, “Will you keep silent and punish us beyond measure?” They hoped that he would break his silence to speak judgment against their enemies. Instead, he breaks his silence to announce judgment against them (v 6). He recognizes that the pagan practices still being performed as a provocation against him are the same ones practiced by their ancestors before the exile and for which they had been judged by earlier prophets. For these people in Jerusalem the judgments on Jerusalem and Judah theft brought on the exile had been neither a lesson nor a catharsis. They were just like their “fathers.” Yahweh’s judgment lumps them together with their ancestors and charges them all together. The amnesty announced in chap. 40 is repealed as far as they are concerned. The continued punishment that they protested in 64:11 (12) is judged to be justly apportioned and understood. Here the children have not just inherited the sensitive teeth caused, by their parents’ sins (Ezek 18:2); they continue to feast on the bad grapes.

But the marvelous grace of God is shown in his patient continuance of his efforts to provide for his servants the inheritance he had promised (vv 8–9). Thus the story of salvation is continued. Although one or another of the “heirs,” from Esau to the wilderness generation to the kingdoms of Israel and Judah, falls by the wayside, God patiently cultivates those who can be his servants in spirit and in truth, from Jacob to Moses to Samuel to Ezra with all of those who stood with them, minority though they may be. At the very moment when the failure and rebellion is recognized and judged, hope is rekindled for those who seek Yahweh in order to serve him.[[17]](#footnote-17)

The scene then turns to address the rebellious ones. Their sins are listed. “Forsaking” and “forgetting,” failing to “answer” or to “listen” stand at the head of the list. The capital crimes are those that flaunt God’s offer of a personal relation with himself (vv 11–12). They are accompanied by a preoccupation with pagan practices and with choosing “evil” things in which God has “no pleasure” (vv 11–12). The self-centered life that makes decisions purely in terms of self-interest has left God out of its priorities. So that life will be left out of God’s priorities. “Doing things my way” can at most achieve goals within that person’s capabilities. Doing things God’s way opens the way to achieving goals that lie within God’s capabilities.

The consequences of this division between those addressed as rebels and Yahweh’s servants are spelled out in the third edict of this episode (vv 13–14). The servants participate in all that God had been working to bring about for his people. The rebels will have no part in this. They could have, but they chose not to participate. So there is prosperity and gladness on one side, but only bitterness on the other.

This judgment has consequences which are discussed in vv 15–16. Much of the hope for a return to Palestine and Jerusalem centered on reestablishing a link to their heritage. They wanted their children’s generation to have the chance to enter their heritage in a way that their generation had not been able to do. The wish is universal. But the rebels have violated that privilege. Their actions and inactions have made their name fitting for curses rather than blessings. God will go on, even if under another name. The rebels will leave a legacy all right, but not the one that they had intended.

God is determined to press on. To that end he will forget the “former troubles” with which the rebels by their practices have identified themselves. These edicts have settled those things and God wants to put them behind him (v 16c). The very last verse of the Vision will show that this is not fully possible. The bitterness of the continued rebellion will have a smoldering memorial all its own.[[18]](#footnote-18)

***Blessed Be God (68:1–36)***

***Bibliography***

**Aistleitner, J.** “Zu Ps. 68.” *BZ* 19 (1931) 29–41. **Albright, W. F.** “A Catalogue of Early Hebrew Lyric Poems (Psalm LXVIII).” *HUCA* 23 (1950) 1–39. **Caquot, A.** “Le Psaume LXVIII.” *RHR* 177 (1970) 147–82. **Goodwin, E. W.** “A Rare Spelling, or a Rare Root in Ps. LXVIII 10?” *VT* 14 (1964) 490–91. **Gray, J.** “A Cantata of the Autumn Festival: Psalm LXVIII.” *JSS* 22 (1977) 2–26. **Isserlin, B. S. J.** “Psalm 68, verse 14: An Archaeological Gloss.” *PEQ* 103 (1971) 5–8. **Iwry, A.** “Notes on Psalm 68.” *JBL* 71 (1942) 161–65. **Johnson, A. R.** *Sacral Kingship in Ancient Israel*. Cardiff: University of Wales Press, 1955. 68–77. **Keel-Leu, O.** and **Winter, U.** *Vφgel als Boten*, Orbis Biblicus et Orientalis 14. Freiburg: Universitδtsverlag, 1977. **LePeau, J. P.** *Psalm 68: An Exegetical and Theological Study*. Ph.D. Diss. University of Iowa, 1981. **Lipinski, E.** “Judges 5, 4–5 et Psaume 68, 8–11.” *Bib* 48 (1967) 185–206. ———. “La colombe du Psaume LXVIII, 14.” *VT* 23 (1973) 365–68. **Miller, P. D.** “Two Critical Notes on Ps 68 and Dtn 33.” *HTR* 57 (1964) 240–43. ———. *The Divine Warrior in Early Israel*. Cambridge: Harvard UP, 1973. 102–12. **Mowinckel, S.** *Der achtundsechzigste Psalm*. Olso: Dybwad, 1953. **Podechard, E.** “Psaume LXVII.” *RB* 54 (1947) 520. **Vogt, E.** “Regen in Fόlle (Ps 68, 10–11).” *Bib* 46 (1965) 359–61. ———. “Die Wagen Gottes, zehntausendfach, Tasende ** (Ps. 68, 18).” *Bib* 46 (1965) 460–63.

***Translation***

1For the leader; Davidic psalm; a song.

2(1) *O that God would arise and his enemies be scattered,*

*and those who hate him flee before him!* (4+3)

3(2) *As smoke is blown away, so may you blow them away,*

*as wax melts before fire,*

*so may the wicked perish before God!* (3+3+4)

4(3) *But the righteous, may they rejoice;*

*may they exult before God,*

*and jubilate with joy!* (2+3+3)

5(4) *Sing to God, praise his name in song;*

*lift up (praise) to the Rider of the Clouds!*

*Yah is his name—celebrate before him!* (4+3+4)

6(5) *The Father of the Fatherless and Defender of Widows,*

*God, from his holy dwelling!* (4+3)

7(6) *God, who settles the homeless in a household,*

*who brings out prisoners with music,*

*while the rebellious dwell in arid waste!* (1+3+3+3)

8(7) *O God, when you go forth before your people,*

*when you stride through Yeshimon—Selah—* (1+3+2)

9(8) *the earth shakes and the heavens pour (rain)*

*before God, the One of Sinai[[19]](#footnote-19)* ***Comment***

*A wish for Yahweh to arise in judgment* (68:2–4). The psalm begins with a supplication in the form of a wish that Yahweh (Elohim, in the text) would rise up in a theophanic manifestation of judgment upon his enemies. The passage is probably an adaptation of the ancient so-called Song of the Ark in Num 10:35–36, in which Yahweh is exhorted to arise and let his enemies be scattered. The saying in Num 10 is associated with the movement of the Ark (cf. Ps 132:8), and those who read Ps 68 as a liturgy think in terms of some movement or presence of the Ark in a ritual act at a holy place celebrating the theophanic presence of God. The Ark may have been carried at the head of a procession to the holy place (A. R. Johnson, *Sacral Kingship*, 69; Kraus; A. A. Anderson). Dahood (II, 134) argues that there is no real basis for a direct confrontation of some kind with the Ark and that the theophany is celestial. It is better to say that it is poetic, a literary presentation of a theophany, though it may reflect ritual action in Israelite worship.

The verb µwq is used rather frequently of God’s rising up in judgment (Pss 3:8; 7:7; 9:20; 10; 12; 17:13; 44:27; Isa 14:22; 33:10; Jer 2:27; Zeph 3:8; etc.). There are two contrasting results of God’s “arising”: on the one hand, his enemies are dispersed and flee before him, like smoke blown away by the wind or wax melting before fire; on the other hand, the righteous (see *Comment*, Ps 52:8) will rejoice with jubilation before God (v 4). The image of defeated soldiers, fleeing in a panic-stricken rout, with their strength leaving them like drifting smoke or melting wax, is contrasted with the joyful and stable state of the righteous who exult before the presence of the victorious Divine Warrior.

The enemies are primarily Yahweh’s, but, of course, his people and their security are involved. The µy[vr, “wicked ones,” are those who are opposed to the will of God; here they are identified with the enemies of God and those who hate him (for discussion of µy[vr, see Ps 55:4).

*A summons to praise the Rider of the Clouds* (64:5–7). The language of this section is in the form of a hymnic summons to praise the name of Yahweh (here in the short form, “Yah”), who as the great Rider of the Clouds is the father of the fatherless and deliverer of the homeless and the prisoners. As discussed in note 5.c. above, MT can be read as “the One who rides through the Wilderness.” When read in this way, the figure is that of God who goes forth before his people and leads them through a wilderness experience (as in v 8), or as one who goes forth from his wilderness habitation to the aid of his needy people or to help his king (cf. Deut 33:2–5; Hab 3:2–15). The more likely interpretation (though it is quite possible that the expression deliberately has a double reference) is that of the use of a title of the Canaanite god Baal for Yahweh (note v 34). The psalm affirms that it is not Baal who makes the rain clouds his chariot and rides across the heavens to aid the defenseless, but Yah (Yahweh) (cf. Pss 18:10; 104:3; Deut 33:26; Isa 19:1). The two concepts of Cloud Rider and Wilderness Rider seem likely to be merged here.

Yah (Yahweh) is the one who rides the clouds and protects and defends those who are especially vulnerable (vv 6–7). Orphans, widows, and those without family were subject to oppression in the societies of the ancient world (as they still are). Repeated statements in the OT show Yahweh’s special interest in these groups (e.g., Pss 10:13, 17; 145:13–20; 146:9; Isa 1:23; 10:2; Jer 49:11; Hos 14:3; Mal 3:5; Prov 15:25). He is the “father” of those who lack protection and a household (v 7, see note 7.a.; cf. Ps 25:16; on the love of God for his child, see Hos 11:1–4, Ps 103:13; Prov 3:12). He brings prisoners out of their confinement with rejoicing (cf. Ps 107:10–16). The nature of the prisoners is not given. The word rysa

is used of those imprisoned because they are charged with some crime (Gen 39:20, 22) and of prisoners of war or exiles (Pss 69:34; 79:11; Isa 14:13; Zech 9:11–12). The latter meaning seems more appropriate in this context.

The holy dwelling of God (χw[m) is the divine heavenly abode (cf. Deut 26:25; Jer 25:30; Zech 2:17; 2 Chr 30:27). However, we need to keep in mind the synergistic relation between earthly and celestial dwelling places of God, especially the temples, which were considered to be places where heaven and earth met (Mowinckel, *Der achtundsechzigste Psalm*, 28–29; LePeau, *Psalm 68*, 87–88; cf. the discussion of Ps 61:2–5). As indicated in note 6.a., it seems more logical to read the B]

in v 6b as “from” rather than “in”; i.e., God rides the clouds through the wilderness, out from his holy abode to help the needy. However, the metaphysical role of the father of the household is also present in vv 6–7. The stubborn, rebellious ones are contrasted in v 7d with those who receive God’s aid. The rebellious are left to live in arid wastelands, where life, if it continues at all, must be lived under greatly diminished conditions. Note the paralleling of literary structure in the first two sections of the psalm: descriptive language of the action of God (v 2 and v 5) followed by contrasting results (vv 3–4 and vv 6–7).

*The rain-giving God of Israel* (68:8–11). *V* 8 is generalized in language (see *Translation*), but it doubtless alludes to Yahweh going forth to lead his people out of Egypt and through the wilderness. Vv 8–9 are very similar to Judg 5:4–5. Different theories have been advanced to explain the relationship (see LePeau, *Psalm 68*, 96–97). The two accounts may be separate versions of a common tradition. In any case, the differences between the two should be considered intentional. Judg 5:4–5 is much more historical than Ps 68:8, which is more generalized and related to the giving of rain, rather than to victory over enemies as in Judg 5. The “going forth” of God (verb, axy

) before his people is military imagery for the idea of the Divine Warrior leading his army (cf. Judg 4:14; 2 Sam 5:24// 1 Chr 14:5; Zech 14:3; Pss 44:10; 60:12 = 108:12), there is no reference to a specific battle.

The location of the ** at the end of v 8 may represent a usage in accord with the theory of M.D. Goulder (*The Psalms of the Sons of Korah* [Sheffield: *JSOT* Press, 1982] 102–4), who cites the verb lls

in v 5 as evidence for the meaning “lift up the voice” for **, but with the technical meaning of “cantillation” or “recitative,” during which some relevant section of the story alluded to would be recited. In the case of Ps 68:8, some account of the exodus from Egypt, the crossing of the sea, and the leading of Yahweh through the wilderness and on to Sinai (in other words, Exod 1–19) may have been recalled, or told, by those hearing or reciting the psalm. If the ancient Israelites did not, it is appropriate for us to do so.

The phenomenon in v 9 is described in language common to several theophanic accounts in the MT (Exod 19:16–18; 20:18; 1 Kgs 19:11–13; Hab 3:3–12; Mic 1:3–4; Nah 1:3–5; Pss 18:8–16// 2 Sam 22:9–17; 77:19; 97:1–5; also, Judg 5:4). Storm and earthquake language, with lighting and fire, are used to describe the cosmic impact of the appearance and actions of Yahweh. LePeau (*Psalm 68*, 99) notes that the dripping or pouring of rain from the heavens is very unusual in theophanic accounts. God goes out in this section of the psalm not as in vv 5–7 to be the great Father of the orphans and solitary ones of the world, but to bring abundant rain for his people and his domain (v 10). The Rider of the Clouds and Father of the Fatherless gives victory both celestial and terrestrial over the forces which challenge his purposes and gives refreshing life-bringing rain to his weary land and peoples. In so doing, he sustains his “inheritance” (“domain,” see note 10.c.). The result is that his “community” (“flock, family,” see note 11.a.) will be settled in his domain, which is prepared for them in his “goodness” (v 11). The hbwf

, “goodness,” surely includes the good rain which Yahweh gives, but it is too restrictive to translate it as “rain,” as Dahood does. LePeau (107) points out that bwf

can be used with food (Pss 34:11; 104:28; 107:9; Deut 26:11) as well as rain (Deut 28:12; Jer 5:25; Pss 65:12; 85:13; in some of these cases the reference may be wider than rain). The goodness of God is an expression of his comprehensive care for his people and the earth. The “poor” (yn[

) are sustained by the goodness of Yahweh. The “poor” (humble, dispossessed, without sufficient property for living, those with diminished powers, strength, and worth) refers in 68:11 to the people of Israel (cf. Ps 149:4; Isa 49:13; Ps 72:2), who do not really own the land which has been given to them. Yahweh owns the land, and the Israelites are but sojourners on it (Lev 25:23); Israel has the land by fief (see G. von Rad, *Old Testament Theology*, tr. D. M. G. Stalker [New York: Harper, 1962] I, 25–26; *The Problem of the Hexateuch and Other Essays*, tr. E. W. T. Dicken [Edinburgh: Oliver & Boyd, 1966] 85). “Technically, then they are the landless poor, completely dependent on God” (LePeau, 108). The word yn[

has the basic meaning of “afflicted” and is used of one who suffers as a victim. The yn[

is a person in a coerced situation, not in a condition of choice. However, the word should not be restricted to the meaning of “afflicted/hurt.” A range of meanings is attached to the word. S. J. L. Croft (*The Identity of the Individual in the Psalms*. *JSOT* *SS* 44 [Sheffield: *JSOT* Press, 1987], 55) provides a useful chart of the meaning of yn[Afflicted, Destitute, in need = Righteous one, empty metaphor.

By “empty metaphor” he means that the expression has become conventional, without reference to any real need. The yn[

= righteous person is one who may or may not have severe physical needs but who has accepted the risk of dependence on Yahweh and commitment to his will. In this regard especially, the yn[

is closely related to the µywn[

, “the needy,” or “humble folk” (see Ps 69:33). Unlike yn[

, µywn[

tends to refer to those who have chosen their situation, or accepted it as reflecting the divine will. The yn[

, the “poor one,” tends to be alone with a strong sense of separation, but the µywn[

are connected with congregations in acts of worship. Of course, the “humble folk” too participate in affliction and hurt. They are in this sense among the µyyn[

(“humble folk”). Obviously, when yn[

moves to the “righteous” side of the scale of meaning, µywn[

and µyyn[ *The Lord’s word of victory* (68:12–15). This section is plagued with translation difficulties and uncertain meanings. A message from the Lord is cited abruptly in v 12, a message which seems to run through v 15. Its general nature is clear: Yahweh is the victor over kings and their armies. The news to be spread is that the Divine Warrior triumphs. Hostile kings are defeated, and a great number of messengers spread the news. The great Warrior has decreed the defeat of mighty foes, and the exciting and joyful news goes out to all the land. The identity of the messengers is not specified (see note 12.d., and below). The report of the rout of kings and their armies means that the women at home can prepare to celebrate the spoils of battle (v 13). The kings flee like frightened birds fluttering away (cf. use of the verb ddn

in Isa 16:2; Jer 4:25; 9:9—or for the tossing about of an insomniac in Job 7:4; Esth 6:1; Gen 31:40).

An alternative interpretation is to understand “the beauty of the house” in v 13 as a figure of speech for Israel, on the basis that the division of spoil was the privilege and work of victorious warriors (Judg 5:30) rather than that of the women back home (so LePeau, *Psalm 68*, 119). Certainly, the term “house” (tyb

) can be used of the people of God (cf. v 7 above; Jer 12:7; Hos 8:1; 9:15) and twn

(“beautiful”) is used of the “daughter of Zion,” a designation for Israel or Jerusalem (Jer 4:31; Mic 4:8; Lam 1:6; Ps 9:15). However, the reference in Judg 5:30 should not be pushed too far; surely the women anticipate that part of the spoil will be brought home (though not necessarily “a maiden or two for every man”!). Note David’s distribution of the spoil from his campaign to his friends and to the elders of Judah in 1 Sam 30:26, and note the reference to women being clothed in scarlet and ornaments of gold from the spoils of Saul’s victories in 2 Sam 1:24. The verb qlj

should be translated with the meaning of “to share in” (see Keel-Leu and Winter, *Vφgel als Boten*, 26–27; BDB, 323, though BDB assigns this meaning to qal, not to piel, as here).

*V* 14 seems to mean that though the people have behaved like a lazy donkey, “resting between the saddlebags” (cf. the behavior of Reuben in Judg 5:16), the victory has been won by Yahweh. Messenger doves spread the news abroad of Yahweh-Shaddai’s triumph without any real help from his people (cf. 2 Sam 5:24). However, the meaning of the doves in v 14 is uncertain and has been given widely varied interpretations. One of the prominent explanations is that the silver-covered wings of the dove refer to a fine piece of booty left behind by the fleeing kings, perhaps a winged helmet (Gray, *JSS* 22 [1977] 14, A. A. Anderson, Gunkel, Schmidt), or to some sort of bird-like object used in worship, either foreign or Israelite (Kraus, Gray, 14, Isserlin, *PEQ* 103 [1971] 8); possibly a standard of the goddess Astarte, whose symbol was the dove, or simply some *objet d’art* (Durham), or the winged symbol of Yahweh’s theophanic cloud over the battlefield (Weiser). Kidner (I, 241) suggests that the reference is to women who preen themselves in new finery as they wait to share the spoil of battle—“peacocking around, as we might have put it.” LePeau (*Psalm 68*, 124–25) follows Mowinckel (*Der achtundsechzigste Psalm*, 38–40) and understands the dove as a symbol of Israel, appealing to such references as Hos 7:11 and 11:11 as well as to the turtledove (bwt

) used as a symbol of God’s people in Ps 74:19, relating this interpretation to the explanation of the “beauty of the house” in v 13 as Israel (see above), who leaves the battlefield with her wings adorned with victory and the wealth of her enemies. Another interpretation is to understand 14bc as a way of describing the luxuriance available to those who will participate in Yahweh’s victory. A time of prosperity is at hand when “everything will gleam and glitter with silver and gold” (Delitzsch).

I have followed Eerdmans and Keel-Leu in understanding the doves to be messenger or signal doves released at the end of a victorious battle. The covering of the wings and feathers with silver and gold may be poetic language referring to the natural markings of the birds, whose wings are spangled with beautiful colors which look like silver and gold—though it is not impossible that birds with brightly ornamented wings were released (hardly plated with metal, however). The basis for this interpretation is the use of birds as messengers or signal givers. Eerdmans cites the Egyptian custom of releasing four geese to report the coronation of a king to the four winds of the heavens. His reference to Egyptian usage is worked out and greatly extended by Keel-Leu (*Vφgel als Boten*, 109–41). Isserlin and Keel-Leu and Winter (in *Vφgel als Boten*, 38–78) have researched extensive evidence of doves and other birds in ancient Near Eastern texts and in iconographic and statuary art in association with messenger functions (cf. Gen 8:6–12; Eccl 10:20). However, we should not think of the doves as carrier pigeons in the modern sense (Keel-Leu and Winter, 91, n. 1; 142). The message was conveyed by the release of the doves itself; those who saw them in flight would know what they meant.

*V* 15 is another obscure verse (see *Notes*). It is sometimes assumed to have a historical referent to a battle, otherwise unknown, in which the enemy forces were routed by a snowstorm on Mount Zalmon, similar to the hail on the the enemy force at Beth-horon according to Josh 10:11. If v 15b is translated in a comparative sense (“it is like”), the interpretation is usually that of kings and their armies put to flight like snow driven by the wind and spread across the slopes of the mountain, or that the kings and their troops drop their weapons and gear like falling snow as they run. As indicated in note 15.c., Keel-Leu (*Vφgel als Boten*, 178) translates the hb

with an instrumental sense: “thereby snow fell on Zalmon.” He argues for the snow as a means and manifestation of the divine judgment, relying heavily on Job 38:22–23: “Have you entered the storehouses of the snow, / or have you seen the storehouses of the hail, / which I have reserved for the time of trouble, / for the day of battle and war?” (rsv) (cf. Eccl 39:29; 2 Sam 23:20; Isa 30:30; Ezek 13:13). Snow is one of the natural phenomena used as a weapon by God. I have translated the expression in v 15 in the locative sense rather than in the instrumental, but the meaning is the same. The snow on Zalmon represents the divine intervention of God to destroy kings and their forces when they challenge the divine will and purpose. The verse is metaphorical rather than historical. The similarities between vv 13–14 and Judg 5:16, 30 have stimulated conjectures that Ps 68 reflects the war with the Canaanite kings of Judg 4–5. However, vv 13–15 differ significantly from the Judges account, and the descriptions are general enough to reflect many battle situations (LePeau, *Psalm 68*, 125). Zalmon in v 15 could refer to a hill near Shechem (Judg 9:48) and to a battle fought there in which enemy troops were defeated with the help of a snowstorm. But such a battle is otherwise unknown. Albright (*HUCA* 23 [1950] 23) argues that Zalmon does not refer to the hill near Shechem, because that hill is not over 3000 feet high and almost never has any snow. He (followed by others) prefers as the referent the crags of Jebel Druze (Hauran), in the area of Bashan, some of which are more than 6000 feet high and on which snow usually falls in winter and then rapidly melts on the dark lava slopes. The black basalt crags of the “Dark One/Black Mountain” (which the name “Zalmon” connotes) contrast with the lighter-colored limestone of Lebanon (“White One”) as well as with the whiteness of the snow. The remoteness of these mountains from Israel (contrast Judg 4–5) and the lack of specific data encourage the conclusion that we are dealing primarily with poetic imagery rather than historical references (LePeau, *Psalm 68*, 132). Taking his case from Albright’s location of Zalmon in Bashan, Keel-Leu argues that v 15 should be linked with vv 16–19 rather than with vv 12–15. However, I prefer to relate the kings of v 15 to the kings of v 13 and treat v 15 as the closing statement of the message which begins with v 13. Admittedly, v 15 is rather loosely related to the context in either case, but, as the ending of the preceding strophe, the verse prepares the reader for the otherwise very abrupt reference to the mountains of Bashan in v 16. *V* 15 says that Yahweh has already been there and demonstrated his power on the dark slopes of Zalmon. Why should the crags of Bashan think they can challenge his choice of a mountain?

*The mountain where God dwells forever* (68:16–19). This section is as obscure in details as the preceding. In general, the strophe sets forth the selection of a mountain for Yahweh’s abode, which is contrasted with the mighty mountain of God in Bashan. Yahweh has ascended to his mountain habitation with a great entourage as the victorious Divine Warrior. As in the case of Zalmon in v 15, the reference to the mountain of Bashan is probably more literary imagery than geographic referent. However, Mount Hermon may lie behind the imagery, with its 9000 foot height. Bashan was the area where fat cows and strong bulls grew (Deut 32:14; Ezek 39:18; Amos 4:1; Ps 22:13) and was the home of fierce lions (Deut 33:22). It was a symbol of that which was lofty, rich, and powerful (cf. Isa 2:13; Jer 22:20). The mountain is personified and described as jealous with envy of the mountain chosen by God for his abode (v 17). The independent colon in v 17c is surely a key statement in the strophe and the psalm as a whole: “Yahweh will dwell there forever.” The enduring dwelling of Yahweh on the mountain of his choice and up which he has ascended in mighty triumph (v 18) is of pivotal importance. The mountain of God is not identified, but in earlier contexts it may have been Mount Tabor (so Mowinckel, *Der achtundse*

*chzigste Psalm*, 42–3, and Kraus) or some similar mountain. In the present psalm, the mountain is Zion in Jerusalem. cf. Ps 132:13–14:[[20]](#footnote-20)

## Επιμετρο: Η εποχή του ιησού χριστου

ο Ιησούς γεννήθηκε το 747/6 από κτίσεως Ρώμης ή το 7/ 6 π.Χ. το **σημείο μηδέν** της ιστορίας, έστω και αν αυτό τυπικά δεν υπήρξε ποτέ, συντελέσθηκε κατά την περίοδο της βασιλείας του πρώτου Ρωμαίου αυτοκράτορα, του **Οκταβιανού Αυγούστου** (27 π.Χ. - 14 μ.Χ.) και της ακμής της Pax Romana (ρωμαϊκής Ειρήνης). Πολύ εύστοχα στο Δοξαστικό του Εσπερινού των Χριστουγέννων, η μελωδός Κασσιανή σε μια μοναδική σε ευφυΐα και ποιητικότητα σύγκριση του Ιησού και του Οκταβιανού σημειώνει:

***Αὐγούστου μοναρχήσαντος***

***ἡ πολυαρχία τῶν ἀνθρώπων ἐπαύσατο.***

***Σοῦ δὲ ἐνανθρωπήσαντος ἐκ τῆς ἁγνῆς***

***ἡ πολυθεΐα τῶν εἰδώλων κατήργηται***

***Ὑπὸ μιὰν βασιλείαν ἐγκόσμιον αἱ πόλεις γεγένηνται***

***καὶ εἰς μιὰν δεσποτείαν θεότητος τὰ ἔθνη ἐπίστευσαν.***

***Ἀπεγράφησαν οἱ λαοὶ τῷ δόγματι τοῦ Καίσαρος***

***ἀπεγράφημεν οἱ λαοὶ ὀνόματι θεότητος***

Επί σαρανταένα χρόνια αυτός ο αυτοκράτορας έφερε τη γαλήνη και την τάξη και μαζί το αίσθημα της ασφάλειας και κάποια ευημερία μέσα από το χάος των εμφυλίων πολέμων σε ένα κράτος πολυπολιτισμικό, πολυθρησκευτικό και για πρώτη φορά **‘παγκοσμιοποιημένο’**. Η ακμή της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας οφειλόταν στο άρτιο **ρωμαϊκό διαδίκτυο** (internet) επικοινωνίας και πληροφορίας, την κοινή ελληνική γλώσσα, το ισχυρό νόμισμα (το ασημένιο δηνάριο που επιδεικνύεται και στον Ι. Χριστό) και στον πανίσχυρο ρωμαϊκό στρατό που εγγυόταν την εισροή φορολογίας.

Βεβαίως ήδη από τα ελληνιστικά χρόνια παρατηρούνται αληθινά επιτεύγματα στην **αστρονομία** (ανακάλυψη του ηλιοκεντρικού συστήματος από τον Αρίσταρχο το Σάμιο), την **ιατρική** (ανάπτυξη της ανατομίας, αναγνώριση του μυαλού ως κέντρου τους νευρικού συστήματος, ανακάλυψη σφυγμού), τα **μαθηματικά** (Ευκλείδης, Αρχιμήδης, ο Ήρων Αλεξανδρινός ανακαλύπτει την *ατμομηχανή*), τη **γλωσσολογία**, τη **γραμματική**. *Ειδικότερα για τις επιστήμες, ισχύουν, όμως, οι εξής περιορισμοί: α/ Και οι πιο ιδιοφυείς ανακαλύψεις ή διαισθήσεις έμειναν κυρίως* ***στο επίπεδο της θεωρίας και δε βρήκαν εφαρμογές πρακτικές*** *στη δημόσια υγεία, τη βιομηχανική και τεχνο­λογική ανάπτυξη. β/ Η επιστήμη στα ελληνιστικά χρόνια ήταν κυ­ρίως στην υπηρεσία των* ***αρχόντων και αριστοκρατών της εποχής****, όχι στην υπηρεσία του λαού: Αυτούς εξυπηρετούσε, διασκέδαζε ή αύξαινε το γόητρο τους. γ/ Η επιστήμη είχε έντονα εγκυκλοπαιδικό χαρα­κτήρα οι επιστήμονες της εποχής ήσαν ‘πολυμαθείς’ άνθρωποι ή πο­λύπλευρα ταλέντα.* ***Η επιστήμη, γενικά, δεν είχε πρακτικό και κοινω­νικό προσανατολισμό*** (Aγουρίδης) [[21]](#footnote-21)**.**

Σημαντικό στοιχείο των συγκεκριμένων χρόνων είναι να διαθέτει κάποιος **τιμή (honor)/αναγνώριση** από τον άλλον. Αυτό συναρτώνταν[[22]](#footnote-22) (α) από την ένδοξη **γενιά** (καθώς «εκείνα» τα χρόνια, σημαντικό δεν ήταν το μοντέρνο αλλά το αρχέγονο-παραδοσιακό [πρβλ. *Αρχαιολογία* Ιωσήπου]), (β) την **παιδεία** (με βασικά αναγνωστικά την *Ιλιάδα* του Ομήρου [«ΠΔ ελληνορρωμαίκού κόσμου»[[23]](#footnote-23)] και τον Πλάτωνα[[24]](#footnote-24) [ιδίως ο *Τίμαιος*[[25]](#footnote-25) αλλά και εστίαση στη **ρητορική** [τέχνη της *πειθούς*][[26]](#footnote-26)) και (γ) την **αρετή** (= ανδραγαθία/αριστεία) στο γυμνάσιο (την αρένα) και τον πόλεμο. Στο ανωτέρω πλαίσιο της φιλο***τιμίας*** εντάσσεται και (δ) η επίσκεψη κορυφαίων πόλεων (Αλεξάνδρεια, Αθήνα, Ρώμη) σε έναν κόσμο που χαρακτηρίζεται από έντονη *κινητικότητα-περιπλάνηση* στα πλάτη της οικουμένης (6 μήνες το ταξίδι από το ένα άκρο [Γιβραλτάρ] στο άλλο [Ινδία]) αν και ταυτόχρονα εξαίρεται το μεγαλειώδες ***ύψος***.

Γενικότερα τα **ΙΔΕΩΔΗ** του ελληνορρωμαϊκού κόσμου εξαίρονται **σ**τη χρυσή ασπίδα (clipeus virtutis) του Οκταβιανού η οποία κρεμόταν στο νέο οίκο της Συγκλήτου (Cura ioulia): **η αρετή** (= η ευ*γένεια* του συγκλητικού και κατεξοχήν η ανδρεία/ο ηρωισμός στο πεδίο της μάχης γι’ αυτό και κομίζει victoria και honos), **η δικαιοσύνη** και νομιμότητα[[27]](#footnote-27), **η επιείκεια** (όχι όμως η συγχωρητικότητα) **και η ευσέβεια** (απέναντι στους θεούς και την πατρίδα). Η τελευταία είναι μια αρετή ιδιωτική που αρμόζει κατεξοχήν στον αρχηγό της οικογένειας (πάτερ φαμίλιας), δεν απαιτεί αμοιβαιότητα και εκτείνεται πέρα των νομικών όρων. Πρότυπο ευσέβειας θεωρούνταν ο **Αινείας,** υιός της Αφροδίτης και προπάτορας της Ρώμης, και η σχέση του προς τους θεούς, τον πατέρα Αγχίση και τον γιο του Ασκάνιο. Ο ίδιος ο Οκταβιανός στις ***Πράξεις*** του αυτοεπαινείται για την ανοικοδόμηση ναών και την αγάπη/φροντίδα για την πατρίδα που του έδωσε και το όνομα ***πατήρ πατρίδος***. Τα χαρακτηριστικά ενός ηγέτη είναι ο πλούτος και οι νίκες/θρίαμβοι, η ειρήνη και η ευημερία του λαού, η αγάπη για την αλήθεια, την πηγή και εγγυήτρια της δικαιοσύνης, η φιλανθρωπία και ο ευεργετισμός. μετακίνηση, έγγειος περιουσία [όχι ρευστό])

Παρά την επιφανειακή όμως ευημερία, η οποία επήλθε ως συνέπεια της διείσδυσης της Δύσης στην Ανατολή, η τελευταία ήταν τελικώς εκείνη η οποία κατέκτησε και κυριολεκτικά μάγεψε τη Δύση. Οι πολιτικές συνθήκες άφηναν τον απλό άνθρωπο, αποκομμένο από τους συμπολίτες, τη γενέθλια γη και τους προγονικούς θεσμούς[[28]](#footnote-28), έρμαιο σε απέραντες πόλεις **(αστικοποίηση).** Σχετικά με τη ζωή των πληβείων στις κοσμοπόλεις της ρωμαϊκής αυτοκρατορίας χαρακτηριστική είναι η περιγραφή του r. stark για τους κατοίκους της «Όμορφης» (όπως ονομαζόταν) Αντιόχειας παρά τω ποταμώ Ορόντη, όπου ονομάστηκαν για πρώτη φορά οι Ναζωραίοι ή Γαλιλαίοι ***Χριστιανοί*** αφού μετά τα Ιεροσόλυμα η συγκεκριμένη πόλη χρημάτισε κέντρο του νέου «κινήματος» (Κατά Ματθαίον, Επιστολή Ιακώβου, Ιγνάτιος, Διδαχή): *Οποιαδήποτε ακριβής σκιαγράφηση της Αντιόχειας στους χρόνους της Καινής Διαθήκης θα πρέπει να απεικονίζει μια πόλη γεμάτη με δυστυχία, κίνδυνο, φόβο, απελπισία και έχθρα. Μια πόλη όπου η μέση οικογένεια ζούσε μια άθλια ζωή σε βρώμικα και* ***στενόχωρα καταλύματα****, όπου τουλάχι­στον τα μισά από τα παιδιά πέθαιναν στη γέννηση ή κατά τη διάρκεια της παιδικής ηλικίας, και όπου τα περισσότερα από εκείνα τα παιδιά που επιβίωναν, έχαναν τουλάχιστον έναν γονέα πριν ενηλικιωθούν. Μια* ***πόλη γεμάτη έχθρα και φόβο****, που είχαν τις ρίζες τους στους εντόνους εθνικούς ανταγωνι­σμούς και επιδεινώνονταν με τη σταθερή εισροή ξένων. Μια πόλη με τέτοια έλλειψη σταθερών δικτύων διασυνδέσεων, ώστε ακόμη και τα ασήμαντα γεγονότα θα μπορούσαν να προ­καλέσουν τη βίαια συμπεριφορά του όχλου. Μια πόλη όπου το έγκλημα άκμαζε και οι δρόμοι ήταν επικίνδυνοι τη νύχτα. Και, ίσως πάνω απ' όλα, μια πόλη που χτυπήθηκε επανειλημ­μένα από* ***κατακλυσμικές καταστροφές****: όπου ένας κάτοικος θα μπορούσε να αναμένει κυριολεκτικά να είναι κατά διαστήματα άστεγος, υπό τον όρο ότι θα συγκαταλεγόταν στους επιζώντες. Οι άνθρωποι που ζούσαν σε τέτοιες συνθήκες θα πρέπει συχνά να απελπίζονταν. Σίγουρα δεν θα ήταν παράξενο για αυτούς να έχουν καταλήξει ότι πλησίαζε το τέλος του κόσμου. Και σίγουρα επίσης πρέπει συχνά να λαχταρούσαν ανακούφιση, ελπίδα, ουσιαστικά σωτηρία[[29]](#footnote-29).*

Σημειώνει ο Κ. Γεωργούλης σχετικά με τις κοσμογονικές αλλαγές που έφερε η παγκοσμιοποίηση του Αλεξάνδρου που εγκαινιάσθηκε με τις εκστρατείες και ολοκληρώθηκε με τη μονοκρατορία του Οκταβιανού Αυγούστου την εποχή της παρουσίας του Ιησού[[30]](#footnote-30): *Είναι αφ’ εαυτού φανερόν ότι ο ατομικός άνθρωπος ως πο­λίτης έχασε την αξιοπρέπειαν, την οποίαν είχεν εις την ανεξάρτητον πολιτικώς πόλιν.* ***Αισθάνεται τον εαυτόν του ως μίαν ασήμαντον και αμελητέαν ποσότητα, μέσα εις το απειρομέγεθες πολιτειακόν σύνολον****. Εξ αντιθέτου η πολιτική ενότης ως συμπολι­τεία ή ως βασίλειον αποκτά δυναμισμόν, τον οποίον δεν είχεν η παλαιοτέρα πόλις. Αι πολιτικαί ενότητες διαθέτουν δυνάμεις μεγάλας και οι επί κεφαλής αυτών άρχοντες και βασιλείς αποκτούν δυναμικήν νοοτροπίαν****. Καθίστανται ερασταί της δυνάμεως και αν­τιλαμβανόμενοι ότι η επιστήμη είναι όργανον το οποίον πολλα­πλασιάζει την δύναμιν, την ευνοούν και την χρησιμοποιούν****. Η παλαιοτέρα πόλις ήτο ίδρυμα παιδευτικόν και εθεώρει ως ύψιστον ιδεώδες την αρετήν και την φιλοσοφικήν θεωρίαν. Αι συμπολιτείαι και τα βασίλεια των διαδόχων είναι δυναμικά συγκροτήματα, επιδιώκοντα να χρησιμοποιήσουν τας επιστήμας διά την απόκτησιν δυνάμεως. Φροντίζουν συνεπώς διά την καλλιέργειαν των θετικών επιστημών και ιδιαιτέρως της τεχνικής. Επόμενον ήτο κατόπιν τούτου να αναπτυχθούν αι επιστήμαι και η τεχνική και να παραμεληθή η δημιουργική φιλοσοφική έρευνα. Η φιλο­σοφία, είπεν ο Αριστοτέλης, είναι η ασχολία τού κατ' εξοχήν ελευθέρου ανθρώπου.*

***Όταν, όμως, η προσωπικότης μηδενίζεται αντιμετωπίζουσα κολοσσιαία κρατικά συγκροτήματα, χάνει το συν­αίσθημα της ελευθερίας και δεν δύναται να προχώρηση εις ελευθέραν έρευναν.*** *Η πολιτική ζωή κατά την εποχήν των διαδόχων είχε δώσει μόνον την αρνητικήν ελευθερίαν, την απαλλαγήν από δεσμεύσεις. είχεν όμως μηδενίσει την θετικήν και δημιουργικήν έλευθερίαν, ήτις καθιστά τον άνθρωπον ελεύθερον όχι από κάτι, άλλα προς κάτι, ικανόν να δημιουργήση κάτι.* ***Δι' αυτό το ιδεώ­δες, κατά την περίοδον την οποίαν έξετάζομεν, δεν είναι ο φίλος της σοφίας, ο «φιλόσοφος», αλλ' ο «σοφός», εκείνος δηλαδή που ισχυρίζεται ότι κατέχει την σοφίαν. Κατά την αττικήν περίοδον η φιλοσοφία είναι δυναμικός ακοίμητος έρως, διά την μεταριστοτελικήν απόκτησις και στατική κατοχή. Παύει ούτως η φι­λοσοφία να είναι έρευνα και γίνεται «σύστημα», σύνολον γνώσεων, το οποίον ο φιλοσοφών καλείται να αφομοιώσει διά της******μαθή­σεως.*** *Η μετατροπή του ηθικού ιδεώδους επιδρά εφ’ όλων των εκδηλώσεων της ζωής. Το άτομον χάνει την ενεργητικότητά του και αισθανόμενον ότι απειλείται από τον δυναμισμόν, όστις εκπο­ρεύεται από την πολιτείαν, περιπίπτει εις παθητικότητα. Δι' αυτό το θέμα, το οποίον έχει να εκφράσει η τέχνη, γίνεται πλέον το πάθος****. Ο έρως παύει να είναι κοσμογονική δύναμις, όπως τον ήθελον ο Ησίοδος, ο Εμπεδοκλής, ο Παρμενίδης και ο Πλάτων και, αποβάλλων κάθε μεταφυσικόν χαρακτήρα,*** *ταυτίζε­ται με το ερωτικόν πάθος της κοινής καθημερινής ζωής. Αναφαί­νεται ως νέον φιλολογικόν είδος* ***το ερωτικόν μυθιστόρημα****. Ο καλλιτέχνης επηρεάζεται από την ανάπτυξιν της τεχνικής. Βλέ­πει ως κύριον πλεονέκτημα της επιδόσεώς του την δεξιοτεχνίαν. […] Είναι φανερόν, κατόπιν της άνω εξιστορήσεως της πνευμα­τικής καταστάσεως, ότι εδέσποζον κατά την εποχήν τών δια­δόχων αι ακόλουθοι γενικαί τάσεις:* ***Αι πρακτικαί ανάγκαι της ζωής εγένοντο αφορμή να αποχωρισθούν αι θετικαί επιστήμαι από την φιλοσοφίαν και να σημειώσουν μεγάλην ανάπτυξιν.*** *Συγχρόνως ανεπτύσσετο αλματωδώς* ***και η τεχνική****. Μία τοιαύτη όμως κατεύθυνσις της πνευματικής δραστηριότητος δεν είναι δυνατόν να μη συνοδεύεται με την ανάπτυξιν ορθολογιστικών τάσεων. Η θετική επιστήμη και ιδία η τεχνική δεν δύνανται να αναπτυχθούν αν δεν στηριχθούν εις τον ορθόν λογισμόν. Η κυριαρχούσα άρα νοοτροπία δεν ήτο δυνατόν να είναι άλλη ειμή* ***ο ορθολογισμός****. Υπήρχε και μία εισέτι αιτία, ήτις ηυνόησε τας ορθολογιστικάς τάσεις. Όπως είπομεν ανωτέρω, ετέθη ζήτημα προσαρμογής του ατόμου προς τα μεγάλα πολιτειακά συγκροτήματα. Αλλά μία τοιαύτη προσαρμογή δύναται να γίνη μόνον* ***επί τη βάσει του λογικού υπολογισμού****. Ο ορθολογισμός έξαπλούται ου μόνον επί της οργανώσεως τής επιστήμης και της τεχνικής, άλλα και επί της οικονομικής και διοικητικής διαρρυθμίσεως της πολιτικής ζωής. Γίνεται δε αισθητός και εις το θρησκευτικόν πεδίον, διότι κατα­βάλλεται προσπάθεια να δημιουργηθή δι' ορθολογιστικών συνδυασμών μία τεχνητή θρησκεία έχουσα την αποστολήν να ανα­πλήρωση την εκμηδενισθείσαν πίστιν εις τους πατρίους θεούς της πόλεως. Λόγω της επικρατήσεως του ορθολογισμού η γενική μορφή της νοοτροπίας πλησιάζει εν πολλοίς προς τον κατά την νεωτέραν εποχήν αναπτυχθέντα διαφωτισμόν και εγκυκλοπαι­δισμόν.* ***Η δευτέρα τάσις είναι ο ατομισμός.*** *Επειδή το άτομον αισθάνεται εαυτό μηδενιζόμενον προ του συνόλου, καταβάλλεται προσπάθεια να απόκτηση εν αίσθημα ασφαλείας έναντι των* ***υπερατομικών δυνάμεων****, αίτινες το απειλούν. Αναζητούνται τα μέσα, δια των οποίων θα διασκεδασθούν οι φόβοι του και θα επανακτηθή η διαταραχθείσα ψυχική του γαλήνη. Επειδή δε έχει χάσει την αίσθησιν του προορισμού του, σημειούνται επίμονοι αναζητήσεις, αίτινες έχουν ως σκοπόν να δώσουν τον* ***κανόνα της ηθικής ζωής****. Διά τούτο τα αναφαινόμενα κατά την εποχήν ταύτην συστήματα δεσπόζονται από την τάσιν να καθορισθή το ηθικόν ιδεώδες της ανθρωπίνης ζωής. Επειδή αφ' ετέρου σημειούται συνεχής διατα­ραχή της ανθρωπινής ψυχής από έντονα πάθη, η ηθική πραγμα­τεία θεωρεί ως υποχρέωσίν της* ***να καταπολεμήση την κυριαρχίαν των επί του ανθρωπίνου θυμικού.*** *Εντεύθεν προκύπτει ή ακρά­τητος τάσις προς ηθικολογίαν και φρονηματισμόν. Ως αρνητικόν υπόλοιπον των δύο ανωτέρω σημειωθεισών τά­σεων απομένει ή διάγνωσις της αδυναμίας του ατόμου να προσαρμοσθή προς τον λόγον και να εύρη το ιδεώδες της ζωής του. Όταν υπερισχύση η αρνητική θέσις και η αμφιβολία, εμφανίζεται ως αντίδρασις κατά του ορθολογισμού εντόνως εκδηλούμενος σκεπτι­κισμός.*

Για τον απλό άνθρωπο της ελληνιστικής εποχής η **σωτηρία** από το τραγικό βάρος του πόνου, των ενοχών και κυρίως θανάτου[[31]](#footnote-31)**,** δεν μπορούσε πλέον να αναζητηθεί ούτε στην **Πόλη και στο Νόμο της**, ούτε στη **Φύση και στο Λόγο της**[[32]](#footnote-32), ούτε σε μια **θεωρητική Μεταφυσική**. Ο ***κοσμοπολίτης (genus humanum)****[[33]](#footnote-33)*, ξεριζωμένος από την πόλη-κράτος, ζώντας ως επί το πλείστον σε μια ηθική και οικονομική εξαθλίωση[[34]](#footnote-34), καθώς η έγγεια ιδιοκτησία είχε μαζευτεί στα χέρια των ολίγων, ένοιωθε μια παγερή μοναξιά, την οποία προσπάθησε να αντιμετωπίσει είτε **με τον άρτο και τα θεάματα** (panem et circenses), τα οποία του πρόσφερε άφθονα η ρωμαϊκή εξουσία (πρβλ. Πειρασμούς Κυρίου), είτε με τη λατρεία της **τύχης-ειμαρμένης** (Fortuna), είτε με τη **γνώση** για τη σωτηρία, που πρόσφεραν **πανάρχαια μυστήρια** της Ανατολής, τα οποία άλωσαν ακόμη και την ίδια την Ρώμη.

Είναι χαρακτηριστικό ότι σε επιτύμβιες στήλες των ελληνιστικών απαντά η σύντμηση ***nffnsnc.***

**N(on) f(ui), f(ui), n(on) s(um), n(on) c(uro)**

**Εγώ δεν ήμουν, κατόπιν υπήρξα, τώρα δεν υπάρχω, δεν με ενδιαφέρει**[[35]](#footnote-35)

Το πρόβλημα δεν ήταν απλά πως θα ζήσω, αλλά **γιατί ζω**, η γνώση

***τίνες ἦμεν͵ τί γεγόναμεν·***

***ποῦ ἦμεν͵ [ἢ] ποῦ ἐνεβλήθημεν·***

***ποῦ σπεύδομεν͵ πόθεν λυτρούμεθα·***

***τί γέννησις͵ τί ἀναγέννησις*.**

(Κλήμ. Αλεξ., *Εκ των Θεοδότου* 4.78,2)

Στα υπαρξιακά ερωτήματα του κοσμοπολίτη προσπάθησαν να απαντήσουν κατεξοχήν τα φιλοσοφικά ρεύματα των Στωικών και των Επικούρειων, καθώς οι *θυρεπανοίκτες* Κυνικοί (Αντισθένης, Διογένης εκ Σινώπης) φέροντας τον τρίβωνα, τη βακτηρία και την πήρα (το σακκούλι για συλλογή ελεημοσύνης) κινούνταν στο περιθώριο της «πολιτισμένης» Κοινωνίας. *Στα χρόνια της ελληνιστικής εποχής η φιλοσοφία έπαψε πια να είναι η πύρινη στήλη που πάει μπρος καθοδηγώντας τους λιγοστούς ατρόμητους ζητητές της αλήθειας. Είναι μάλλον* ***ένα φορητό νοσοκομείο*** *που πάει ξοπίσω απ’ εκείνους που παλεύουν στον αγώνα της ζωής, για να περιμαζέψει τους αδύνατους και τους τραυματίες[[36]](#footnote-36). Στα φιλοσοφικά ρεύματα της περιόδου αυτής και των αιώνων που ακολούθησαν αντίθετα προς τα συστήματα της κλασικής φιλοσοφίας που έχουν θεωρητική υφή βάραινε περισσότερο* ***ο παραμυθητικός και πρακτικός χαρακτήρας των*** *καθώς αυτά δεν στόχευαν απλώς στον ορισμό της αλήθειας και της αρετής, και πώς κατ’ επέκτασιν ο άνθρωπος μπορεί να τις κατακτήσει, αλλ’ αποσκοπούσαν στην* ***παροχή τρόπων συμπεριφοράς, μέσω των οποίων η ζωή των ανθρώπων θα ήταν δυνατόν να ανακουφιστεί από την αγωνία, την ανασφάλεια, την δυστυχία.***

Βεβαίως η φιλοσοφία στην εποχή του Παύλου[[37]](#footnote-37) δεν αφορούσε σε μια ελίτ του πνεύματος που αρεσκόταν σε διανοητικές πτήσεις. Διαιρούνταν (α) στη **φυσική** (όπου εντασσόταν και η θεολογία), (β) την **ηθική** και (γ) τη **λογική**. Αποτελούσε υπόθεση λαθημερινή (street level activity) στα **δείπνα** και στις επιστολές και συνδεόταν με την καθημερινή ζωή (***λάιφ στάιλ)***. Δεν ήθελε να ερμηνεύσει μόνον τον κόσμο και ιδίως τον άνθρωπο **αλλά και να τον αλλάξει**. Η μεγάλη έμφαση στη φιλοσοφία των ελληνορρωμαϊκών χρόνων δινόταν ιδίως στη ηθική που αποσκοπούσε στην ευδαιμονία και είχε **ατομιστικό** χαρακτήρα και **ορθολογική** μέθ***οδο***. Απουσιάζει στο «λεξιλόγιό της» η κενωτική-θυσιαστική αγάπη χάριν του «άλλου», η ταπείνωση, αλλά και οι έννοιες συνείδηση και θέληση[[38]](#footnote-38).

Η **ευδαιμονία**, σύμφωνα με τους **στωικούς** (< Ποικίλη Στοά στην πολυσύχναστη Αγορά)[[39]](#footnote-39), επιτυγχάνεται όταν ο άνθρωπος αναχωρεί τροπικά από τον κόσμο, απελευθερώνεται από τα εξωτερικά πράγματα και τα άλογα πάθη και βυθίζεται στον εαυτό του (πρβλ. Βουδισμό-Ινδουισμός). Οφείλει να ζει ***κατά φύση/λόγο***. Αυτή η διατύπωση δεν έχει κάποια *οικολογική* χροιά αλλά σημαίνει να συνειδητοποιήσει κάποιος ότι το **απρόσωπο πύρινο πνεύμα**, που διαπερνά και μορφοποιεί ως σπερματικός λόγος το Παν[[40]](#footnote-40), έχει ως έδρα του του το νου, το λόγο. Έτσι θα κατανοήσει ποια από αυτά που τον περιβάλλουν είναι *ἐφ' ἡμῖν* και ποια δεν είναι, οπότε θεωρούνται *ἀπροαιρετικά, ἀλλότρια, ἀδιάφορα* και δεν συμβάλλουν στην εσωτερική ελευθερία. ελεύθερος είναι όποιος είναι ικανός να σκεφθεί 'λογικά' και συνδυάσει τη **θέα** των πάντων με την **ερμηνεία** και τη **δοξολογία**. Χρησιμοποιούν (α) την **εικόνα του ηθοποιού**, ο οποίος οφείλει πάνω στο σανίδι να παίζει καλά το ρόλο που του επιφυλάσσει η Τύχη/ Πρόνοια με τη συνείδηση ότι μόλις πέσουν τα φώτα θα είναι ένας απλός βροτός μόνος με τον ***δαίμονά*** του (υιός Θεού) (Επίκτητος, *Εγχ.* 17). Επιλέγουν ακόμη (β) την **εικόνα** **του σκύλου** που έχει δεθεί σε ένα κάρο (Ιππόλυτος, *Κατά πασών αιρέσεων έλεγχος* Α’ 21). Είτε σέρνεται από την Ειμαρμένη είτε ακολουθεί εκούσια τρέχοντας έχοντας τοποθετήσει ως ηνίοχο του θυμικού και του επιθυνητικού του τον λόγο.

Δύο ήταν οι λέξεις-κλειδιά στου Στωικισμού[[41]](#footnote-41): **ΑΝΟΧΗ**: *Παρασυρμένος από το τεράστιο κύμα της εποχής, ο άνθρωπος δεν μπορούσε να κολυμπήσει κατευθείαν ενά­ντια στο ρεύμα. Όμως είναι δυνατό να αντιμετωπίσεις τη σφοδρότητα των υδάτων δίχως να επιμένεις να τα υπερπηδήσεις, και δίχως επίσης να αφήσεις να βρεθείς στη διάθεση των κυμάτων: με το να τα ανέχεσαι. Αυτή ήταν η στωική λύση. Με τον όρο «ανοχή» συναντούμε ήδη τη λέξη-κλειδί του στωικισμού. Όλοι οι άλλοι όροι που εν αφθονία χρησιμοποιήθηκαν από τους στωικούς -«αποχή», «ένταση», «πνεύμα», «παγκόσμιος λόγος», «φύση»- περιστρέφονται, πράγματι, γύρω από την «α­νοχή»*. […] *Ποτέ, για παράδειγμα, ο στωικός φιλόσοφος δεν προηγήθηκε των γεγονότων. Το πολύ πολύ ήθελε να ακολουθεί δίχως μεγάλο περισπασμό. Ο Επίκτητος το λέγει totidem verbis: «****Μη ζητείς, αυτό που συμβαίνει, να συμβαίνει όπως το θέλεις, αλλά να θέλεις όλα τα πράγματα συμβαίνουν όπως συμβαίνουν»****. Για να στυλώσουν αυτή τη θεωρία, οι στωικοί δεν κουράστηκαν να χρησιμοποιήσουν όλα τα είδη σοφιστειών. Ο άνθρωπος έλεγαν, δεν είναι παρά ένας ηθοποιός σε ένα δράμα, που είναι καν δυνατό να παρεμβάλει μια κάποια φαντασία μεταξύ δύο σκηνών. Δεν μπορεί παρά να παίξει το ρόλο του, επιτήδεια και με ευπρέπεια. Τα υπόλοιπα είναι αδιάφορα. Ο άνθρωπος πρέπει να αδιαφορήσει για όλα όσα θα τον τάραζαν στην πορεία του προς την απάθεια. Τα αυτιά πρέπει να είναι κλειστά στα νέα που μας έρχονται από τον εξωτερικό κόσμο*. **Επιστροφη:***Η Φύση, έγραφε ο Σενέκας, δε σου έδωσε τον αδελφό σου ως αποκλειστικό σου κτήμα. Στον δάνεισε μόνο, όπως τους άλλους αδελφούς. Όταν τον θέλησε, στον ζήτησε πίσω. Δεν έλαβε υπόψη της το χορ­τασμό σου, αλλά ακολούθησε το νόμο της... Η Φύση έχει δώσει ζωή στον αδελφό σου και σε σένα επίσης· ζητώ­ντας πίσω τη δωρεά της, δε διέπραξε σφάλμα. γιατί οι όροι της ήταν γνωστοί. Ή για να μιλήσουμε όπως ο Επίκτητος, μη λες ποτέ για τίποτα: «****το έχασα», αλλά «το επέστρεψα»****. Το παιδί σου πέθανε; Επιστράφηκε! Η γυναίκα σου πέθανε; Επιστράφηκε. Κάποιος με κλέβει; Το αγαθό μου επιστράφηκε επίσης. Γιατί, οριστικά, όλα έχουν δοθεί υπό του υπέρτατο Δωρητή (το Θεό), και είναι άδικο να του ζητήσουμε πίσω αυτό που μας δίνει , σαν αυτό να μας ανήκε αποκλειστικά. Ο* ***κόσμος δεν είναι ιδιοκτησία, είναι ένα πανδοχείο.*** *Πρέπει να περνάς απ’ αυτόν σαν ένας ταξιδιώτης. «Έξοχη και λαμπρή πα­ραίτηση!» θα πει κάποιος. Όμως όχι, ακόμη μια υπεκφυγή. Στη σκιά της ο στωικός φιλόσοφος θα ρίξει τα θεμέ­λια της πίστης του. Γιατί, σε αντιδιαστολή με τον κυνι­κό, ο στωικός είχε ήδη μια πίστη. Δυστυχώς, για τα σχέδιά του, οι πραγματικότητες στις οποίες θυσίαζε τα πάντα -ο παγκόσμιος λόγος, η Φύση- δε διέθεταν αρκετά θέλγητρα για να γοητεύσουν πολλούς ανθρώπους. Μπορούσαν να φλογίσουν την καρδιά κάπαιων στοχαστών, ήταν εν τούτοις ανίκανες να ανάψουν την ελπίδα όλων των ανθρώπινων όντων[[42]](#footnote-42)*.

αυτή η στωική **ατομιστική** ηθική[[43]](#footnote-43) με σημείο αναφοράς τον απρόσωπο λόγο, που αναφέρεται σε ***καθήκοντα*** και ***κατορθώματα***, συμπυκνώνεται είτε στο *απέχου και ανέχου*(αυτονόμηση από τον κόσμο και τον χρόνο [**αυτάρκεια])**, είτε στο *Θα ζεις ανάμεσα στους**ανθρώπους σαν θεός (*θεοποίηση της ανθρωπινής σκέψεως). Αποδεικνύεται, όμως, αδιέξοδη καθώς ο άνθρωπος *κλείνει τα μάτια στη σκληρή πραγματικότητα και καταφεύγει με κάποια φαινομενική ελευθερία σε έναν κόσμο εσωτερικά διεσπασμένο και κομματιασμένο. Απορρίπτει με διαλεκτική οξύνοια κάθε εξωτερικό περιορισμό, δέσμευση ή τύχη, και παρόλα αυτά δεν μπορεί να ελευθερωθεί από τη διάσπαση και το σχίσμα που επικρατεί στη σκέψη και τη θέλησή του, παραμένοντας* ***αιχμάλωτος του εαυτού του, του δυστυχισμένου πλανερού εγώ του****[[44]](#footnote-44). η αταραξία του Επικούρου και η απάθεια της Στοάς είναι δίδυμες αδελφές και θυγατέρες της απελπισίας (Lightfoot). Η αυτοκτονία προβάλλει ως η ύστατη προσπάθεια φυγής και ελευθερίας*[[45]](#footnote-45). Η πόρτα πάντα είναι πάντα ανοικτή για να αναχωρήσει από τον κόσμο μέσω της αυτοχειρίας. Το μοντέλο **του σοφού,** παρότι σε πολλά σημεία ταυτίζεται με τον άγιο των ελληνορωμαϊκών χρόνων **Σωκράτη**, είναι **ουτοπικό** όπως και η ιδανική πολιτεία[[46]](#footnote-46).

Ο φιλάσθενος **Επίκουρος** (341-270 π.Χ.), Αθηναίος από τη Σάμο**,**άρχισε να ασχολείται με τη φιλοσοφία σε ηλικία δεκατεσσάρων μόλις ετών, όταν άκουσε κάποιον γραμματικό να ερμηνεύει τον στίχο του Ησιόδου***ἐν ἀρχῇ ἐγεννήθη το χάος,***οπότε και ο ίδιος ρώτησε: *ἀλλὰ τὸ χάος πόθεν ἐγεννήθη;* Αυτός ο φιλόσοφος, ο οποίος, όπως διαφαίνεται από τη Διαθήκη του, ήταν ευσεβής[[47]](#footnote-47), *θεωρούσε ότι οι θεοί υπάρχουν. είναι αιώνιοι και άφθαρτοι με σώματα λεπτοφυή και φωτεινά και κατοικούν στους «μετακοσμίους», στη σιγουριά των άδειων χώρων που παρεμβάλλονται ανάμεσα στους άπειρους κόσμους. Απολαμβάνουν τη μακαριότητα και την αθανασία τους, αδιαφορώντας για μας. Δεν αρμόζει στους αιώνιους και μακάριους θεούς να ασχολούνται με τον φθαρτό κόσμο και τη μικρότητα των ανθρώπων. Όποιος πίστευε τέτοια πράγματα στην πραγματικότητα ασεβούσε στους θεούς διότι τους κατέβαζε στο επίπεδο του κόσμου[[48]](#footnote-48)*. Συνεπώς *δεν υπάρχει δημιουργός του σύμπαντος, ούτε αιτιοκρατία*[[49]](#footnote-49)*.* Το ίδιο ανύπαρκτες είναι και οι μεταθανάτιες τιμωρίες, αφού δεν υπάρχει αθάνατη ψυχή[[50]](#footnote-50) που να υπόκειται στη θεία δίκη[[51]](#footnote-51). η ευτυχία του βροτού ταυτίζεται με την επίτευξη εκείνης της ηδονής που δεν αποβλέπει στο εφήμερο αλλά στη μακαριότητα όλου του βίου, ο οποίος εξαντλείται στο ενθάδε χωρίς να εκτείνεται σε κάποιο επέκεινα[[52]](#footnote-52): *ὅταν οὖν λέγωμεν* ***ἡδονὴν τέλος ὑπάρχειν****͵ οὐ τὰς τῶν ἀσώτων ἡδονὰς καὶ τὰς ἐν ἀπολαύσει κειμένας λέγομεν͵ ὥς τινες ἀγνοοῦντες καὶ οὐχ ὁμολογοῦντες ἢ κακῶς ἐκδεχόμενοι νομίζουσιν͵* ***ἀλλὰ τὸ μήτε ἀλγεῖν κατὰ σῶμα μήτε ταράττεσθαι κατὰ ψυχήν*** (Διογ. 10.131)[[53]](#footnote-53). αυτή η απόλαυση της αιωνιότητας στον πεπερασμένο χρόνο πραγματοποιείται με την ανάσχεση της παράφορης φύσης των «κατά κίνησιν» ηδονών (χαράς-ευχαρίστησης) και την επιδίωξη των «καταστηματικών» (εν ηρεμία), δηλ. της **αταραξίας**. Το τετραφάρμακο για την επίτευξη αυτής (της αταραξίας) είναι: ***ἄφοβον ὁ θεός****,* ***ἀνύποπτον ὁ θάνατος*** *καὶ τἀγαθὸν μὲν εὔκτητον τὸ δὲ δεινὸν εὐκαρτέρητον* (Φιλόδ. *Προς Στωικούς.* Ηράκλ., *Πάπ.* 1005, στήλ. 5.1.7). Ιδιαίτερη αξία έδινε ο Επίκουρος στη **φιλία,** η οποία δεν είναι πολιτική αλλά προσωπική, και δε φείδεται ακόμη και του θανάτου υπέρ του συντρόφου (Διογ. 10.121). Ενώ το σύνθημά της σχολής του ήταν το ***Λάθε βιώσας*** (*να ζει κανείς αφανώς αρνούμενος κάθε περιττή σχέση από τον γάμο μέχρι την πολιτική ζωή*)[[54]](#footnote-54), στον *κήπο* του (μεταξύ της πόλης και της Ακαδημίας) ζούσαν λιτά και κοινοβιακά, χωρίς όμως κοινοκτημοσύνη (αφού αυτό δήλωνε απιστία και όχι πίστη), σε ατμόσφαιρα φιλίας και *ψυχ-αγωγίας* Έλληνες και ξένοι ομοϊδεάτες, ακόμη και δούλοι και εταίρες (*γελᾶν ἅμα δὴ καὶ φιλοσοφεῑν.* Επικ., *Προσφων.* 41)[[55]](#footnote-55). H «ποιμαντική» προέβλεπε άσκηση (στον τρόπο ζωής που εγκαινίασε ο φιλόσοφος) και θεραπεία (μέσω προσωπικών διαλόγων με λογοδοσία και συμβουλευτική). Μάλιστα υπήρχε ανταλλαγή επιστολών και επισκέψεων μεταξύ του Επίκουρου και των «κοινοβίων» του στα αιγαιοπελαγίτικα νησιά και τη Μικρά Ασία (πρβλ. Πάυλος). Παράλληλατο κήρυγμα της ηδονής διαστρεβλωμένο κατέστη δημοφιλές στις μάζες, στις οποίες κυριαρχούσε το σύνθημα: *φάγωμεν καὶ πίωμεν, αὔριον γὰρ ἀποθνῄσκομεν* (Α΄ Κορ. 15, 32)[[56]](#footnote-56). Στα τέλη του 1ου μ.Χ. αι., όταν γράφονται οι *Πράξεις*, ο Επικουρισμός έχει ήδη από την εποχή του Κικέρωνα κυριαρχήσει στη Ρώμη.

**Θρησκείες:** Όσον αφορά στο θέμα θρησκεία, το ζητούμενο δεν ήταν τόσο τι πιστεύεις όσο ***τι κάνεις*** για να εξασφαλίσεις την *Ειρήνη των Θεών* ( Pax Deorum), ήτοι να μην ξεσπάσει η οργή τους: Το βασικό στοιχείο της θρησκείας ή μάλλον των θρησκειών (σε πληθυντικό) ήταν η θυσία-τελετουργία (σχέση δούναι και λαβείν και με τους θεούς) και επιπλέον οι **χρησμοί** (πέταγμα πτηνών επιθετικών, εντόσθια θυμάτων, θρόισμα φύλλων, αστραπές, κομήτες, όνειρα) και **η ερμηνεία προφητειών** (Σιβυλικοί χρησμοί). Η **θρησκεία** δεν ήταν ένα ατομικό-ιδιωτικό χόμπυ κάποιων ωρών του Σαββατοκύριακου **που εν πολλοίς αφορά στο μέλλον αλλά ήταν άρρηκτα συνεδεδεμένη με την Πολιτική. Οι θρησκείες συνιστούσαν τις ράγες για να μην παρεκκλίνει και καταστραφεί** το τρενάκι της πολιτικής. **Δεν νοούνταν πόλεμος, γάμος, επιχειρηματική δράση (μπίζνες), αναχώρηση**  πλοίου χωρίς επερώτηση των θεών (μέσω θυσίας, αστέρες). Ο ίδιος ο Σωκράτης, που καταδικάστηκε επειδή εισήγαγε *καινά δαιμόνια* (γεγονός που αποδεικνύει ότι η ελληνική θρησκεία κατ’ ουσίαν δεν χαρακτηριζόταν από άπλετη ανοικτότητα-ανεκτικότητα, όπως κάποιοι ισχυρίζονται) θυσίασε πετεινό στον Ασκληπιό λίγο πριν πιει το κώνειο. Ναός και Παλάτι συνδεόταν άρρηκτα καθώς ο Αυτοκράτωρ (που σύμφωνα με την προπαγάνδα καταγόταν από τον θεό [Απόλλωνα]) ήταν και ο μέγιστος Αρχιερεύς. Η θρησκεία δεν συνδυαζόταν με ιερό βιβλίο ούτε με την ηθική. Με αυτά τα κριτήρια ο χριστιανισμός που δεν είχε ιερούς χώρους, θεωρήθηκε ή/και ως φιλοσοφία ή/και ως ε**ταιρεία**. Έντονη ήταν η τάση του ενοθεϊσμού (της λατρείας ενός ύψιστου Θεού). Επίσης δεν λατρεύονταν τόσο οι κλασικές θεότητες όσο αυτές που μπορούσαν «ζώντας ανάμεσα στους ανθρώπους» να προσφέρουν σωτηρία από τον πόνο (πρβλ. Ηρακλής) και τις θλίψεις (Ασκληπιός/Μεγάλη Μάνα) αλλά και μεταθανάτια ευδαιμονία (Διόνυσος). *Εισαγωγή* ανατολικών θεοτήτων.

**ΜΥΣΤΗΡΙΑ:** Η μοναξιά και η απελπισία έσπρωξε πολλούς ανθρώπους να βρουν κάποια παρηγοριά στα σκοτεινά άδυτα των μυστηριακών τελετών σε λατρείες *δαιμονικών*, κατά τον Πλούταρχο, *θεοτήτων*. δημοφιλείς για τις μάζες έγιναν οι λατρείες της Ίσιδος και του Οσίριδος, του συριακού Άδωνη, η φρυγική λατρεία του Άττη και της Κυβέλης και η περσική λατρεία του Μίθρα, όπου όμως συμμετείχαν μόνον άνδρες. Οι μυστηριακές αυτές θεότητες σε αντίθεση με τις κλασικές παραδοσιακές θεότητες, **υπόκεινταν στο πάθος και τον θάνατο**[[57]](#footnote-57), και ακολουθώντας τον αέναο κύκλο της φύσης παρείχαν μια **ψευδαίσθηση** παροδικής ανάστασης[[58]](#footnote-58), αφού και οι ίδιοι οι θεοί ήταν εγκλωβισμένοι στο φαύλο κύκλο του χρόνου και του θανάτου. Ο ιεροφάντης διακηρύσσει στη Λειτουργία του Μίθρα: ***Θαρρεῖτε μῦσται τοῦ θεοῦ τοῦ σεσωσμένου, ἔσται γὰρ ὑμῖν ἐκ πόνων σωτηρία.*** Η συμμετοχή στις λατρείες αυτές δεν ήταν αποκλειστική, ενώ οι κοινωνικές ή φυλετικές διακρίσεις στις οποίες στηριζόταν η ρωμαϊκή πυραμίδα εξουσίας, δεν έπαιζαν στις περισσότερες από αυτές ρόλο. Το τέλος της λατρείας, στην οποία πρωταγωνιστούσε το αναπαριστούμενο δράμα (και όχι τόσο ο κηρυγματικός λόγος), ήταν **η θέωση**[[59]](#footnote-59), μέσω της ενδύσεως του ιματίου της θεότητας ή της συμμετοχής σε γεύμα (πόση από το ιερό κύπελλο, τον *κυκεώνα*).

Έντονη ήταν τα ελληνιστικά χρόνια και η επίδραση της αστρολογίας και της **μαγείας**[[60]](#footnote-60). Όταν ο κόσμος θεωρείται ως μια παγερή ξενιτιά και εξορία, τότε η πατρίδα αναζητείται στους 'αστέρες' και η μακαριότητα βρίσκεται στη **θεωρία του κόσμου** του ουρανού, η οποία πραγματοποιείται ακόμα και στα ξένα (Επίκτητος, Σενέκας). Αντί του δυαλισμού μορφή-ύλη/ ύλη-αίσθηση, κυριαρχεί πλέον αυτός του επίγειου και του αστρικού κόσμου. Ο θαυμαστός χορός των αστέρων προσδιορίζει την ασταθή πορεία του 'κάτω κόσμου' και εκεί καταλήγει η ψυχή. Τα αστέρια κυριαρχούν στον κόσμο, επειδή κυριαρχούν στον χρόνο (Αιών), ο οποίος αποκτά περιοδικότητα και επιτρέπει την εσχατολογία-προσδοκία μιας χρυσής εποχής (η εβδομάδα γίνεται 'πλανητική'). **Ο ανίκητος θεός ήλιος ενσαρκώνει τη ενοθεϊστική τάση της εποχής και ονομάζεται με τα ξένα για τους κλασικούς Έλληνες επίθετα 'ύψιστος', 'παντοκράτωρ’.** Τελικά κυρίαρχη του κόσμου των θεών και των ανθρώπων αναδεικνύεται η Ειμαρμένη/η Τύχη, την οποία κανείς πρέπει να αποδεχτεί[[61]](#footnote-61). Αυτό αποτυπώνεται ανάγλυφα στην κλασική στωική προσευχή: ***ἄγου δέ μ΄͵ ὦ Ζεῦ͵ καὶ σύ γ΄ ἡ Πεπρωμένη͵ ὅποι ποθ΄ ὑμῖν εἰμι διατεταγμένος*** (*Οδήγησέ με Δία και συ σοφή Μοίρα, εκεί που σύμφωνα με τη θέλησή σας πρέπει να βρίσκομαι*). Και στη συνέχεια συμπληρώνει ότι είναι σοφός κι έχει γνωρίσει τον Θεό όποιος συμμορφώνεται με τη σκληρή μοίρα.

**ΚΑΙΣΑΡΟΛΑΤΡΙΑ** Ειδικότερα το *Ευαγγέλιο* (όρος που σήμαινε εκτός των άλλων τα γενέθλια του Αυγούστου [23.09]) καταγράφηκε σε χρόνους αυτοκρατορικούς ιδιαίτερα κρίσιμους, οι οποίοι χαρακτηρίζονται κυρίως από την ύβρη - θεοποίηση των αυτοκρατόρων (ταύτιση του **Καλλιγούλα και του Δομιτιανού** με τον Δία, του Νέρωνα με τον Απόλλωνα και ταυτόχρονα οικοδόμηση γιγαντιαίων ανακτόρων στη Ρώμη, όπως ο *Χρυσός Οίκος του Νέρωνα*, το *Κολοσσαίο και το παλάτι του Δομιτιανού* με κοσμικό συμβολισμό), από οδυνηρές εμπειρίες (εμφύλιος Πόλεμος, έκρηξη Βεζουβίου), από σημεία οικονομικής κατάρρευσης αλλά και από ένα φόβο των υποταγμένων που οδηγούσε σε αναζήτηση παρηγοριάς *στον χώρο της θρησκείας, των Μυστηρίων και των διαφόρων φιλοσοφικών συστημάτων που λειτουργούν ως ανταγωνιστές της θρησκείας στο να οδηγήσουν τον άνθρωπο στον ευτυχή βίο και χρησιμοποιούν εν μέρει μυστηριακή γλώσσα για να προσφέρουν στον καλλιεργημένο άνθρωπο μια ορθολογική οδό προς τη διαφώτιση[[62]](#footnote-62)*.

**ΑΝΩ+ΚΑΤΩ:** Επιπλέον, και ο υλικός κόσμος δεν εκλαμβανόταν από τον κοσμοπολίτη των ελληνιστικών χρόνων αυτόνομος, αλλά καθοριζόμενος από μια άλλη αόρατη πνευματική πραγματικότητα. Τα πάντα στο Σύμπαν σχημάτιζαν μια αλυσίδα. Γι΄ αυτό και η ρωμαϊκή εξουσία προσπαθούσε να καθιερωθεί, προβάλλοντας τον αυτοκράτορα με τα θεϊκά σύμβολα του ηλίου, των αστέρων, των ζωδίων και τη Ρώμη ως τη δύναμη που εγγυάται την κοσμική αρμονία (πρβλ. Χρυσό Οίκο Νέρωνα = προσομοίωση του Σύμπαντος). Το κοσμικό χάος που αναγγέλλει ο Ιησούς στη *Μικρή Αποκάλυψη* (Μκ. 13), αυτόματα για τον ακροατή του συνεπαγόταν την κατάρρευση της Pax Romana. Όπως σημειώνεται ήδη στο Ησ. 24, 21: *καὶ ἐπάξει ὁ θεὸς ἐπὶ τὸν κόσμον τοῦ οὐρανοῦ τὴν χεῖρα* ***καὶ*** *ἐπὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς.* Ο Batstone**,**Jesus, Apokalyptic, and World Transformation, σημειώνει ότι, ενώ στο μοντέρνο κόσμο η **αποκαλυπτική «γλώσσα»** μεταδίδει μια εξωκοσμική αλήθεια που δεν σχετίζεται με την ιστορική πραγματικότητα, στον πρώτο αιώνα ασκούσε μια **δυναμική κριτική σε εκείνα τα κληροδοτημένα σύμβολα, έθιμα, θεσμούς** που καθιέρωναν σχέσεις εκμετάλλευσης και υποτέλειας.

**ΜΑΓΕΙΑ** Η μαγεία (που βασίζεται στην κοσμική συμπάθεια μικρόκοσμου και μακρόκοσμου = δράση+αντίδραση στο σύμπαν) ασκούνταν στο χώρο της πολιτικής, του αθλητισμού, του εμπορίου και ιδίως των σχέσεων έρωτα και μίσους. Σύμφωνα με τον Πλίνιο τον Πρεσβύτερο, η τέχνη των μάγων ή αλλιώς θεουργών/σαμάνων αφορά σε τρεις περιοχές: medicina (= θεραπευτική δύναμη), religio (= ιεροτελεστία), artes mathematicae (= αστρολογία) (30. 1). Ως κατεξοχήν αρχέτυπα μαγισσών θεωρούνταν οι ιέρειες της *Μητέρας Γης ή θεές παλιότερης θρησκείας* Κίρκη (*Οδύσσεια)*, η Μήδεια (*Αργοναυτικά*), η Διδώ (Αινειάς), κάποτε οι Υπερβόρειοι όπως και οι Πέρσες ενώ στον Ιουδαϊσμό οι *μάγοι του Φαραώ*. Εξόχως δαιμονικά θεωρούνταν ότι δεν λειτουργούν μόνον τα κακά πνεύματα αλλά και οι ψυχές όσων είχαν αυτοκτονήσει ή σφαχτεί στα ερείπια πόλεων όπου σύχναζαν και οι δασύτριχοι τράγοι με τους οποίους απεικονίζεται στη μεσαιωνική παράδοση ο Σατανάς (πρβλ. Παν). Η πατρίδα της μαγείας ήταν η *Θεσσαλία* (*Μεταμορφώσεις* Απουλήιου πρβλ. Εύξεινος Πόντος), **μέσα άσκησης γοητείας** των *ταξιδιωτών* θεωρούνταν τα *φάρμακα*, το ραβδί, ο τροχός, η σβούρα, το σήμαντρο, το σάλιο, η σμύρνακαι αποτρεπτικά λειτουργούσαν βότανα (*μώλυ*), μουσική, φυλακτά (κατεξοχήν οι πολύτιμοι λίθοι γύρω από το λαιμό, δακτυλίδι) όπου δέσποζη ***κλήση*** του Θεού με «ακαταλαβίστικα» αλλά και εβραϊκά ονόματα (ΙΑΩ, Σαβαώθ), αρεταλογία και καταγραφή των θαυμαστών επεμβάσεων στο παρελθόν. Γνωστοί είναι οι μαγικοί πάπυροι με μαγικές λέξεις (*Εφέσια γράμματα*) και συνταγές, οι *τελετές* (talisman < τελέσματα «εορτασμοί μυστηρίων») και πινακίδες καταρών. Ως σαμάνοι-θεουργοί οι Ορφέας, ο Πυθαγόρας, ο Εμπεδοκλής και ο Απολλώνιος Τυανεύς ενώ στον Ιουδαϊσμό ο Μωυσής και ιδίως ο Σολομών (βλ. Πηγές)

Ειδικότερα για τους **Ρωμαίους** σημειώνει ο M. Albrecht*[[63]](#footnote-63)* τα εξής: *Στη θε­ωρητική του σκέψη ο μορφωμένος Ρωμαίος ακολουθεί τη* ***theologia rationalis ή naturalis*** *με το φυσιογνωστικό της κοσμοείδωλο, που τείνει ως επί το πλείστον προς έναν αφηρημένο μονοθεϊσμό. Στην πρακτική του συμπεριφορά εναρμονίζεται με την κρατική θρησκεία -****theologia civilis****- που θεωρείται χωρίς ιδιαίτερο προβληματισμό ακρογωνιαίος λίθος της κρατικής οργάνωσης και η οποία από τη μια παρουσιάζει αυστηρά αρ­χαϊκό και τελετουργικό χαρακτήρα και από την άλλη υμνεί τον εκάστο­τε μονάρχη. Τέλος, στον κόσμο της ποιητικής του φαντασίας εξακολου­θεί να προτιμά τη* ***theologia fabulosa****: το μύθο και τον άνθρωπο μορφικό πολυθεϊσμό του. μολονότι γνωρίζει ότι η παλιά τριμερής αντίληψη του κόσμου είναι βέβαια από άποψη ψυχολογίας αποδεκτή, από επιστημο­νική όμως άποψη ξεπερασμένη. Ο Βάρρων προσπερνά χωρίς να δείξει ενδιαφέρον μία τέταρτη δύναμη, που είναι οπωσδήποτε η πιο σημαντι­κή από θρησκευτικής πλευράς:* ***τις μυστηριακές θρησκείες*.**

**Για τους Ρωμαίους η φιλοσοφία + ο κλασικός αθλητισμός δεν ανήκαν στις προτεραιότητές τους όσο το θέαμα,** όπου κυριαρχούσαν τα εξωτικά θηρία (< κυριαρχία στο σύμπαν), οι μονομαχίες και οι μίμοι.Σύμφωνα με τον Τάκιτο ο εκρωμαϊσμός επιτυγχανόταν μέσω της καλλιέργειας της ρητορικής (Στοές), τη χρήση του περιπάτου και της τηβέννου (toga +λουτρά), τα κομψά δείπνα και τη συμμετοχή σε σεξουαλικά παιχνίδια σε αυτά (*Agr.* 21). + **Αρένα**+**μεγαλοπρεπείς οίκοι**! *κάθε Ρωμαίος ως homo politicus ήταν στωικός, ως ιδιώτης επικούρειος και σύμφωνα με τις φιλοσοφικές του πεποιθήσεις, ανάλογα με τις περιστάσεις πλατωνικός ή νεοπυθαγόρειος. Τον κοινό παρονομαστή, τον οποίο ένας πνευματώδης Εγγλέζος χαρακτήρισε κάπως άκομψα* ***typically Roman indifference to the truth****.* Στο Θέατρο της Κορίνθου για πρώτη φορά στην Ελλάδα διεξάγονται αιματηρές μονομαχίες και θηριομαχίες (Δίων 21. 212).

Μέσα στο πέλαγος αυτό των θρησκειών, του ατομισμού και του ψευδομυστικισμού, ως συνεκτικός ιστός όλων των λαών της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας καθιερώθηκε η θεοποίηση της πολιτικής εξουσίας, η δουλική λατρεία του κυρίου και θεού Πλανητάρχη (Απ.13). ***Οι χριστιανοί τελικά διώχθηκαν, όχι γιατί λάτρευαν το Χριστό -μπορούσαν να τον λατρεύουν όσο ήθελαν-, αλλά διότι συγχρόνως δε λάτρευαν τον ‘πλανητάρχη’ αυτοκράτορα***.

Η νεοσύστατη Εκκλησία, κλυδωνιζόμενη μεταξύ δύο ρευμάτων, του ιουδαϊσμού και του γνωστικισμού, βρέθηκε αντιμέτωπη με τη θεοποιημένη πολιτική εξουσία, η οποία, παρόλη τη βιτρίνα των Σεβάστιων έργων και των επιχορηγήσεων στις ασθενείς μικρασιατικές επαρχίες, στηριζόταν στη βία και την εκμετάλλευση και αυτών ακόμα των σωμάτων και ιδιαίτερα των *ψυχών* των πολιτών της (Απ. 18,13). Μεγαλύτερη κατανόηση βρήκαν στη δυτική ρωμαϊκή κοινωνία και ιδίως στους κύκλους των ρωμαίων γυναικών οι μονοθεϊστές Ιουδαίοι (οι οποίοι έχαιραν των προνομίων της μη στράτευσης και της μη άμεσης συμμετοχής στην καισαρολατρία)39, παρά οι 'άθεοι' κατά κόσμο χριστιανοί ('το τρίτον γένος").

Μκ.**4, 35-41***35 Καὶ λέγει αὐτοῖς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὀψίας γενομένης·* ***Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν****.*

*36Καὶ ἀφέντες τὸν ὄχλον παραλαμβάνουσιν αὐτὸν ὡς ἦν ἐν τῷ πλοίῳ, καὶ ἄλλα πλοῖα ἦν μετ᾽ αὐτοῦ.*

*37 Καὶ γίνεται λαῖλαψ μεγάλη ἀνέμου καὶ τὰ κύματα ἐπέβαλλεν εἰς τὸ πλοῖον,*

*ὥστε ἤδη γεμίζεσθαι τὸ πλοῖον.*

*38 Καὶ αὐτὸς ἦν ἐν τῇ πρύμνῃ ἐπὶ τὸ προσκεφάλαιον καθεύδων.*

*καὶ ἐγείρουσιν αὐτὸν καὶ λέγουσιν αὐτῷ·* ***διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἀπολλύμεθα;***

*39 Καὶ διεγερθεὶς ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ καὶ εἶπεν τῇ θαλάσσῃ·* ***Σιώπα, πεφίμωσο!***

*Καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος καὶ ἐγένετο* ***γαλήνη μεγάλη.***

*40 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς·* ***Τί δειλοί ἐστε; οὔπω ἔχετε πίστιν;***

*41 Καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν καὶ ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους·*

***τίς ἄρα οὗτός ἐστιν ὅτι καὶ ὁ ἄνεμος καὶ ἡ θάλασσα ὑπακούει αὐτῷ;***

*21  Καὶ διαπεράσαντος τοῦ Ἰησοῦ [****ἐν τῷ πλοίῳ****] πάλιν εἰς τὸ πέραν*

*συνήχθη ὄχλος πολὺς ἐπ᾽ αὐτόν,*

*καὶ ἦν* ***παρὰ τὴν θάλασσαν.***

*22  Καὶ ἔρχεται εἷς τῶν ἀρχισυναγώγων, ὀνόματι Ἰάϊρος,*

*καὶ ἰδὼν αὐτὸν πίπτει πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ*

*23  καὶ παρακαλεῖ αὐτὸν πολλὰ λέγων ὅτι*

***τὸ θυγάτριόν μου ἐσχάτως ἔχει, ἵνα ἐλθὼν ἐπιθῇς τὰς χεῖρας αὐτῇ ἵνα σωθῇ καὶ ζήσῃ.***

*24  καὶ ἀπῆλθεν μετ᾽ αὐτοῦ. καὶ ἠκολούθει αὐτῷ ὄχλος πολὺς καὶ συνέθλιβον αὐτόν.*

*25  Καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος δώδεκα ἔτη*

*26  καὶ πολλὰ παθοῦσα ὑπὸ πολλῶν ἰατρῶν*

*καὶ δαπανήσασα τὰ παρ᾽ αὐτῆς πάντα καὶ μηδὲν ὠφεληθεῖσα ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ χεῖρον ἐλθοῦσα,*

*27  ἀκούσασα περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐλθοῦσα ἐν τῷ ὄχλῳ ὄπισθεν ἥψατο τοῦ ἱματίου αὐτοῦ·*

*28  ἔλεγεν γὰρ ὅτι* ***ἐὰν ἅψωμαι κἂν τῶν ἱματίων αὐτοῦ σωθήσομαι****.*

*29  καὶ εὐθὺς ἐξηράνθη ἡ πηγὴ τοῦ αἵματος αὐτῆς καὶ ἔγνω τῷ σώματι ὅτι ἴαται ἀπὸ τῆς μάστιγος.*

*30  καὶ εὐθὺς ὁ Ἰησοῦς ἐπιγνοὺς ἐν ἑαυτῷ τὴν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν ἐξελθοῦσαν ἐπιστραφεὶς ἐν τῷ ὄχλῳ ἔλεγεν·*

***τίς μου ἥψατο τῶν ἱματίων;***

*31  καὶ ἔλεγον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ·* ***βλέπεις τὸν ὄχλον συνθλίβοντά σε καὶ λέγεις· τίς μου ἥψατο;***

*32  καὶ περιεβλέπετο ἰδεῖν τὴν τοῦτο ποιήσασαν.*

*33  ἡ δὲ γυνὴ φοβηθεῖσα καὶ τρέμουσα, εἰδυῖα ὃ γέγονεν αὐτῇ,*

*ἦλθεν καὶ προσέπεσεν αὐτῷ καὶ εἶπεν αὐτῷ πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν.*

*34  ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ·* ***θυγάτηρ, ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· ὕπαγε εἰς εἰρήνην καὶ ἴσθι ὑγιὴς ἀπὸ τῆς μάστιγός σου.***

*35  Ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἔρχονται ἀπὸ τοῦ ἀρχισυναγώγου λέγοντες ὅτι*

***ἡ θυγάτηρ σου ἀπέθανεν· τί ἔτι σκύλλεις τὸν διδάσκαλον;***

*36  ὁ δὲ Ἰησοῦς παρακούσας τὸν λόγον λαλούμενον λέγει τῷ ἀρχισυναγώγῳ·* ***μὴ φοβοῦ, μόνον πίστευε****.*

*37  καὶ οὐκ ἀφῆκεν οὐδένα μετ᾽ αὐτοῦ συνακολουθῆσαι*

*εἰ μὴ τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν Ἰακώβου.*

*38  καὶ ἔρχονται εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχισυναγώγου, καὶ θεωρεῖ θόρυβον καὶ κλαίοντας καὶ ἀλαλάζοντας πολλά,*

*39  καὶ εἰσελθὼν λέγει αὐτοῖς·* ***τί θορυβεῖσθε καὶ κλαίετε; τὸ παιδίον οὐκ ἀπέθανεν ἀλλὰ καθεύδει****.*

*40  καὶ κατεγέλων αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν πάντας παραλαμβάνει*

*τὸν πατέρα τοῦ παιδίου καὶ τὴν μητέρα καὶ τοὺς μετ᾽ αὐτοῦ καὶ εἰσπορεύεται ὅπου ἦν τὸ παιδίον.*

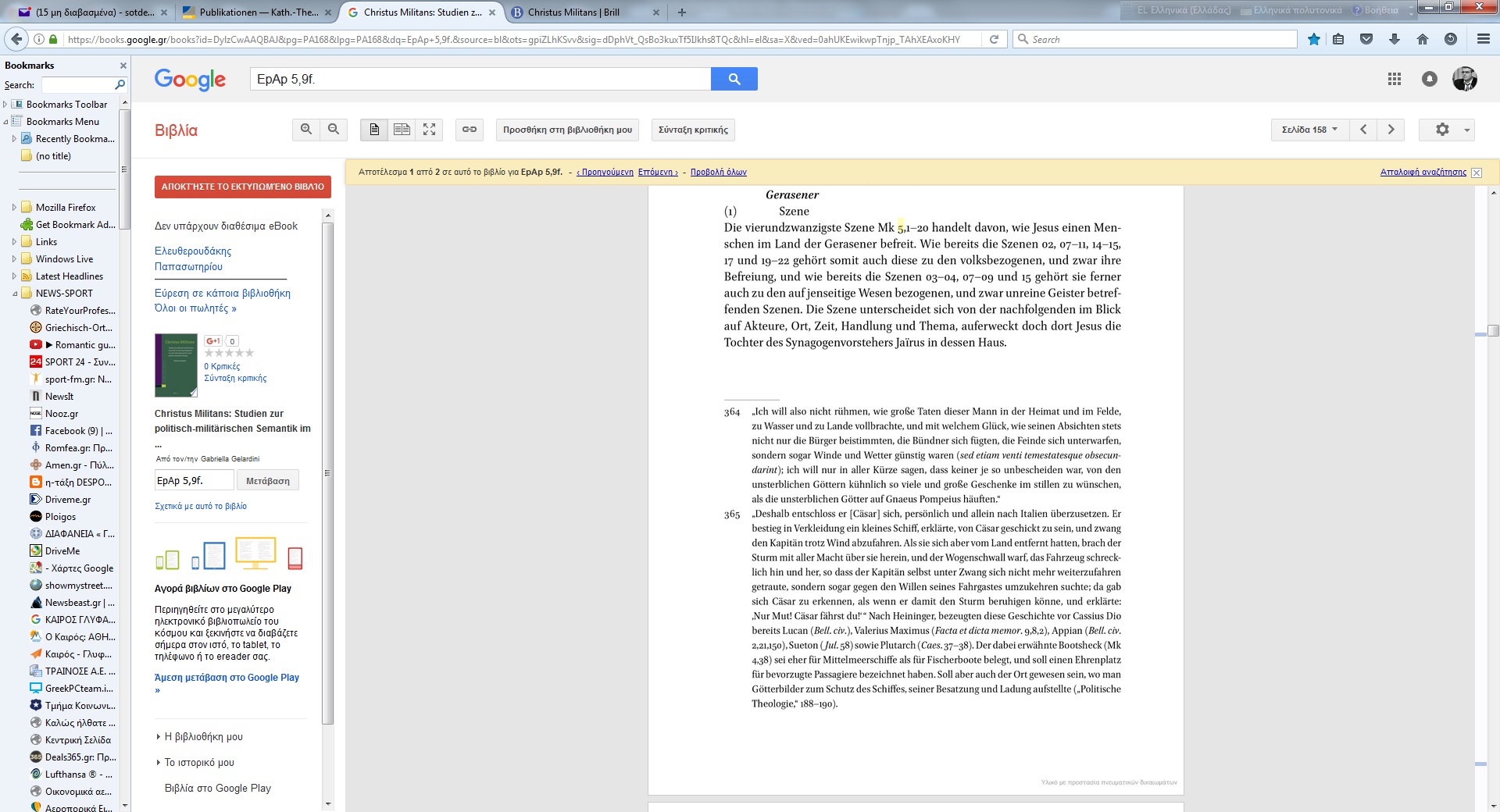
*41  καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς τοῦ παιδίου λέγει αὐτῇ·*

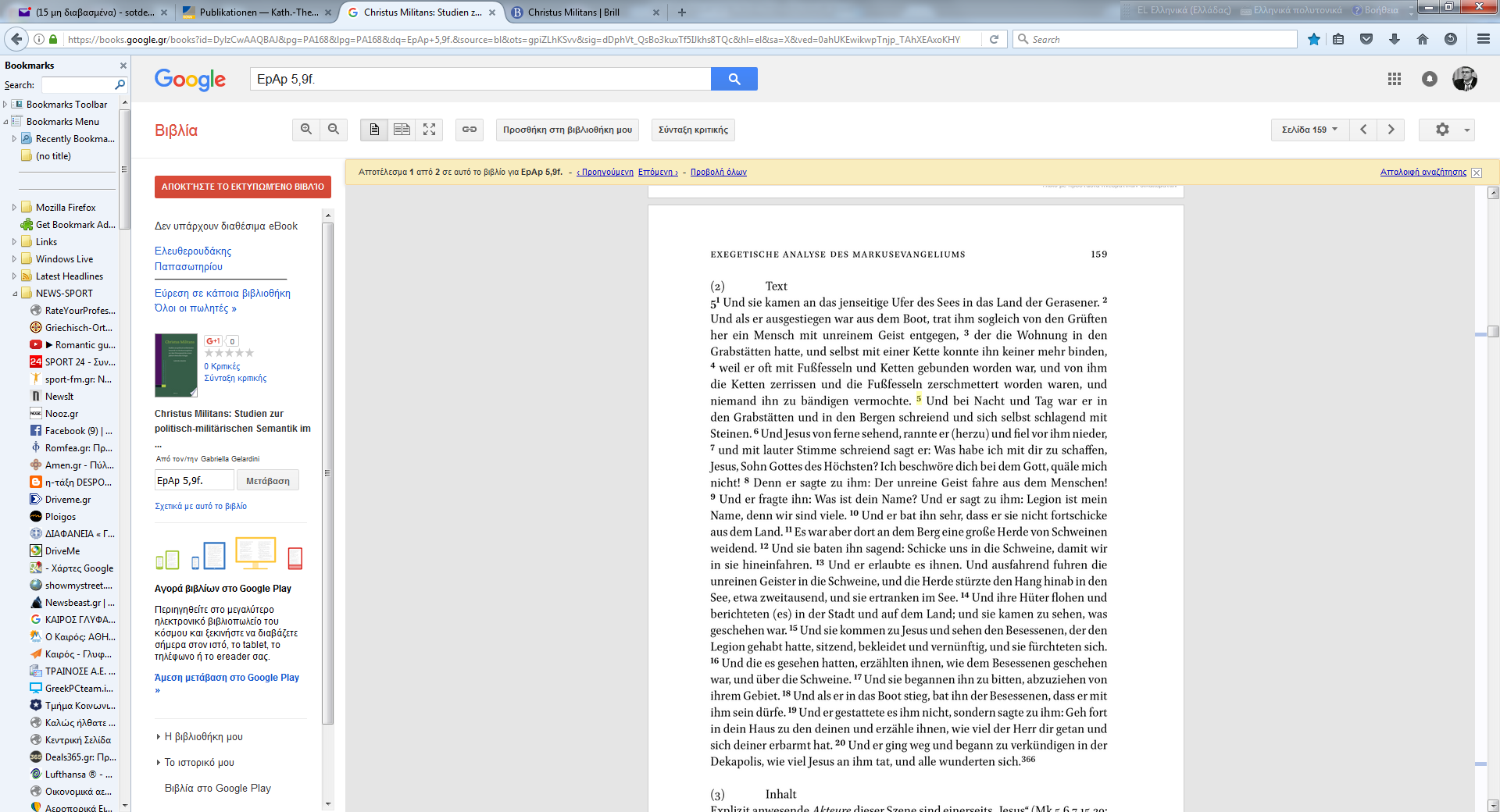
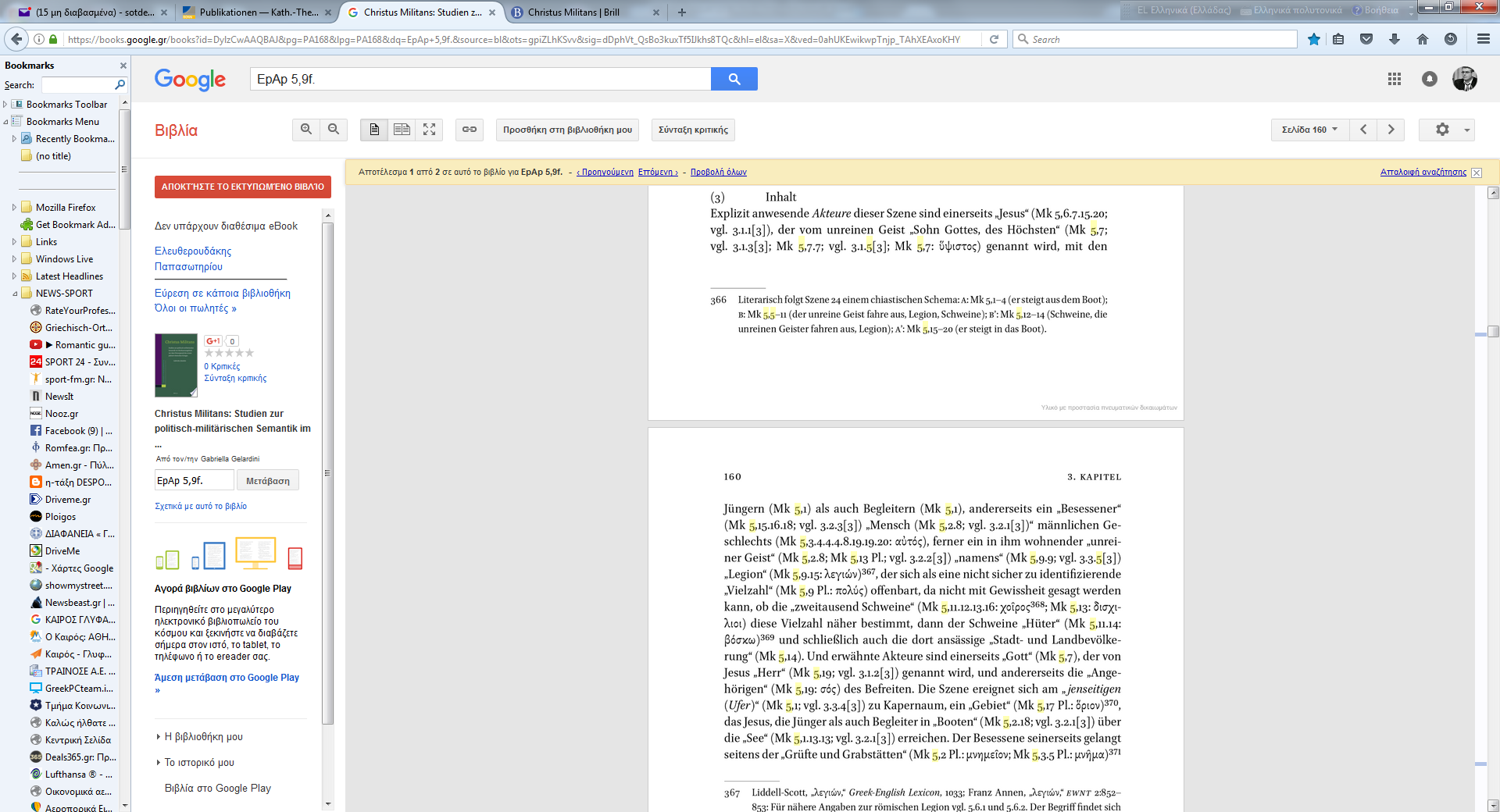
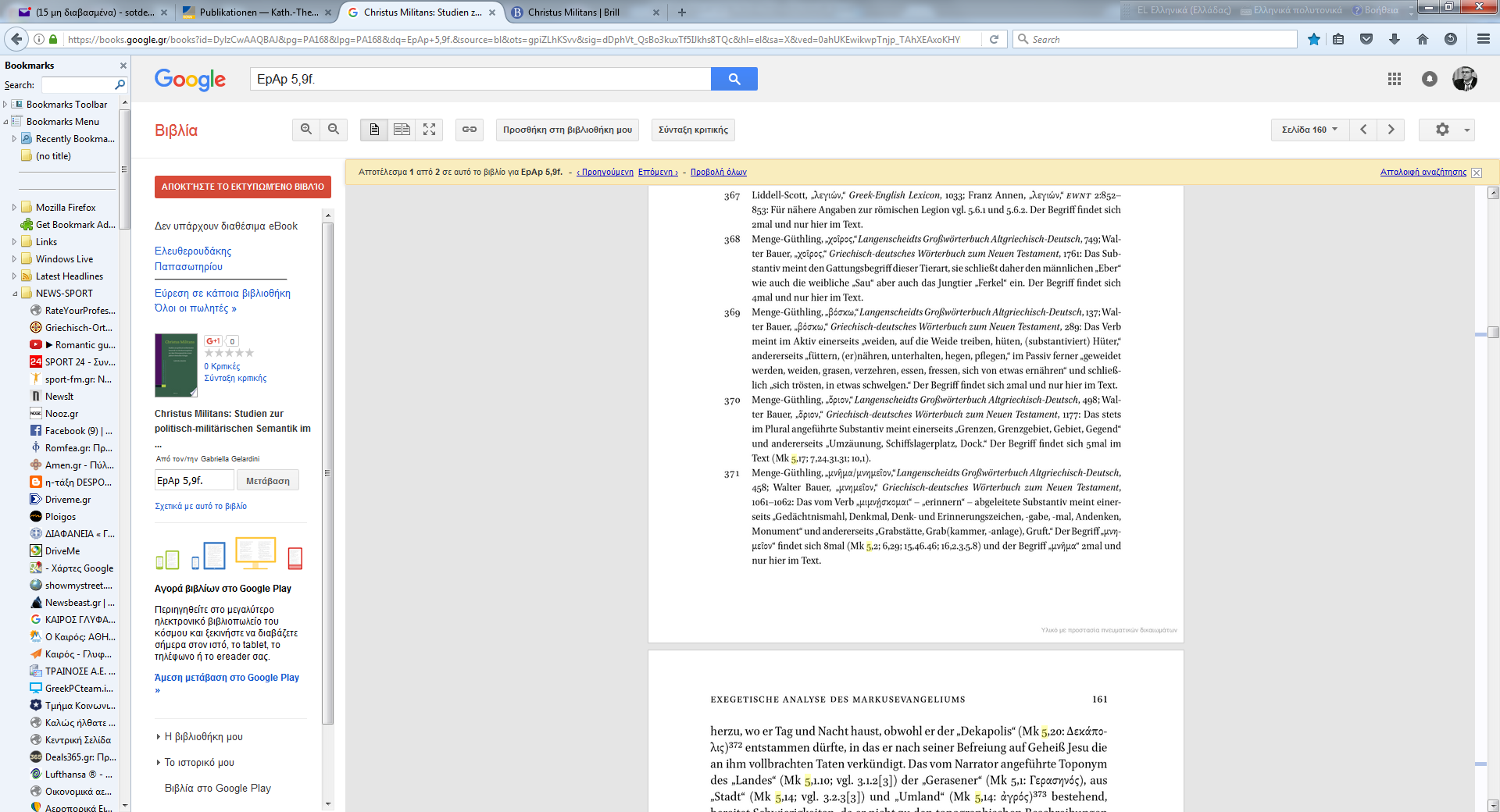
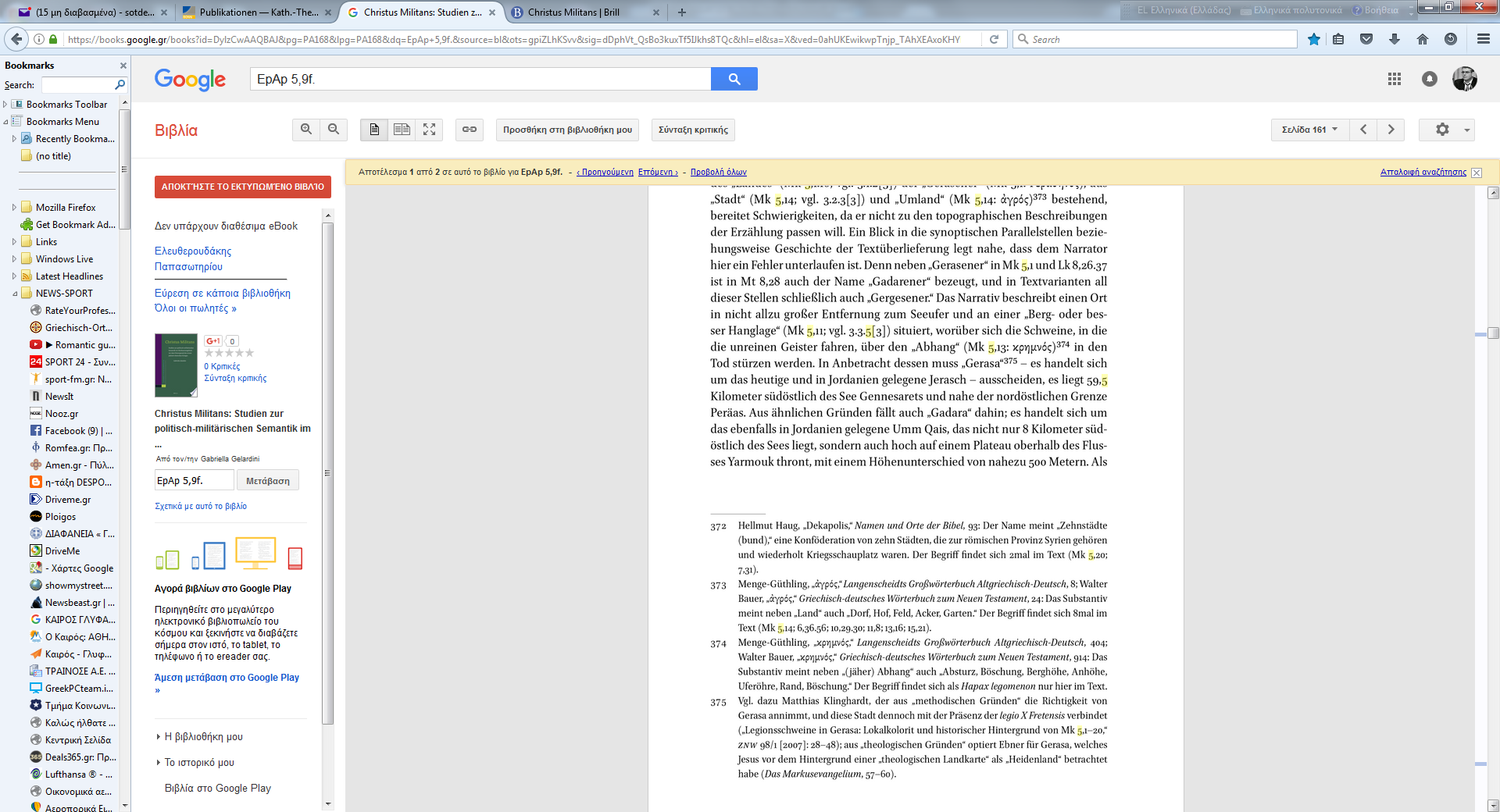
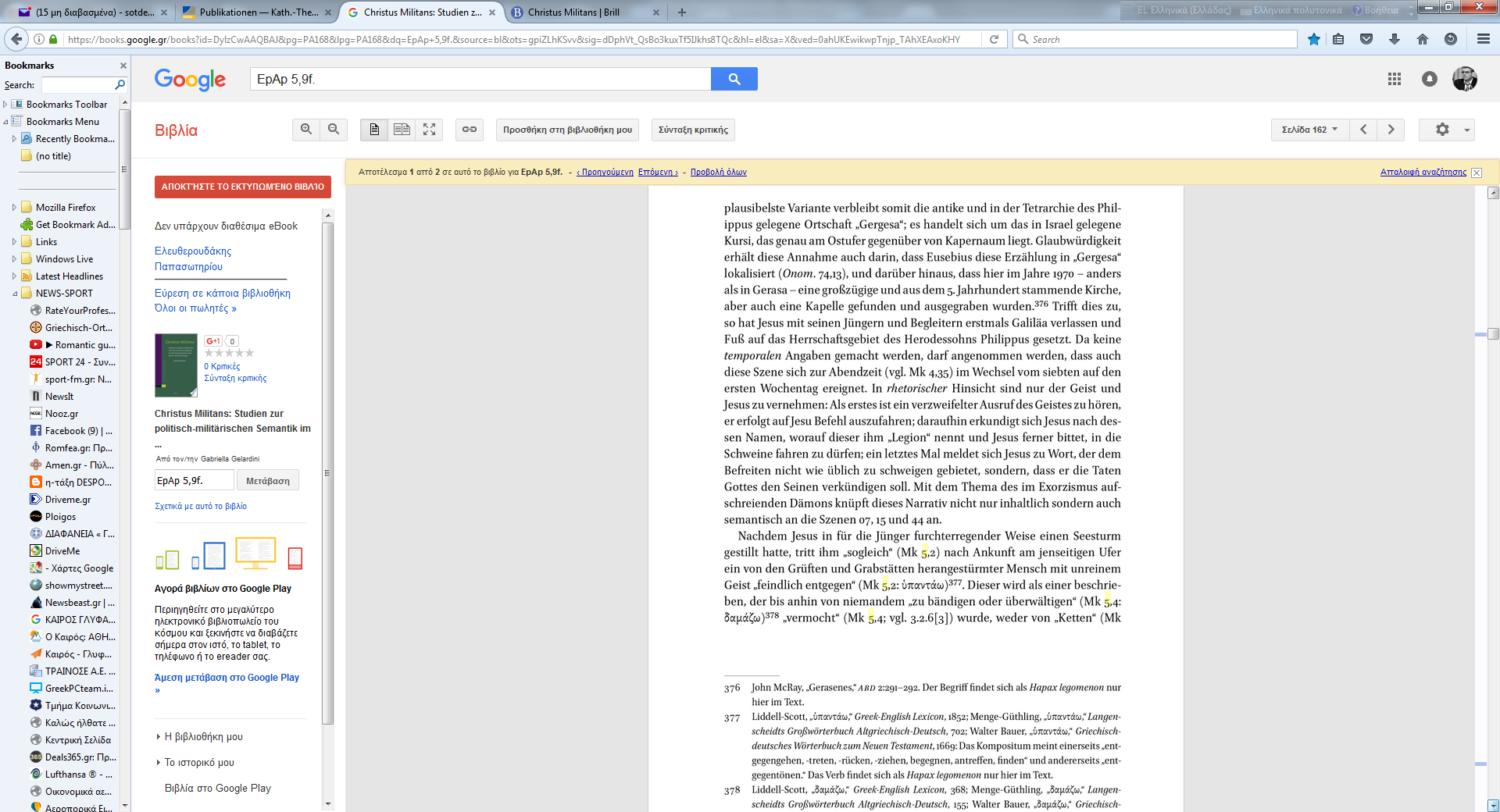
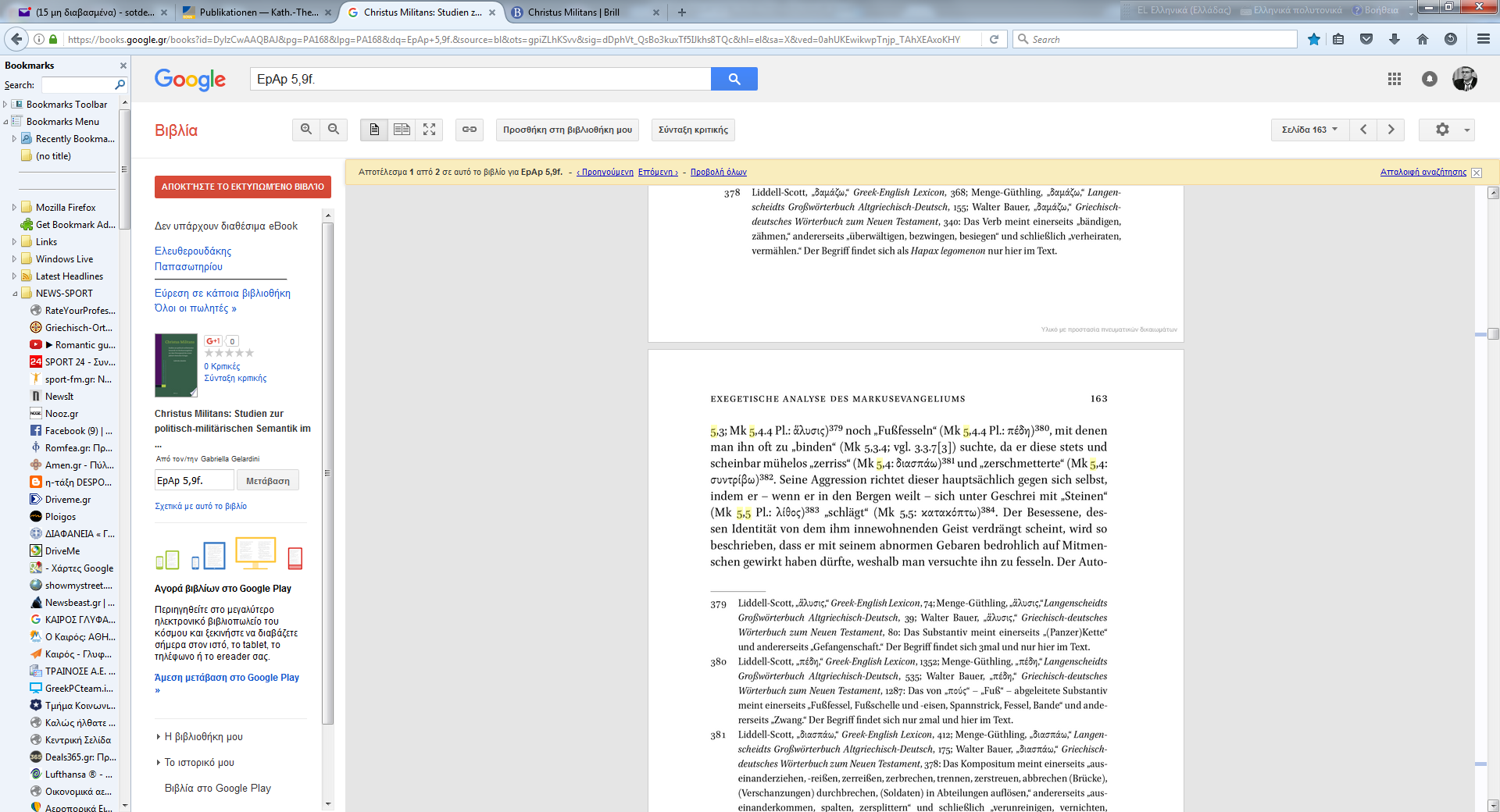
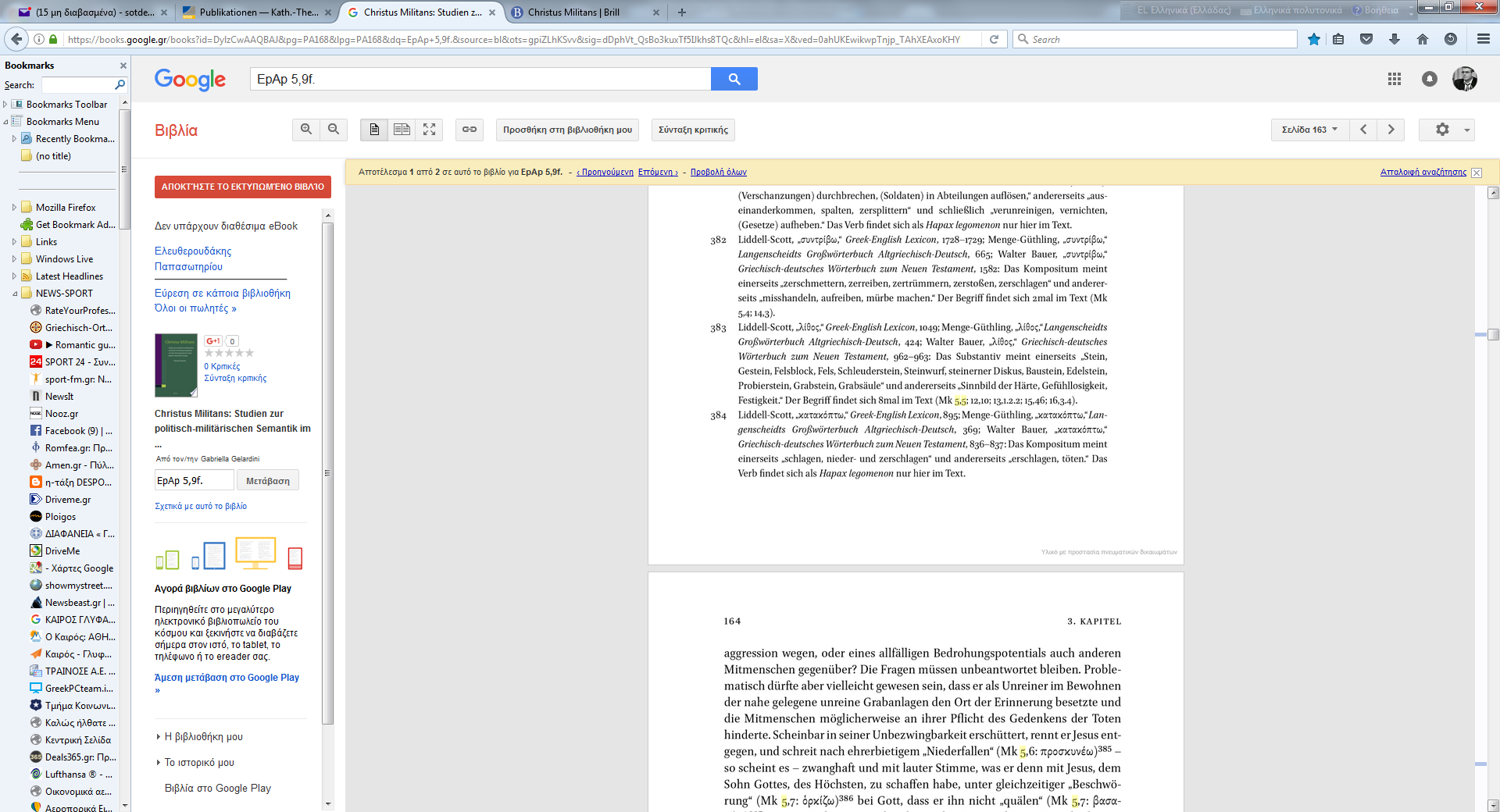
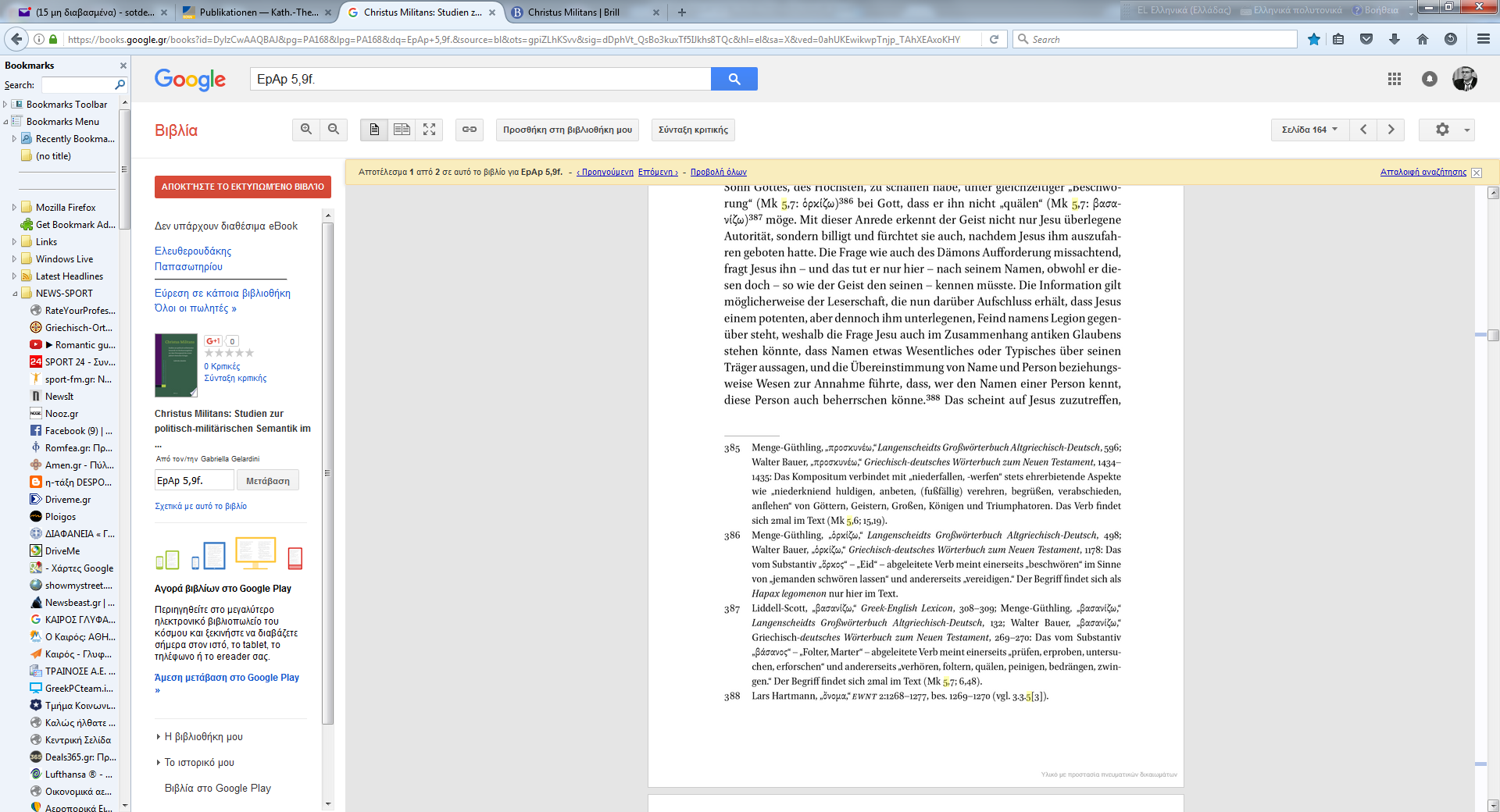
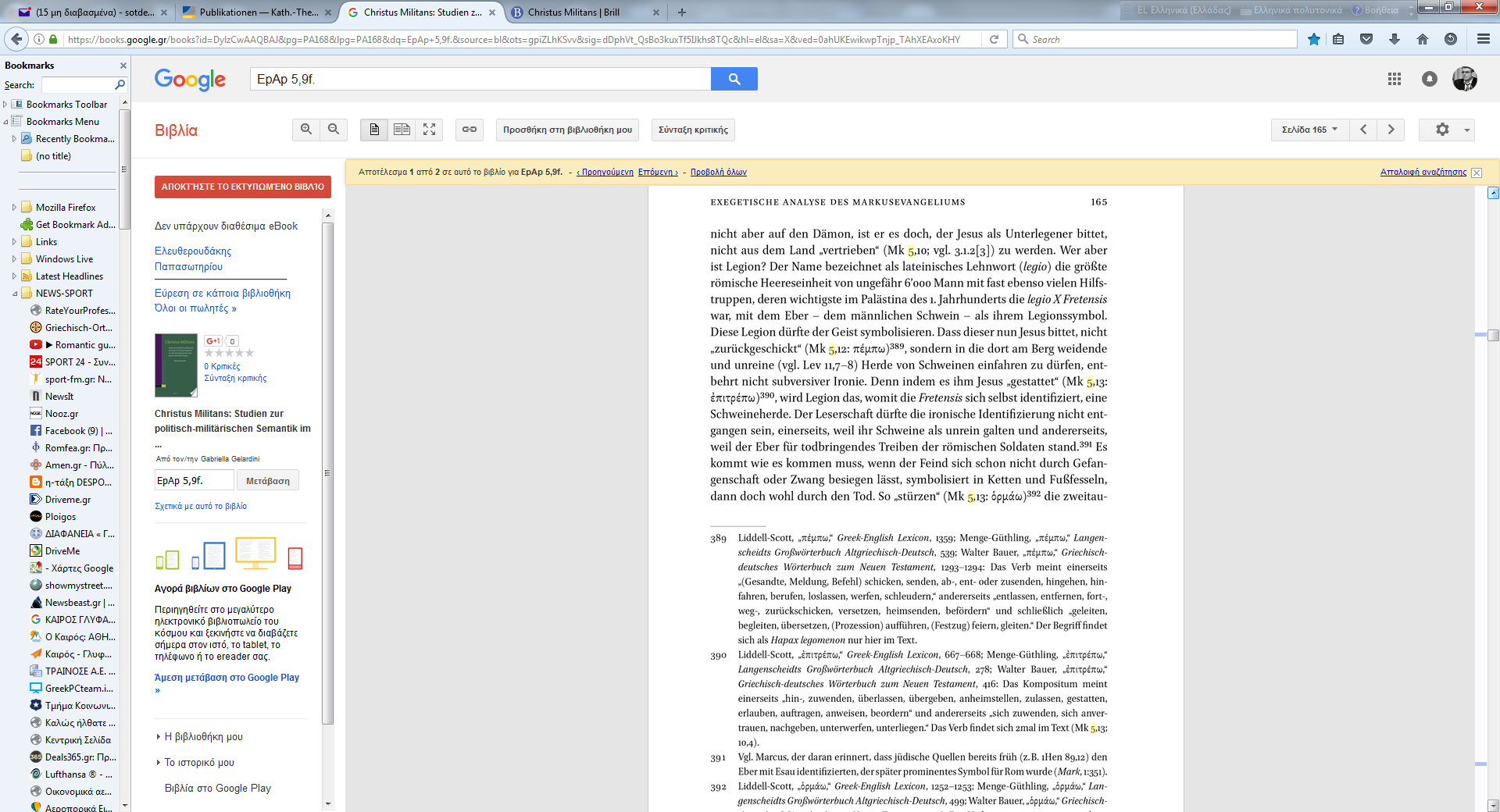
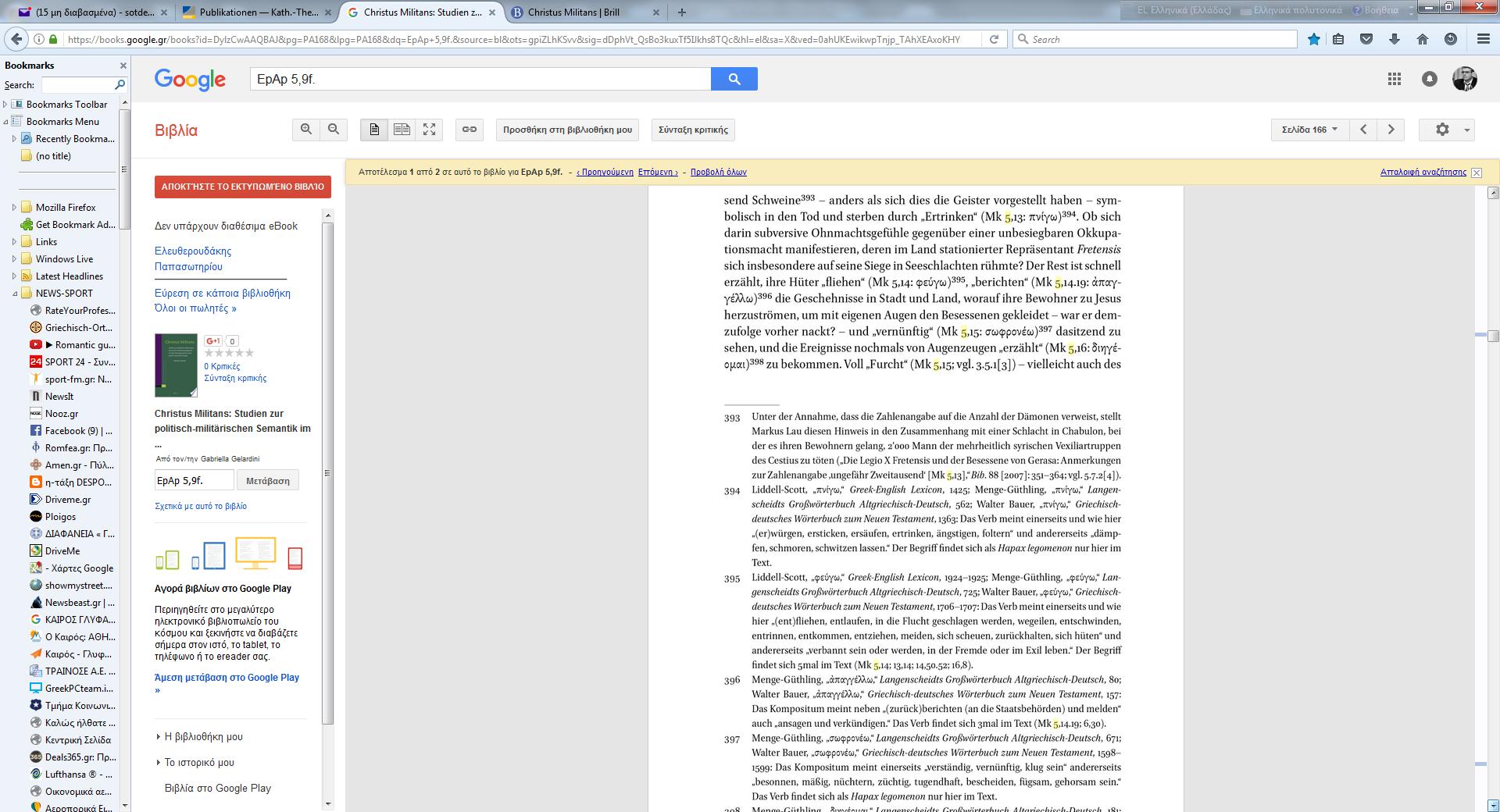
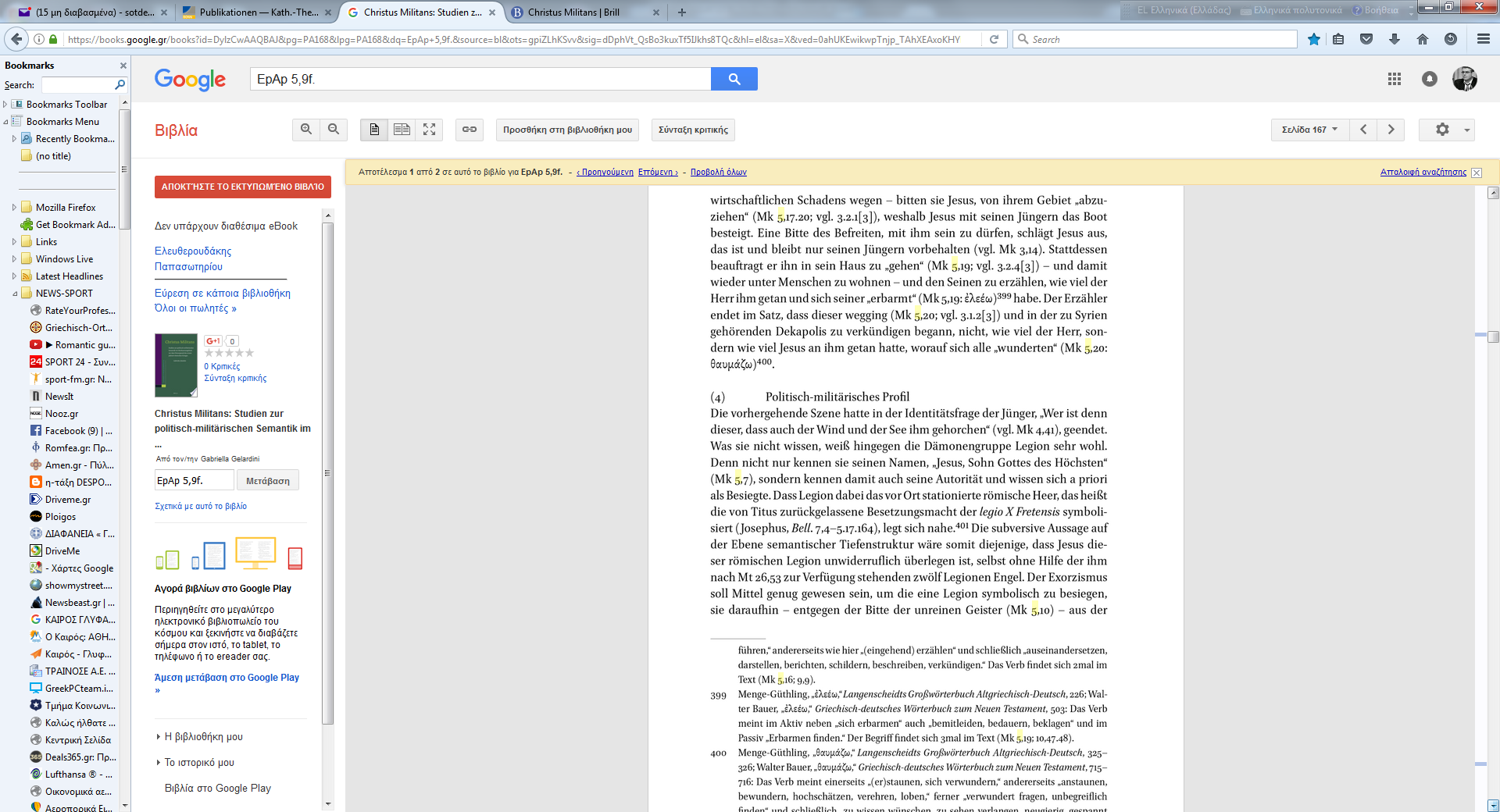
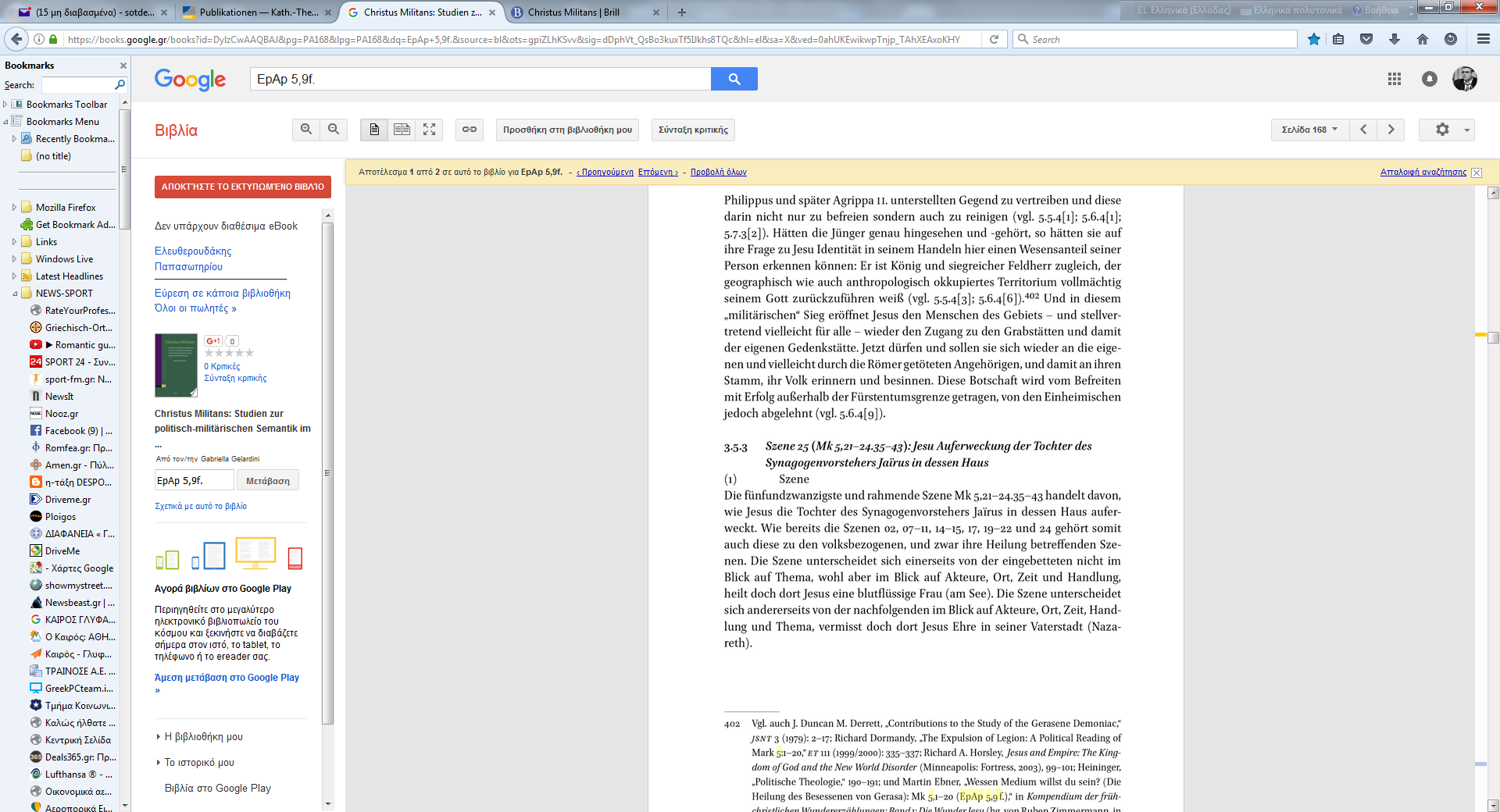
***ταλιθα κουμ, ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον· τὸ κοράσιον, σοὶ λέγω, ἔγειρε.***

*42  καὶ εὐθὺς ἀνέστη τὸ κοράσιον καὶ περιεπάτει· ἦν γὰρ ἐτῶν δώδεκα. καὶ ἐξέστησαν [εὐθὺς] ἐκστάσει μεγάλῃ.*

*43  καὶ διεστείλατο αὐτοῖς πολλὰ ἵνα μηδεὶς γνοῖ τοῦτο, καὶ εἶπεν δοθῆναι αὐτῇ φαγεῖν.*

*X Fretensis* (Πόλ. 2.499-506*)* *499Τοιοῦτον μὲν τὸ κατὰ τὴν Ἀλεξάνδρειαν πάθος συνηνέχθη Κεστίῳ δὲ οὐκέτι ἠρεμεῖν ἐδόκει πανταχοῦ τῶν Ἰουδαίων ἐκπεπολεμωμένων 500* ***ἀναλαβὼν δὲ ἀπὸ τῆς Ἀντιοχείας τὸ μὲν δωδέκατον τάγμα πλῆρες ἀπὸ δὲ τῶν λοιπῶν ἀνὰ δισχιλίους ἐπιλέκτους πεζῶν τε ἓξ σπείρας καὶ τέσσαρας ἴλας ἱππέων*** *πρὸς αἷς τὰς παρὰ τῶν βασιλέων συμμαχίας Ἀντιόχου μὲν δισχιλίους ἱππεῖς καὶ πεζοὺς τρισχιλίους τοξότας πάντας Ἀγρίππα δὲ πεζοὺς μὲν τοὺς ἴσους ἱππεῖς δὲ δισχιλίων ἐλάττους 501εἵπετο δὲ καὶ Σόαιμος μετὰ τετρακισχιλίων ὧν ἦσαν ἱππεῖς ἡ τρίτη μοῖρα καὶ τὸ πλέον τοξόται προῆλθεν εἰς Πτολεμαΐδα 502 πλεῖστοι δὲ κἀκ τῶν πόλεων ἐπίκουροι συνελέγησαν ἐμπειρίᾳ μὲν ἡττώμενοι τῶν στρατιωτῶν ταῖς δὲ προθυμίαις καὶ τῷ κατὰ Ἰουδαίων μίσει τὸ λεῖπον ἐν ταῖς ἐπιστήμαις ἀντιπληροῦντες παρῆν δὲ καὶ αὐτὸς Ἀγρίππας Κεστίῳ τῆς τε ὁδοῦ καὶ τῶν συμφερόντων ἐξηγούμενος 503* ***ἀναλαβὼν δὲ μέρος τῆς δυνάμεως Κέστιος ὥρμησεν ἐπὶ πόλιν καρτερὰν τῆς Γαλιλαίας Χαβουλών ἣ καλεῖται ἀνδρῶν διορίζει δὲ ἀπὸ τοῦ ἔθνους τὴν Πτολεμαΐδα*** *504  καὶ καταλαβὼν αὐτὴν ἔρημον μὲν ἀνδρῶν ἀναπεφεύγει γὰρ τὸ πλῆθος εἰς τὰ ὄρη πλήρη δὲ παντοίων κτημάτων τὰ μὲν ἐφῆκεν τοῖς στρατιώταις διαρπάζειν τὸ δὲ ἄστυ καίτοι θαυμάσας τοῦ κάλλους ἔχον τὰς οἰκίας ὁμοίως ταῖς ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι καὶ Βηρυτῷ δεδομημένας ἐνέπρησεν 505  ἔπειτα τὴν χώραν καταδραμὼν καὶ διαρπάσας μὲν πᾶν τὸ προσπῖπτον καταφλέξας δὲ τὰς πέριξ κώμας ὑπέστρεψεν εἰς τὴν Πτολεμαΐδα506  πρὸς δὲ ταῖς ἁρπαγαῖς ἔτι τῶν Σύρων ὄντων καὶ τὸ πλέον Βηρυτίων ἀναθαρσήσαντες οἱ Ἰουδαῖοι καὶ γὰρ ἀποκεχωρηκότα συνίεσαν Κέστιον τοῖς ἀπολειφθεῖσιν ἀδοκήτως ἐπέπεσον καὶ περὶ δισχιλίους αὐτῶν διέφθειραν.*



Εμπεδοκλής από τον Ακράγαντα της Σικελίας , ισχυριζόταν «βρίσκομαι ανάμεσά σας ως αθάνατος θεός και όχι πλέον ως θνητός» (ἐγὼ δ’|υμῑν θεὸς ἄμβροτος, ουκέτι θνητός πωλεὺμαι» (Αποσπ. 31 Β 112, 4 Η ΜΑΓΕΙΑ 40) ικανότητα ανάκλησης νεκρών από τον Άδη.

<http://androni.blogspot.gr/2012/02/blog-post_16.html> Τα χοιροσφάγια έχουν θυσιαστικό χαρακτήρα και απηχούν αρχαίες εξιλαστήριες και καθαρτήριες θυσίες, που συνοδεύονται από μαγικές και δεισιδαιμονικές πράξεις, όπως οι μαντείες. Οι Ρωμαίοι κατά την εορτή των Βρουμαλίων στο τέλος του έτους**, θυσίαζαν χοίρους στον Θεό Κρόνο και τη Θεά Δήμητρα**. Ο χοίρος αντιπροσώπευε την ενσάρκωση του βλαστικού και γονιμικού δαίμονα, επειδή με την αδηφαγία και το σκάψιμο[[3]](http://www.antroni.gr/" \l "_ftn3) που πραγματοποιεί για να βρει την τροφή του, καταστρέφει τη βλάστηση, είτε και εξαιτίας της πολυτοκίας του. Από μικρό το εγκαθιστούσαν στα κουμάσια, έξω από τα χωριά και μακριά από το σπίτι, για ν’ **αποφεύγουν την απαίσια μυρωδιά του.** **Η διατροφή του, γενικά επιτυγχάνονταν με διάφορα αποφάγια, με πίτουρα από την άλεση του σιταριού, καλαμπόκι, βελανίδια, άγρια χόρτα και τυρόγαλο**. Όταν τραπάλωνε το αρσενικό χοιρινό, το ευνούχιζαν (μουνούχιζαν)[[1]](http://www.antroni.gr/" \l "_ftn1), για να μεγαλώσει γρηγορότερα και να παχύνει περισσότερο. Όταν το γουρούνι δεν έτρωγε το φαγητό του και γκρίνιαζε συνεχώς το καυτηρίαζαν.

<https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%91%CE%B3%CF%81%CE%B9%CF%8C%CF%87%CE%BF%CE%B9%CF%81%CE%BF%CF%82> Οι ομάδες διατηρούν περιοχές επικράτειας και δεν τις εγκαταλείπουν όσο υπάρχει αρκετή τροφή εκεί. Οι περιοχές αυτές εκτείνονται ανάλογα με την επάρκεια τροφής για την συγκεκριμένη ομάδα και συχνά επικαλύπτονται με άλλες γειτονικής ομάδας. Η "σήμανση" της περιοχής επικράτειας γίνεται με το ξύσιμο ή την αποφλοίωση των κορμών των δέντρων. Η μετακίνηση της ομάδας για την τροφή γίνεται σε όλες σχεδόν της ώρες της ημέρας όταν δεν ενοχλείται, με συχνά διαλείμματα τις μεσημεριανές ώρες κυρίως. Όταν όμως ενοχλείται έντονα όπως στην περίοδο του κυνηγίου, γίνεται κατά την διάρκεια της νύχτας. Σε περιόδους με έλλειψη τροφής, η ομάδα μπορεί να διανύσει έως και 80 χιλ. Κατά την μακρά αυτή μετακίνηση η ομάδα σχηματίζει φάλαγγα, το ένα ζώο πίσω απ' το άλλο και είναι δύσκολη η καταμέτρησή τους από τα ίχνη.**Ο αγριόχοιρος λατρεύει τα λασπόλουτρα, τα οποία τον απαλάσσουν από τα παράσιτα ενώ συγχρόνως το δέρμα του λαμβάνει διάφορα ορυκτά άλατα και ιχνοστοιχεία.** Αυτή του η δραστηριότητα τον αναγκάζει συχνά να διανύει μεγάλες αποστάσεις για να βρει κατάλληλο τόπο. Μετά το λασπόλουτρο τρίβεται στους κορμούς των δέντρων ώστε να καθαρίσει την ξεραμένη λάσπη η οποία απομακρύνεται μαζί με τα παράσιτα.

1.4 «Ο ΠΟΛΥ ΞΕΧΩΡΙΣΤΟΣ ΝΕΚΡΟΣ» *Ο Ρόμπερτ Μπάρτλετ σημειώνει στην εισαγωγή της συναρπαστικής έρευνάς του για την αγιότητα με τίτλο «Γιατί οι νεκροί μπορούν να επιτύχουν τόσο σημαντικά πράγματα;» τα εξής: «Μεταξύ όλων των θρησκειών, ο Χριστιανισμός είναι η θρησκεία που* ***ενδιαφέρεται*** *περισσότερο για τα νεκρά σώματα». Ο τίτλος προέρχεται από τον αγ. Αυγουστίνο, έναν επίσκοπο του 4ου αιώνα από τη Βόρεια Αφρική και έναν από τους συγγραφείς εκκλησιαστικών κειμένων και της εκκλησιαστικής σκέψης με θεμελιακό ρόλο για τον Χριστιανισμό. Ο Αυγουστίνος ήταν εκείνος που συνόψισε τις αποκλίνουσες πεποιθήσεις σχετικά με «τους πολύ ξεχωριστούς νεκρούς», όπως έχει αποκαλέσει τους αγίους ο συγγραφέας Πίτερ Μπράουν. «Προσευχόμαστε για τους νεκρούς μας αλλά στους μάρτυρες», έγραφε ο Αυγουστίνος. Και στις δυο περιπτώσεις,* ***η στάση της ιερής ευλάβειας στους αγίους και τους μάρτυρες****,* ***αντικατοπτριζόταν*** *στη σαφώς διαφορετική μεταχείριση των σωμάτων τους, μια μεταχείριση που το 200 μ.Χ διαφοροποίησε τους Χριστιανούς από τους Ιουδαίους, τους Ρωμαίους και τους Έλληνες ειδωλολάτρες, και αργότερα από τους Μουσουλμάνους. Όπως και οι Ιουδαίοι «πρόγονοί» τους, οι πρώτοι Χριστιανοί θεωρούσαν πως έπρεπε να μεταχειρίζονται το πτώμα με σεβασμό. Αυτό είναι σαφές ήδη στα ίδια τα Ευαγγέλια, καθώς οι μαθητές του Ιωάννη του Βαπτιστή φρόντισαν να συλλέξουν και να θάψουν το σώμα του, κάτι που έπραξαν και οι μαθητές του Ιησού. Σύμφωνα με τα έθιμα της Αβρααμικής παράδοσης, προτιμούνταν η άμεση ταφή, τα νεκροταφεία θεωρούνταν ιεροί χώροι και οι τάφοι των αγίων ανθρώπων αντιμετωπίζονταν ως προσκυνήματα. Οι Χριστιανοί διαφοροποίησαν αυτήν την κοινή παράδοση, όταν ενσωμάτωσαν τους νεκρούς καθώς και τα μέλη από τα σώματά τους στην καθημερινότητά τους και τους χώρους όπου ζούσαν, οικοδομώντας εκκλησίες πάνω σε τάφους ή με τη θέσπιση της τοποθέτησης του σώματος του αγίου ή αγίων λειψάνων στην Αγία Τράπεζα.* ***«Μεταφέροντας τα λείψανα των νεκρών μέσα στους ναούς της πόλεως, έσπασαν την παλαιά προκατάληψη της οριοθέτησης του περιβάλλοντος της ζωής έναντι εκείνου του θανάτου και αγνόησαν βαθιά χαραγμένες στην ανθρώπινη συνείδηση νομικές και ηθικές απαγορεύσεις που αφορούσαν τόσο στη διατάραξη της ησυχίας των ανθρώπινων λειψάνων, όσο και στην παρουσία των νεκρών στην πόλη», γράφει ο Μπάρτλετ.*** *«Ήταν μια εξέλιξη που διαφοροποίησε έντονα τον Χριστιανισμό από τις ειδωλολατρικές και την ιουδαϊκή θρησκεία, η οποία αναγνώριζε την διαφορά μεταξύ ενός ιερού χώρου λατρείας αφενός και ενός κοιμητηρίου αφετέρου ενώ θεωρούσε την προσκύνηση των σωματικών λειψάνων ως μακάβρια»*.

<http://www.larissanet.gr/2015/06/12/filodimos-gadara/> *Με το όνομα αυτό υπάρχουν πόλεις της Παλαιστίνης, η σπουδαιότερη από αυτές είναι τα ιστορικά Γάδαρα, που ήσαν κτισμένα στα νοτιοανατολικά της λίμνης Τιβεριάδος. Η αρχαία αυτή πόλη, που αρχικά ήταν εβραϊκή, εξελληνίστηκε, βαθμηδόν και αποτέλεσε τμήμα (μέλος) της περίφημης «Ελληνιστικής Δεκαπόλεως», μαζί με τα Γέρασα και άλλες πόλεις των Διαδόχων («Επιγόνων») του Μεγάλου Αλεξάνδρου, με ακμή κατά τους αιώνες 3ο π.Χ. -1ο μ.Χ. (και αργότερα…) Από την πόλη που κατάγονταν, εκτός από τον Επικούρειο φιλόσοφο και ποιητή επιγραμμάτων Φιλόδημο, που εδίδαξε στη Ρώμη και την Καμπανία της Ιταλίας, ακόμη οι: α) ο Μένιππος, κυνικός φιλόσοφος του 3ου αιώνα π.Χ., γνωστός και ως ευρετής ενός νέου είδους σάτιρας, που ονομάστηκε «μενίππεια», επηρεάζοντας πολλούς Έλληνες και Ρωμαίους συγγραφείς. β) ο Μελέαγρος, ποιητής λεπταίσθητων μικρών ποιημάτων και επιγραμμάτων, ο πρώτος εκδότης επιγραμμάτων της αρχαιότητας. (Με την περίφημη συλλογή του «Στέφανος» (ενν. ανθέων), που αποτέλεσε τη βάση για την ευρύτερη «Παλατινή» ή «Ελληνική» Ανθολογία ποιημάτων). Κατά τον ιστορικόν (εβραϊκής καταγωγής, Ρωμαίο πολίτη, αργότερα, και εξελληνισμένον, όσον αφορά τη γλώσσα και τον πολιτισμό!) Ιώσηπον («Ιουδαική Αρχαιολογία», XIV, 21, 4), η πόλη των Γαδάρων ήταν «πόλις ελληνίς», και «μητρόπολις κρατερά της Περαίας». Ο ίδιος ιστορικός αναφέρει ότι τα Γάδαρα της Παλαιστίνης καταστράφηκαν κατά τους απελευθερωτικούς πολέμους των Ιουδαίων, εναντίον της καταπιεστικής πολιτικής ορισμένων ηγεμόνων των Επιγόνων, που επιθυμούσαν τον βίαιον εξελληνισμόν των Εβραίων. (Το περίφημο κίνημα των Μακκαβαίων). Το 218 π.Χ., λοιπόν, κατέλαβε τα Γάδαρα ο Αντίοχος ο Μέγας (ή Επιφανής). Αργότερα, όμως, την ανεκατέλαβε, την πόλη, ο Ιουδαίος Αλέξανδρος Ιανναίος… Τα Γάδαρα ανακαινίστηκαν, αργότερα, με την οικοδόμηση θαυμάσιων δημόσιων κτιρίων από τον ύπατο και στρατηγό των Ρωμαίων Πομπήιο, όπως και άλλες πόλεις της Μικράς Ασίας και Συρίας.*

1. R. Zimmermann, Auslegungskunst. Sehepunkte zur Wundererzählung vom Besessenen aus Gerasa (Mk 5,1-20), BN 152 (2012), 87-115. M. Ebner, Wessen Medium willst du sein? („Die Heilung des Besessenen von Gerasa“). Mk 5,1-20 (EpAp 5,9f.), in: R. Zimmermann (Hrsg.), Kompendium der frühchristlichen Wundererzählungen, Bd. 1: Die Wunder Jesu, Gütersloh 2013, 266–277. Gabriella Gelardini Studien zur politisch-militärischen Semantik im Markusevangelium vor dem Hintergrund des ersten jüdisch-römischen Krieges. 691 in Bd. 5 Brill 2016 .158 [↑](#footnote-ref-1)
2. Σχετικά με τις παραλλαγές των χειρογράφων βλ. Καραβιδόπουλος 186 (**50 χλμ** από την ακτή/ gerasa [αποστέλλω] -). [↑](#footnote-ref-2)
3. Fritz Graf, *Πλησιάζοντας τους Θεούς και βλάπτοντας τους Ανθρώπους* - *Η Μαγεία στην ελληνορρωμαϊκή Αρχαιότητα*, Μτφρ. Γ. Μυλωνόπουλος, Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης 2004. Μαγεία με καταγωγή την Ανατολή είχε ως πλαίσιό της τη νύχτα, θέα της την Εκάτη στα τρίστρατα (πανσέληνο) και εργαλεία εκτός των άλλων τις ωδές και τα φάρμακα, συνδεόταν με τον (α) έρωτα, (β) τον αθλητισμό, (γ) το επαγγελματικό πεδίο και (δ). ήταν μαύρη-φονική, ερωτική αλλά και θεραπευτική-εξορκιστική. Δίκη κατά Απουλήιου, Φουρίου Χρησίμου, καταδέω-θυσία πτηνών κυρίως Ο Εμπεδοκλής (σελ. 40) ως θεός- σελ. 46 Κικέρων κατά του μάρτυρα Π. Βατινίου [↑](#footnote-ref-3)
4. Theissen, *Κίνηση του Ιησού*, 152-3. Ο ίδιος ερευνητής (*Miracle Stories* 89, 255) υποθέτει ότι τα ακάθαρτα πνεύματα ανήκουν σε νεκρούς που δολοφονήθηκαν κατά τον αντιρωμαϊκό αγώνα τους. Ο Winter (*Trial*, 180-181) θεωρεί ότι οι χοίροι συμβολίζουν τη 10η ρωμαϊκή λεγεώνα, η οποία στάθμευε το 70-135 μ.Χ. κοντά στην περιοχή και είχε ως σύμβολό της ένα καπρί. Πρβλ. Gundry, *Mark*, 260-261. Gnilka, *Markusevangelium Ι,* 205. [↑](#footnote-ref-4)
5. Σύμφωνα με τα χωρία 1QH 3,17. 1Q 27,1,5 στο Κουμράν αναμενόταν ο καταποντισμός των δαιμονικών πνευμάτων στα τέλη του παρόντος αιώνα. [↑](#footnote-ref-5)
6. *Was wissen wir von Jesus*, 65-66. [↑](#footnote-ref-6)
7. *Geschichte der synoptischen Tradition*, ad Loc. [↑](#footnote-ref-7)
8. Δ. Τρακατέλλη, *Εξουσία και Πάθος*, Αθήνα: Δόμος 1983 Ι. Καραβιδοπούλου, *Το Κατά Μάρκον Ευαγγέλιο*, Θεσσαλονίκη: Πουρναράς 1997. [↑](#footnote-ref-8)
9. Οι παλαιοδιαθηκικές περικοπές, που έχουν επηρεάσει τον Ιωάννη Μάρκο, είναι οι εξής: **Ησ. 65, 1-7:** *ἐμφανὴς ἐγενόμην τοῖς ἐμὲ μὴ ζητοῦσιν/ εὑρέθην τοῖς ἐμὲ μὴ ἐπερωτῶσιν. εἶπα «ἰδού εἰμι» τῷ ἔθνει οἳ οὐκ ἐκάλεσάν μου τὸ ὄνομα/ 2ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου ὅλην τὴν ἡμέραν πρὸς λαὸν* ***ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα οἳ οὐκ ἐπορεύθησαν ὁδῷ ἀληθινῇ*** *ἀλλ᾽ ὀπίσω τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν. 3ὁ λαὸς οὗτος ὁ παροξύνων με ἐναντίον ἐμοῦ διὰ παντός αὐτοὶ θυσιάζουσιν ἐν τοῖς κήποις καὶ θυμιῶσιν ἐπὶ ταῖς πλίνθοις* ***τοῖς δαιμονίοις ἃ οὐκ ἔστιν******4καὶ ἐν τοῖς μνήμασιν καὶ ἐν τοῖς σπηλαίοις κοιμῶνται*** *δι᾽ ἐνύπνια, οἱ ἔσθοντες κρέα ὕεια καὶ ζωμὸν θυσιῶν μεμολυμμένα πάντα τὰ σκεύη αὐτῶν 5οἱ λέγοντες «πόρρω ἀπ᾽ ἐμοῦ! μὴ ἐγγίσῃς μου ὅτι καθαρός εἰμι»/ οὗτος καπνὸς τοῦ θυμοῦ μου πῦρ καίεται ἐν αὐτῷ πάσας τὰς ἡμέρας. 6ἰδοὺ γέγραπται ἐνώπιόν μου οὐ σιωπήσω ἕως ἂν ἀποδῶ εἰς τὸν κόλπον αὐτῶν 7τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν καὶ τῶν πατέρων αὐτῶν λέγει κύριος οἳ ἐθυμίασαν ἐπὶ τῶν ὀρέων καὶ ἐπὶ τῶν βουνῶν ὠνείδισάν με ἀποδώσω τὰ ἔργα αὐτῶν εἰς τὸν κόλπον αὐτῶν.* **Ψ 67, 6-8 (Ο’*):*** *6 τοῦ πατρὸς τῶν ὀρφανῶν καὶ κριτοῦ τῶν χηρῶν, ὁ θεὸς ἐν τόπῳ ἁγίῳ αὐτοῦ,* ***7ὁ θεὸς κατοικίζει μονοτρόπους ἐν οἴκῳ/ ἐξάγων πεπεδημένους ἐν ἀνδρείᾳ/ ὁμοίως τοὺς παραπικραίνοντας τοὺς κατοικοῦντας ἐν τάφοις*** *8 ὁ θεός ἐν τῷ ἐκπορεύεσθαί σε ἐνώπιον τοῦ λαοῦ σου ἐν τῷ διαβαίνειν σε ἐν τῇ ἐρήμῳ*.

   *Ὁ Θεὸς κατοικίζει εἰς οἰκογένειαν τοὺς μεμονωμένους· ἐξάγει τοὺς δεσμίους εἰς ἀφθονίαν· οἱ δὲ ἀποστᾶται κατοικοῦσιν ἐν γῇ ἀνύδρῳ.* [↑](#footnote-ref-9)
10. B. Wellmann, Licht aus, Spot an! Die Scahuplaetze des Markusevangelium, Bibel heute 38 (2002) 40-42, Bas van Iersel 1993. [↑](#footnote-ref-10)
11. Σε ολόκληρη την ενότητα 1, 14 - 4, 34, ο νέος Αδάμ αποδεικνύει την απόλυτη εξουσία που διαθέτει απέναντι στο διάβολο (1, 23-28), την αρρώστια (1, 29-31), την αμαρτία (2, 1-12) και το Νόμο (2, 15 - 3, 8). Η μυστηριώδης παραβολική διδασκαλία του ίδιου του Ιησού περί της σποράς (του λόγου), της αυτόματης βλάστησης και του δέντρου, το οποίο κατά παράδοξο τρόπο χαρακτηρίζεται από τον Μκ. ως «λάχανο» (4, 32), δίνουν την αίσθηση ότι το μυστήριο της Βασιλείας, το οποίο επενεργείται με την παρουσία του Ιησού, ταυτίζεται με το *μυστήριο της επανάκτησης του χαμένου παραδείσου*. Στην ενότητα 4, 35-41 ο Ιησούς καταδαμάζει τις δυνάμεις του χάους και της καταστροφής, υπογραμμίζοντας με τον τρόπο αυτό ότι είναι ο δημιουργός και ο ανακαινιστής του Κόσμου (πρβλ. Ψ. 88 [89], 9-10). Αμέσως μετά μεταβαίνοντας με το πλοίο πέραν της θαλάσσης, αποκαθιστά με τη θεραπεία του δαιμονισμένου των Γερασηνών (5, 1-17) την παραμορφωμένη και ευτελισμένη από το ακάθαρτο πνεύμα εικόνα του, τον άνθρωπο, τον οποίο στέλνει κατόπιν στον οίκο του για να διακηρύξει όσα αυτός ως κύριος του έκανε. Μετά τη θεραπεία του παραμορφωμένου Αδάμ, έπεται η αναδημιουργία της "Εύας". Με την ταυτόχρονη θεραπεία της επί δώδεκα συναπτά έτη αιμορροούσης γυναίκας και την ανάσταση της δωδεκαετούς κόρης του αρχισυναγώγου Ιαείρου (5, 21-43), ο Ιησούς αποκαθιστά την πληγωμένη από τη φύση, την κοινωνική διάκριση και το μωσαϊκό Νόμο γυναίκα / Εύα στην πρωταρχική της αξία. [↑](#footnote-ref-11)
12. R. Feneberg, Der Hude Jesus und die Heiden. Die Heidenfrage im Evnagelium des Markus BiKi 66 (2011) 85-89, 88. [↑](#footnote-ref-12)
13. Τρακατέλλης 79 [↑](#footnote-ref-13)
14. Στον έσχατο Πειρασμό καλεί ο Σατανάς τον Κ. να τον προσκυνήσει!) [↑](#footnote-ref-14)
15. **Βάαλ Ζεβούλ:** (άρχων των αρχόντων/ ο κύριος της επουράνιας διαμονής/ ιπτάμενος κύριος): θεός των Φιλισταίων στην Εκρών (Δ’Βασ [7, 16](https://www.die-bibel.de/online-bibeln/luther-bibel-1984/bibeltext/bibel/text/lesen/stelle/9/70016/70016/ch/a1128f7fbb9aa7e92d58220cdba9e5d6/)). Κατόπιν υποτιμητικά αποδόθηκε Βάαλ Ζεβούβ, άρχων των μυγών, επειδή απέτρεπε την πληγή ή χρησμοδοτούσε μέσω οιωνών/χρησμών που έδιναν τα αντίστοιχα ζώα (= σύμβολα της ζέστης, του ήλιου και της γονιμότητας). Τέλος αποδόθηκε στον διάβολο-σατανά, τον άρχοντα των δαιμονίων ([Mτ. 10, 25](https://www.die-bibel.de/online-bibeln/luther-bibel-1984/bibeltext/bibel/text/lesen/stelle/50/100025/100025/ch/171651ed973da36dd0700ae0cec2df5e/). [12, 24](https://www.die-bibel.de/online-bibeln/luther-bibel-1984/bibeltext/bibel/text/lesen/stelle/50/120024/120024/ch/33e11d0987e55506fde3c9b5c8f79e57/)). [↑](#footnote-ref-15)
16. Hawthorne, Gerald F., *Word Biblical Commentary, Volume 25: Isaiah 34-66*, (Dallas, Texas: Word Books, Publisher) 1987. [↑](#footnote-ref-16)
17. Hawthorne, Gerald F., *Word Biblical Commentary, Volume 25: Isaiah 34-66*, (Dallas, Texas: Word Books, Publisher) 1987. [↑](#footnote-ref-17)
18. Hawthorne, Gerald F., *Word Biblical Commentary, Volume 25: Isaiah 34-66*, (Dallas, Texas: Word Books, Publisher) 1987. [↑](#footnote-ref-18)
19. Tate, Marvin E., *Word Biblical Commentary, Volume 20: Psalms 51-100*, (Dallas, Texas: Word Books, Publisher) 1998. [↑](#footnote-ref-19)
20. Tate, Marvin E., *Word Biblical Commentary, Volume 20: Psalms 51-100*, (Dallas, Texas: Word Books, Publisher) 1998. [↑](#footnote-ref-20)
21. Σημειώνει ο Σ. Χ. Αγουρίδης (*Ιστορία των Χρόνων της Καινής Διαθήκης. Ελλάδα, Ρώμη, Ιουδαία: Ιστορικό και πνευματικό υπόβαθρο για τη μελέτη της Καινής Διαθήκης*, Θεσσαλονίκη: Πουρναρά 19854, 25-28) ότι την εποχή αυτή κυκλοφορούσαν ευρέως παγκόσμιες ιστορίες, βιογραφίες, αυτοβιογραφίες, νουβέλες, περιπέτειες, περιγραφές παράξενων και θαυμαστών πραγμάτων σε φανταστικές χώρες, Ρομαντικό Μυθιστόρημα, Μεταμορφώσεις [↑](#footnote-ref-21)
22. Πρβλ. την πρώτη στο είδος της Αυτο*Βιογραφία* του Ιωσήπου. [↑](#footnote-ref-22)
23. Πρβλ. Αινειάδα: Αρετή+Ευσέβεια+Δικαιοσύνη+ επιείκεια (όχι συγχώρεση, ταπείνωση, κένωση). [↑](#footnote-ref-23)
24. Σημειωτέον ότι ο Πλάτων θεωρεί τον Όμηρο ανάγνωσμα *ακατάλληλο για ανηλίκους*, γι’ αυτό και στην Αλεξάνδρεια ερμηνεύεται αλληγορικά. [↑](#footnote-ref-24)
25. Πρβλ. *Μύθος Πρόδικου: Δύο οδοί +Ηρακλής (πάθος+ύψωση)!*  [↑](#footnote-ref-25)
26. Ίδιον όχι μόνον δικηγόρων-πολιτικών). Πρβλ. Β’ Σοφιστική. [↑](#footnote-ref-26)
27. Εδραιώθηκαν μετά τις εμφύλιες συρράξεις με τον Αντώνιο ο οποίος προβλήθηκε ως τύραννος, ενώ ο Αύγουστος ως εκείνος που δραστηριοποιεί και πάλι δίκαιους νόμους και κυβερνά βάσει αυτών. [↑](#footnote-ref-27)
28. Αυτό το συναίσθημα αποτυπώνεται ανάγλυφα στην τέχνη αυτής της περιόδου. Ο Μ. Ανδρόνικος (Ο Ελληνικός Πολιτισμός σε Οικουμενικές Διαστάσεις, *Ιστορία Ελληνικού Έθνους Ε’*, 254-257) αναφέρει τα εξής: *Ο ελληνικός πολιτισμός της προγενέστερης εποχής είχε κλείσει μέσα σε ένα ευσύνοπτο σύνολο την εικόνα του κόσμου. η πόλη, ο ναός, το άγαλμα, η τραγωδία εκφράζουν το αριστοτελικό ιδανικό του ‘τελείου και όλου’, αυτού που έχει ‘αρχήν και μέσον και τελευτήν’. Ο ελληνιστικός κόσμος εκτινάσσει τις δυνάμεις του προς τις ‘άπειρες’ εκτάσεις. Όπως το κράτος, έτσι και τα έργα του πνεύματος και της τέχνης εκφράζουν τις κεντρόφυγες τάσεις που οδηγούν στις κολοσσικές συλλήψεις και στις οικουμενικές μορφές […] Στον τομέα της τέχνης δεν είναι εύκολο να βρούμε αρχιτεκτονικά ομόλογα του Παρθενώνα, ή πλαστικές μορφές του Φειδία. Εκφράζοντας νέες δυνάμεις, η ελληνιστική εποχή τόλμησε να διαρρήξει τα κλασικά και να καινοτομήσει με τρόπο επαναστατικό αλλά γόνιμο (ελληνιστικό μπαρόκ). Κι αν οι εικόνες των θεών έχουν εκχυμωθεί, οι εικόνες των ανθρώπων αποκτούν νέα σχήματα και πρωτόγνωρη εκφραστικότητα με αποκορύφωση το πορτραίτο.* Διάδοση επίσης γνωρίζει και η απεικόνιση τοπίου, της νεκρής φύσης (ρεαλισμός+νατουραλισμός).. [↑](#footnote-ref-28)
29. Αστικό Χάος και Κρίση: Η Περίπτωση της Αντιόχειας, *Η Εξάπλωση του Χριστιανισμού*, Μτφρ. Μ. Λουκά, Αθήνα: Άρτος Ζωής 2005 223-246, 245. Σε άλλο κεφ. του ιδίου βιβλίου εξαίρει το θανατικό που προκαλούσαν οι λιμοί. [↑](#footnote-ref-29)
30. *Ιστορία της Ελληνικής Φιλοσοφίας* 345-351. [↑](#footnote-ref-30)
31. Σημειώνει ο J. Holzner τα εξής: *Η λυδία αυτή λίθος κάθε φιλοσοφίας και θρησκείας (sc Το πρόβλημα του πόνου) βασάνιζε και την ελληνική ψυχή. Στο βάθος δεν ήταν χαρούμενη, αλλά πονεμένη. Οι αγαπημένοι ήρωες των ποιητών, ο Αχιλλέας, ο Αίας, η Αντιγόνη, η Άλκηστη, η Ιφιγένεια, το επιβεβαιώνουν. Όσον καιρό ή ελληνική ψυχή είχε ως ιδανι­κό της τον Ηρακλή, αναγνώριζαν την εξευγενιστική δύναμη του πόνου: «μέσω του πόνου, μάθε!». Στη φιλοσοφία του Μάρκου Αυρηλίου, η παρατήρηση της ζωής οδηγεί σε μελαγχολία, που θέτει τέρμα στην ελληνική φιλοσοφία. Το περίφη­μο ημερολόγιό του, «Εις εαυτόν», αποτελεί μία έκκληση για τον Σωτήρα, πού δεν τον γνωρίζει. Δεν έχει παρά να συγκρίνει κανείς μ' αυτό τον χαρούμενο τό­νο του Παύλου!* (*Παύλος* (Μετάφρασις Αρχιεπ. Αθηνών Ιερωνύμου), Αθήναι 1973, 498). [↑](#footnote-ref-31)
32. Ο Λόγος χαρακτηρίστηκε από τους Στωϊκούς ως *τονική δύναμις*, *λόγος σπερματικός του φυσικού έμψυχου Ζώου*, του κόσμου. Ο στωικισμός, σύμφωνα Ζ. Σιρινελί, (*Τα Παιδιά του Αλεξάνδρου. Ελληνική Γραμματολογία των ελληνιστικών, των ρωμαϊκών χρόνων και της ύστερης αρχαιότητας 334 π.Χ.-519 μ.Χ.,* Αθήνα: Ζαχαροπούλου 2001, 80), αποτελεί θρησκευτική ενόραση του σύμπαντος. Ο θεός των Στωικών είναι παρών και στο παραμικρό τμήμα του κόσμου, σε αντίθεση με τους θεούς των Επικουρείων που ήσαν ριζικά αποκομμένοι απ’ αυτόν. Είναι ανάσα ή πυρ και υπάρχει ενιαίος σε όλο το σύμπαν. [↑](#footnote-ref-32)
33. Πρβλ. Κικέρων, *De finibus* III67. [↑](#footnote-ref-33)
34. Π.Στογιαννος, Αποκάλυψη και Πολιτική, *Ερμηνευτικά Μελετήματα,* Θεσσαλονίκη: Πουρναρά 1988, 561-591, εδώ 570. [↑](#footnote-ref-34)
35. Σύμφωνα με τον Σιρινελί (ό.π.73) ο Επίκουρος σημείωνε σχετικά το θάνατο: *όταν μεν ζούμε, δεν υφίσταται θάνατος, όταν δε έρθει η σειρά του να εμφανιστεί, δεν υπάρχουμε εμείς. Ποιος ο λόγος, άρα, να τον φοβόμαστε;* [↑](#footnote-ref-35)
36. Θ. Ν. Πελεγρίνης, *Οι Πέντε Εποχές της Φιλοσοφίας,* Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα 19983, 104-5. [↑](#footnote-ref-36)
37. Η Φ. δεν είχε ως κέντρο της την Αθήνα, που σε κάθε περίπτωση παρέμεινε γοητευτική για νεαρούς όπως ο Κικέρων, ο Οβίδιος και ο Οράτιος (Ακαδημία Πλάτωνος, Λύκειο Αριστοτέλους, Κήπο Επίκουρου στην *Ιερά* Οδό). Ζήνων (Φοινίκη+σπερμολόγος+καινή διδαχή-ασκητισμός). Μουσώνιος Ρούφος+Eπίκτητος [Ιεράπολις+σκλάβος+χωλός]. [↑](#footnote-ref-37)
38. Επιπλέον, ο άνθρωπος αποτελεί κύτταρο ενός ευρύτερου σώματος. (σύμπαν = σώμα > συμπάθεια/απάθεια- προσωπικός δαίμων - θεωρία+εξήγηση του κόσμου-δοξολογία- υιοί Θεού). Βασικοί όροι της φιλοσοφίας: *Συμπάθεια + Κοινωνία+ Οικείωση*. [↑](#footnote-ref-38)
39. Τότε κυρίαρχο (τρέντυ) σύστημα ο στωικισμός σε αντίθεση προς ό,τι συμβαίνει σήμερα που επικρατεί το πνεύμα του «Επικούρου». Καταδιώχθηκε αλλά κατόπιν κατέλαβε τον θρόνο της Ρώμης μέσω του Μάρκου Αυρήλιου. Και σήμερα, όταν λέμε ότι κάποιος φιλοσοφεί, μάλλον υπονοούμε ότι αντιμετωπίζει «στωικά» την τύχη. [↑](#footnote-ref-39)
40. *Έξις* στα φυτά, *φύσις* στα ζώα, *λόγος/λογικό* στον άνθρωπο που στέκεται όρθιος και διαθέτει «γλώσσα». [↑](#footnote-ref-40)
41. Jose Ferrater Mora, Κυνικοί και Στωικοί, Μτφρ. Ι. Σ. Χριστοδούλου, *Επίκτητος, Διατριβή Γ’*, Αθήνα: Ζήτρος 2003, 9-46, εδώ [↑](#footnote-ref-41)
42. *Ο στωικός επαναλάμβανε ότι πρέπει να αποφεύγει την παράφορα την ορμητικότητα. Δεν πρέπει να ερεθιζόμαστε με τους άλλους, ακόμα και όταν τους τιμωρούμε, ακόμα και όταν με το θάνατο ή την εξορία τους αποκόβουμε από την κοινωνία. Να τους αφανίσουμε, αλλά χωρίς μίσος, θα μπορούσε κανείς να πιστέψει ότι αυτό είναι καλοσύ­νη. Αλλά δεν είναι άλλο από αδιαφορία. Ο στωικός προ­έτρεπε, παρά τη θέληση του, να φέρονται στους ανθρώ­πους σα να ήταν πράγματα. Απ' όπου, το ένα από τα μεγάλα παράδοξα του στωικισμού: ο άνθρωπος ήταν πάντα «το άλλο», αυτό που απειλεί να περιστείλει την εσωτερική και αμείωτη ελευθερία της κρίσης του στωι­κού- Σε τελευταία ανάλυση, οι στωικοί μπορούσαν να έχουν ήσυχη τη συνείδηση τους, ακόμα και αφού είχαν αφανίσει τους ομοίους τους -αρκεί αυτό να είχε γίνει sine ira, sine odio. […]* *Ο στωικός δεν ήθελε σίγουρα να χαθεί μέσα στις της εκλεκτικής γλυκύτητας. Αλλά το έκανε επειδή στο βάθος τις φοβόταν, και φανταζόταν ότι, με αυτές τις καλοσύνες, η ζωή θα μπορούσε να «αναφανεί πάλι». Θα όφειλε, επομένως, να προηγηθεί αυτή. Όμως πώς να το κάνει, όταν κανείς αρνείται να πρωτοστατήσει οπουδήποτε και προτιμά να μείνει στην οπισθοφυλακή;* [↑](#footnote-ref-42)
43. Πρβλ. R. Bultmann, *Das Urchristentum*, München und Zürich 1985, 169-181. [↑](#footnote-ref-43)
44. J.Holzner, *Παύλος*, 306. [↑](#footnote-ref-44)
45. Ό.π. 496. [↑](#footnote-ref-45)
46. Ιουδαϊσμός (Ι.) + Στωικισμός= Όπως αποδεικνύεται από τη Σοφία Σολομώντος, στον Ι. το πνεύμα/η Σοφία δεν εντοπίζεται στον καθένα αλλά σε όποιον ακολουθεί την Τορά, εφαρμόζοντας το θέλημα του Θεού στην καθημερινότητά του. Επίσης δικαίωση-επισκοπή παρέχεται σε όποιον υπομείνει μέχρι εσχάτων το διωγμό. Τέλος ο Θεός λειτουργεί καταλυτικά στην Ιστορία μέσω της Εξόδου όταν και κυριολεκτικά επιστρατεύονται τα τέσσερα στοιχεία της φύσης στον απελευθερωτικό αγώνα. Έτσι με ρούχα της γκαρνταρόμπας του στωικισμού (που δανείστηκε και ο χριστιανισμός) ντύνεται η μονοθεϊστική πίστη. [↑](#footnote-ref-46)
47. Η μομφή που προσάπτεται στους Επικουρείους για αθεΐα είναι παλιά. Βλ. Κικέρων, De *nat. deor.* 1.43. Πλούτ. *Προς Κολώτην* 31. είναι, όμως, λανθασμένη η άποψη ότι η διδασκαλία του Επικούρου είναι συγκεκαλυμμένος αθεϊσμός. Βλ. Albrecht, *Ιστορία Ρωμαϊκής Λογοτεχνίας* 337. [↑](#footnote-ref-47)
48. *Ἃ δέ σοι συνεχῶς παρήγγελλον͵ ταῦτα καὶ πρᾶττε καὶ μελέτα͵ στοιχεῖα τοῦ καλῶς ζῆν ταῦτ΄ εἶναι διαλαμβάνων. Πρῶτον μὲν τὸν θεὸν ζῷον ἄφθαρτον καὶ μακάριον νομίζων͵ ὡς ἡ κοινὴ τοῦ θεοῦ νόησις ὑπεγράφη͵ μηθὲν μήτε τῆς ἀφθαρσίας ἀλλότριον μήτε τῆς μακαριότητος ἀνοίκειον αὐτῷ πρόσαπτε· πᾶν δὲ τὸ φυλάττειν αὐτοῦ δυνάμενον τὴν μετὰ ἀφθαρσίας μακαριότητα περὶ αὐτὸν δόξαζε. θεοὶ μὲν γὰρ εἰσίν· ἐναργὴς γὰρ αὐτῶν ἐστιν ἡ γνῶσις· οἵους δ΄ αὐτοὺς οἱ πολλοὶ νομίζουσιν͵ οὐκ εἰσίν· οὐ γὰρ φυλάττουσιν αὐτοὺς οἵους νοοῦσιν. ἀσεβὴς δὲ οὐχ ὁ τοὺς τῶν πολλῶν θεοὺς ἀναιρῶν͵ ἀλλ΄ ὁ τὰς τῶν πολλῶν δόξας θεοῖς προσάπτων. οὐ γὰρ προλήψεις εἰσὶν ἀλλ΄ ὑπολήψεις ψευδεῖς αἱ τῶν πολλῶν ὑπὲρ θεῶν ἀποφάσεις. ἔνθεν αἱ μέγισται βλάβαι [αἴτιαι τοῖς κακοῖς] ἐκ θεῶν ἐπάγονται καὶ ὠφέλειαι. ταῖς γὰρ ἰδίαις οἰκειούμενοι διὰ παντὸς ἀρεταῖς τοὺς ὁμοίους ἀπο δέχονται͵ πᾶν τὸ μὴ τοιοῦτον ὡς ἀλλότριον νομίζοντες* (*Επιστολή προς Μενοικέα* 123-124). [↑](#footnote-ref-48)
49. Πρβλ. Σιρινελί, *Τα Παιδιά του Αλεξάνδρου* 73-76. [↑](#footnote-ref-49)
50. Σύμφωνα με τον Κάκτο, *Επίκουρος* 23, *ως προς τη γένεση των έμβιων όντων ο Επίκουρος συμφωνεί με τον Εμπεδοκλή και παραδέχεται ότι τα έμ­βια γεννήθηκαν από τη γη στην αρχή ήσαν όλα τέρατόμορφα και με τον χρόνο από αυτά επέζησαν μόνο όσα ήσαν βιώσιμα, μεταξύ των οποίων και ο άνθρωπος που σιγά σιγά αναπτύχθηκε. Για την ψυχή ο Επίκουρος πιστεύει πώς είναι «σώμα λεπτομερές», παρεμφερές προς το θερμό πνεύμα, που αποτελείται από άτομα λεία και στρογγυλά, παρόμοια με τα άτομα του πυρός. Η ψυχή αυτή, το άλογο μέρος, διαπερνά όλο το σώμα του έμβιου και είναι η αιτία της αίσθησης. Η ψυχή του ανθρώπου, όμως, έχει και λογικό μέρος, το οποίο διαφέρει κατά πολύ από το άλογο ως προς τη λεπτότητα των ατόμων που το αποτελούν. Το λογικό μέρος της ψυχής εδρεύει στον θώρακα και σ' αυτό οφείλονται όλες οι ανώτερες ψυχικές λειτουργίες. Τις ικα­νότητες αίσθησης, διανόησης*

    *και κίνησης τις αντλεί η ψυχή από τη φύση του σώματος που την περιέχει, γι' αυτό και με τη διάλυση του σώματος κατά τον θάνατο διαλύεται και η ψυχή, οπότε δεν αισθάνεται ούτε διανοείται πλέον. Σύμφωνα με τον Επίκουρο, λοιπόν, η ψυχή του ανθρώπου, όπως και κάθε ζώου, είναι θνητή*. [↑](#footnote-ref-50)
51. Vegetti, *Ιστορία της Αρχαίας Φιλοσοφίας* 281. [↑](#footnote-ref-51)
52. Πρβλ. Διογ. 10.128: *καὶ διὰ τοῦτο τὴν ἡδονὴν ἀρχὴν καὶ τέλος λέγομεν εἶναι τοῦ μακαρίως ζῆν· ταύτην γὰρ ἀγαθὸν πρῶτον καὶ συγγενικὸν ἔγνωμεν͵ καὶ ἀπὸ ταύτης καταρχόμεθα πάσης αἱρέσεως καὶ φυγῆς καὶ ἐπὶ ταύτην καταντῶμεν ὡς κανόνι τῷ πάθει πᾶν ἀγαθὸν κρίνοντες.* Αλλού τονίζει: *μείζονας ἡδονάς εἶναι τὰς τῆς ψυχῆς*. [↑](#footnote-ref-52)
53. Η διάκριση μεταξύ των επιθυμιών γίνεται μέσω της φρονήσεως. Πρβλ. *Κύριαι Δόξαι* 31: *Ἀναλογιστέον δὲ ὡς τῶν ἐπιθυμιῶν αἱ μέν εἰσι α) φυσικαί͵ αἱ δὲ β) κεναί͵ καὶ τῶν φυσικῶν i) αἱ μὲν ἀναγκαῖαι͵ ii) αἱ δὲ φυσικαὶ μόνον· τῶν δὲ ἀναγκαίων αἱ μὲν 1) πρὸς εὐδαιμονίαν εἰσὶν ἀναγκαῖαι͵ αἱ δὲ 2) πρὸς τὴν τοῦ σώματος ἀοχλησίαν͵ αἱ δὲ 3) πρὸς αὐτὸ τὸ ζῆν. τούτων γὰρ ἀπλανὴς θεωρία πᾶσαν αἵρεσιν καὶ φυγὴν ἐπανάγειν οἶδεν ἐπὶ τὴν τοῦ σώματος ὑγίειαν καὶ τὴν τῆς ψυχῆς ἀταραξίαν͵ ἐπεὶ τοῦτο τοῦ μακαρίως ζῆν ἐστι τέλος*. [↑](#footnote-ref-53)
54. η ευδαιμονία του ανθρώπου επιτυγχάνεται όταν ο άνθρωπος δεν συνταράσσεται ούτε από τον πόνο, ούτε από τις πολιτικές περιπέτειες, ούτε από τις μεταφυσικές ανησυχίες. Πρβλ. Πελεγρίνη, *Οι Πέντε Εποχές*, 108: *να τρώς λίγο από το φόβο της δυσπεψίας, να πίνεις λίγο για να μην κακοξυπνήσεις, ν’ αποφεύγεις την πολιτική και τον έρωτα και όλες τις βίαιες πράξεις, να μην προσφέρεις ομήρους στην μοίρα αποκτώντας γυναίκα και παιδιά […] και προπάντων να ζεις έτσι ώστε ν’ αποφεύγεις το φόβο.* σχετικά με το θάνατο σημείωνε ο Επίκουρος: *τὸ φρικωδέστατον οὖν τῶν κακῶν ὁ θάνατος οὐθὲν πρὸς ἡμᾶς͵ ἐπειδήπερ ὅταν μὲν ἡμεῖς ὦμεν͵ ὁ θάνατος οὐ πάρεστιν͵ ὅταν δὲ ὁ θάνατος παρῇ͵ τόθ΄ ἡμεῖς οὐκ ἐσμέν (= όταν μεν ζούμε, δεν υφίσταται θάνατος, όταν δε έρθει η σειρά του να εμφανιστεί, δεν υπάρχουμε εμείς. Ποιος ο λόγος, άρα, να τον φοβόμαστε;*. *Προς Μενοικέα* 125-126).Τα τελευταία λόγια της ζωής του ήταν: *τὴν μακαρίαν ἄγοντες καὶ ἅμα τελευτῶντες ἡμέραν τοῦ βίου ἐγράφομεν ὑμῖν ταυτί· στραγγουρικά τε παρηκολούθει καὶ δυσεντερικὰ πάθη ὑπερβολὴν οὐκ ἀπολείποντα τοῦ ἐν ἑαυτοῖς μεγέθους· ἀντιπαρετάττετο δὲ πᾶσι τούτοις τὸ κατὰ ψυχὴν χαῖρον ἐπὶ τῇ τῶν γεγονότων ἡμῖν διαλογισμῶν μνήμῃ· σὺ δὲ ἀξίως τῆς ἐκ μειρακίου παραστάσεως πρὸς ἐμὲ καὶ φιλοσοφίαν ἐπιμελοῦ τῶν παίδων* (*Προς Ιδομενέα.* Διογένης, 10.22.5). Στις 20 κάθε μηνός τελούνταν συμπόσιο ως μνημόσυνο στον φίλο του Μητρόδωρο. γι’ αυτό σύμφωνα με κάποιους ιστορικούς, οι Επικούρειοι αποκαλούνταν *Εικαδείς/Εικαδισταί*. Μετά το θάνατο του Επικούρου ετιμάτο ως *σωτήρ* ο ίδιος ο φιλόσοφος. Ο Λουκρήτιος μάλιστα τον θεωρεί θεό (*De rerum natura* 5.8) ως χορηγό - σωτήρα της ζωής, ως απελευθερωτή της δεισιδαιμονίας και δωρητή ενός ευτυχισμένου βίου. Βλ. Albrecht, *Ιστορία Ρωμαϊκής Λογοτεχνίας* 337. [↑](#footnote-ref-54)
55. *Γελᾶν ἅμα δεῖ καὶ φιλοσοφεῖν καὶ οἰκονομεῖν καὶ τοῖς λοιποῖς οἰκειώμασι χρῆσθαι καὶ μηδαμῇ λήγειν τὰς ἐκ τῆς ὀρθῆς φιλοσοφίας φωνὰς ἀφιέντας*. [↑](#footnote-ref-55)
56. Μπενάκη, Η Ελληνική Φιλοσοφία των Πρώτων Χριστιανικών Αιώνων 434: *Στους αιώνες της αυτοκρατορίας, δηλαδή τους πρώτους χριστιανικούς αιώνες, ο Επικουρισμός δεν ανέδειξε καμμιά προσωπικότητα πού θα μπορούσε να συγκριθή με τον Σενέκα ή τον Επίκτητο. Έμεινε όμως, αν και εξασθενημένος, ο κύριος αντίπαλος του Στωικισμού και η συνεπέστερη αντίδραση στη δεισιδαιμονία και δαιμονολατρία των πολλών. Οπωσδήποτε η διδασκαλία του Επικούρου — συνδεδεμένη πάντα με το πρόσωπο του δημιουργού της, που αναφέρεται από τους μεταγενέστερους πολύ πιο συχνά από ό,τι άλλοι ιδρυ­τές φιλοσοφικών σχολών—είναι και την εποχή αυτή πολύ γνωστή, όπως μαρτυρούν οί φιλόσοφοι της Νέας Στοάς καθώς και ο Πλούταρχος, ο Λουκιανός, ο Διογένης Λαέρτιος και οι Πατέρες της Εκκλησίας. Όλοι αυτοί μαζί με την πολεμική τους κατά του Επικουρισμού προσφέρουν χρήσιμες συμπλη­ρώσεις στις γνώσεις μας για τη διδασκαλία του Επικούρου. [...] Στην «αγέλη των Επικούρειων» κατατάσσει τον εαυτό του ο Τίτος Λουκρήτιος Κάρος (95-55 π.Χ.), που παρέχει με το ποίημά του De rerum Natura στα Λατινικά την πιο πιστή έκθεση του Επικουρισμού, και ο Οράτιος (65-8 π.Χ.).* Ο Albrecht*, Ιστορία Ρωμαϊκής Λογοτεχνίας* 319, σημειώνει ότι ο Λουκρήτιος στο *Περί Φύσεως* έργο του αποσκοπεί στην υπερνίκηση τής δεισιδαιμονίας του, του παραλυτικού φόβου των θεών και δεν σταματά ούτε μπροστά στην κρατική λατρεία. Η pietas δε συνίσταται στην ακατάπαυστη επιτέλεση επιφανειακών θυσιών και τελετουργιών αλλά στην ικανότητα να παρατηρούμε τα πάντα με πνεύμα ειρηνικό (5.1198-1203). Σε αντίθεση προς την αληθινή ευσέβεια, που είναι ζευγαρωμένη με την ειρήνη της ψυχής, από την άγνοια προκύπτει σφαλερή δεισιδαιμονία, όπως π.χ. μπροστά στην αστραπή και άλλες απειλές της ύπαρξής μας (5.1161-1240). Τίποτε δεν μπορεί να γεννηθεί από το μηδέν και τίποτε να καταλήξει στο μηδέν (1.149-264). [↑](#footnote-ref-56)
57. Ζητούμενο όχι τι κάνεις αλλά τι ζεις-βιώνεις, πώς αναγεννάσαι (σπόρος, ταυροβόλιο). [↑](#footnote-ref-57)
58. Πρβλ. E.Lohse*, Umwelt des Neuen Testaments*, Göttingen 1989, σ.172-173. Με την υποτίμηση και δαιμονοποίηση της ιστορίας και της σάρκας οι κατ’ ουσία μυστηριακές αυτές τελετές ενέτειναν το τραγικό αίσθημα της φυλάκισης σε έναν κόσμο άκοσμο και άξενο. Γι’ αυτό και το σύνθημα το οποίο κυριαρχούσε ήταν αυτό που επισημαίνει ο Παύλος στο Α' Κορ.15, 32 και απαντά σε μια επιτύμβια στήλη ενός επικούρειου: *φάγωμεν, πίωμεν, αύριο γαρ αποθνήσκωμεν.* [↑](#footnote-ref-58)
59. Πρβλ. Γ.Π.Πατρώνου, *Η Θέωσις του Ανθρώπου υπό το φως των εσχατολογικών αντιλήψεων της Ορθοδόξου Θεολογίας* (Βιβλιο-Πατερική Μελέτη), Αθήναι 1981, 17-31. [↑](#footnote-ref-59)
60. Σημειώνει ο Holzner, *Παύλος*, 497: *Ο δρόμος της φιλοσοφίας και των μυστηριακών θρησκειών ήταν μακρύς και κοπιαστικός, ενώ οι μάγοι ήσαν παντού πρόχειροι. Με λίγα χρήματα μπορούσε κανείς να αγοράσει ένα κομματάκι από την αθανασία στον καιρό του Παύλου. Πολλά είχε εισφέρει και ο Ιουδαϊσμός για τον πλουτισμό της ελληνικής μαγικής φιλολογίας.* [↑](#footnote-ref-60)
61. Πρβλ. Bultmann, *Das Urchristentum*, 182-193. [↑](#footnote-ref-61)
62. Albrecht, *Ιστορία της Ρωμαϊκής Λογοτεχνίας* 1039. [↑](#footnote-ref-62)
63. *Ιστορία της Ρωμαϊκής Λογοτεχνίας*, Ηράκλειο: Πανεπιστημιακές εκδόσεις Κρήτης 2002, 1041. [↑](#footnote-ref-63)